

గృహలక్ష్మి



GRIHALAKSHMI

15th MAY 1960

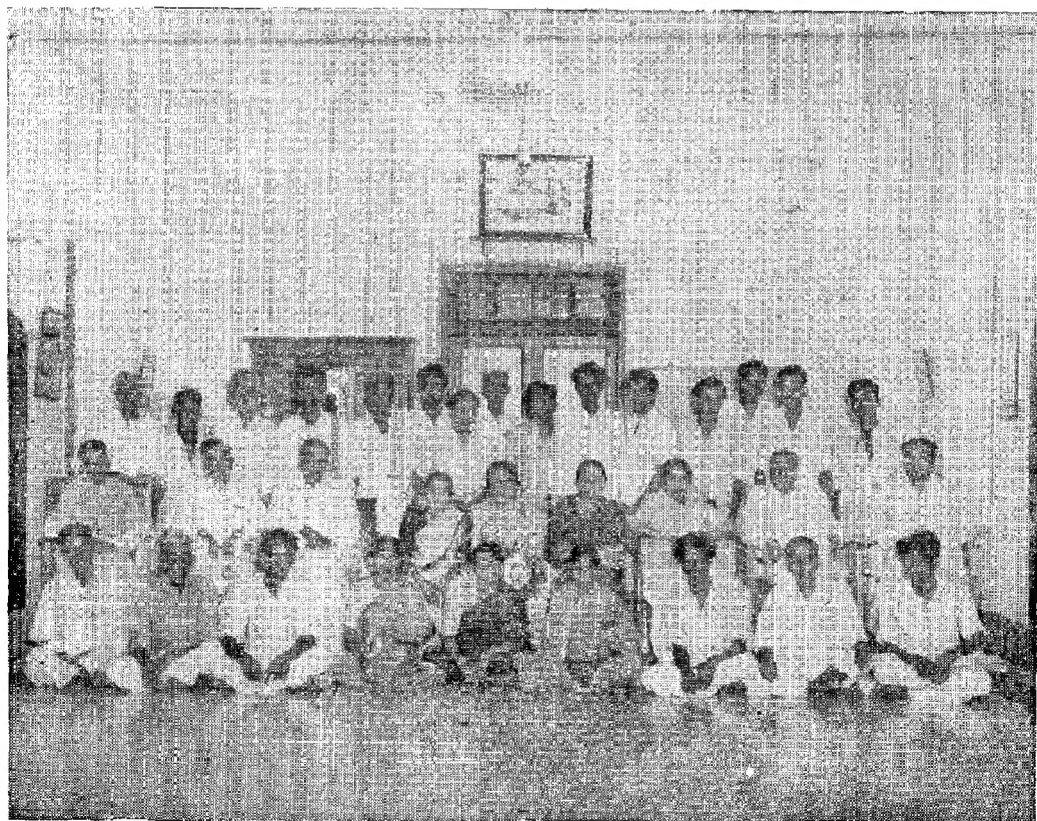
Vol. 29

No. 8

40 nP.

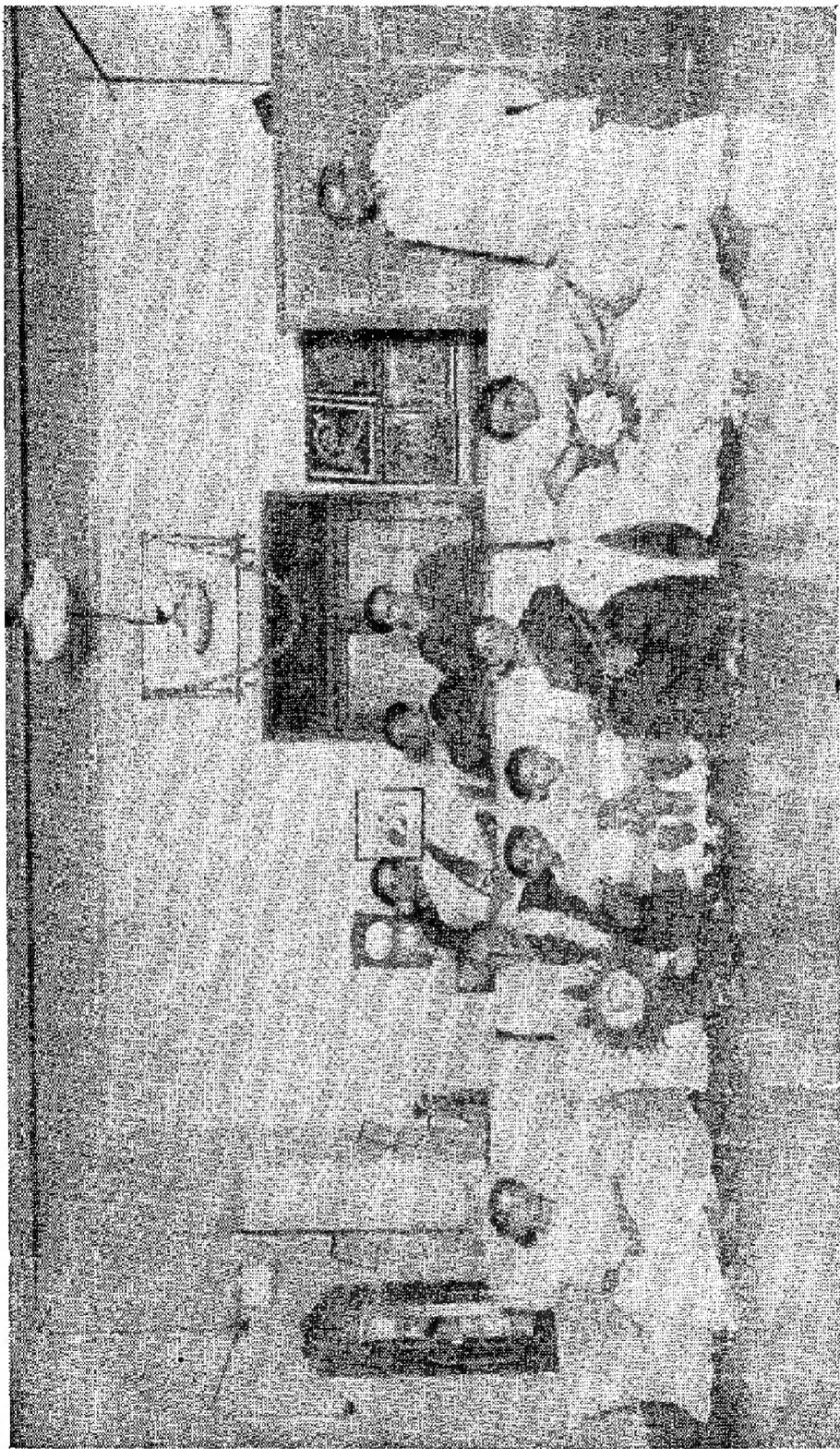
9 500

కెసరిగారి జన్మదినోత్సవ దృశ్యాలు



జన. వి. పేర్

దేవతాగృహము లియించునపు ఛాయాచిత్రము



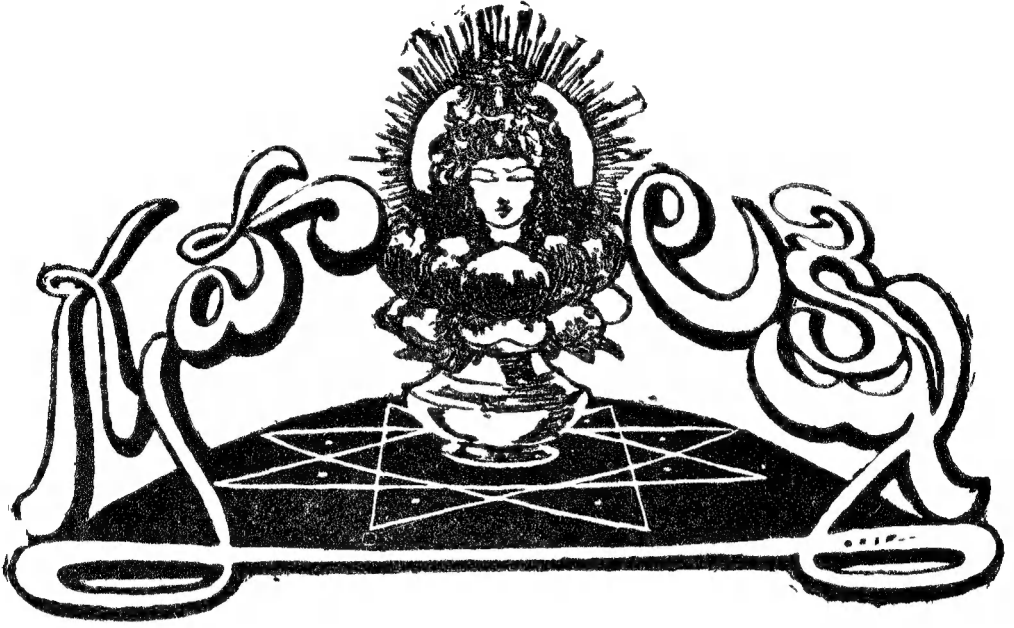
కంకణ గృహీత, శేషరి కుటిరం ప్రైవేట్ లిమిటెడ్ 'మేనేజింగ్ డైరెక్టరు' శ్రీమతి కే. శారదాదేవి, గృహాలక్ష్మి, సంపాదకుడు శ్రీ సి. సి. పున్నయ్య మున్నగువారు; యాచిత్రము.



# కనరగారి జన్మదినోత్సవ దృశ్యాలు



1960 సం॥ ముఖ్య అతిథి శ్రీమతి కె.ఎం.ఎల్. సర్వేకంఠరామయ్య బహుమతిని పంపిస్తున్న చిత్రము



జయజయ గృహలక్ష్మీ సఖి! జయజయ లలితాంధ్ర! మధుర సారస్వతీమా!  
జయజయ లలనా రత్నమ! జయజయ విద్యాప్రబోధ! జయకల్యాణీ!

వ్యవస్థాపకులు :  
డాక్టరు కే. యన్. కేసరి

ఎడిటర్ :  
సి. సి. పున్నయ్య

## డాక్టరు కే. యన్. కేసరిగారి జన్మదినోత్సవం



పూజ్యబాబు కేసరిగారి జన్మదినోత్సవం, అదే సందర్భమున గృహలక్ష్మీ స్వర్ణ కంకణ ప్రదానం ఏప్రిల్ 26వ తేదీన జరిగాయి. ఈ సందర్భము మాకు మహా పర్వదినమనడానికి అనేక కారణములున్నవి.

మహిళాభ్యుదయాన్ని ద్వేషించి 'గృహలక్ష్మీ' పత్రికను స్థాపించి నిర్వహించడంతోబాటు ఏటేటా స్వర్ణ కంకణ ప్రదానమునకు పూనుకున్నారు. కేసరిగారు వ్యక్తిగతంగాను, మహిళా సంస్థలద్వారాను కేసరిగారు మహిళా లోకానికి చేసిన సహాయం, సేవ అపారం. ఇంకా బీద, సాదలు సయితం అనేకమంది వారి సహాయసహకారాలతోటి, అభిమాన వాత్సల్యాలతోటి తమ జీవితపుఖోభివృద్ధిని వివిధ రంగాలలో తీర్చిదిద్దుకోకలిగారు.

మద్రాసులో యీనాడు తెలుగు బాలలకని ఏర్పడిన కేసరి విద్యాలయములు

అవిచ్చిన్నముగా వర్ధిల్లుజానికి కేసరిగారి 2 లక్షల రూపాయలు విరాళము, వానీ అభివృద్ధిపట్ల ఆయన చూపిన ఆసక్తి మూలకారణములని గంటాపథంగా చెప్పవచ్చును.

రాజకీయ, కళ, సాహిత్యరంగాలలో సయితము కేసరిగారి ఆసక్తి, వారు నిర్వహించిన పాత్ర జాతీయ పురోభివృద్ధిని ప్రోత్సహించడంతోబాటు ఉత్తమ కళాకారులను, కవులను, కవయిత్రులను, రచయితలను, రచయిత్రులను రూపొందించినవి. ఆయన కళావిపాసి, ఆరాధకుడు, అభ్యుదయవాది కూడాను. ఆయన జీవితకాలంలో ఆధరాభిమానములకు పాత్రులమై, సేవించి, ప్రేమించిన మాకు యీ సందర్భమున శ్రద్ధాభక్తులతో అంజలి ఘటించి ఆయనకు జోహారుల్పించడం మహాదాకాశం భాగ్యంకూడాను.

ఈ ఏటికి గృహలక్ష్మి స్వర్ణకంకణము శ్రీమతి కానుకొల్లు చంద్రమతిగారికి బహూకరించబడి, సత్కరించబడినది. శ్రీమతి చంద్రమతి సాహిత్యరంగంలో నిర్విరామంగా కృషి చేసినవారు. సరళమైన కవిత్వమును చెప్పడంతోబాటు ఉత్తమ రచయిత్రుకూడాను. ఆమె రచనలు ఉత్తమ ఆదర్శలక్ష్యాలను ప్రబోధిస్తూ అభివృద్ధి అభ్యుదయాలను ప్రోత్సహించునవి. కవితా కుటుంబములో జన్మించినదగుటచే ఆ ప్రభావము ఆమెను సాహిత్యవనానికి ఒక పుష్పంగా అందజేసింది. కేసరిగారి అభిమానమునకు పాత్రురాలైన శ్రీమతి చంద్రమతి గృహలక్ష్మి స్వర్ణకంకణము స్వీకరించిన సందర్భమున హృదయపూర్వకంగా అభినందిస్తున్నాము.



## న్యాయశాఖలో స్త్రీలకు ప్రాతినిధ్యం

ఆంధ్ర పబ్లిక్ వర్క్స్ మంత్రి శ్రీ అట్లూరి సత్యనారాయణరాజుగారు యీమధ్య నరసాపురంలో ఉపన్యసిస్తూ దేశ సౌభాగ్య, సమాజ పురోగమన ప్రోత్సాహానికి, పరిపాలనా దక్షతకు స్త్రీలు పురుషులకంటే ఏవిధంగానూ తీసిపోరని, నిశితమైన ఆలోచనలతోను న్యాయమైన అభిప్రాయాలతోను సంఘానికి అకుంతిత సేవచేసి పురోగమిస్తున్న నేటి మహిళలకు న్యాయశాఖలోకూడ ప్రాతినిధ్యమిస్తే ప్రశంసనీయంగా నుంటుందనడం హర్షించతగినది.

న్యాయశాఖ సమర్థంగా నిర్వహించబడాలంటే శ్రీ రాజుగారు చెప్పినట్లు నిశితంగా ఆలోచించే శక్తి, ఓర్పు, వాస్తవికత కనుగుణ్యమైన అభిప్రాయాల వెల్లడి, ఎట్టి ప్రభావానికి లోబడని వ్యక్తిత్వము అవసరము. వీటన్నిటితోబాటు విద్యా యోగ్యత, శక్తిసామర్థ్యాలు గల స్త్రీలు యీనాటి అనేకమందికంటే న్యాయశాఖలో మెరుగ్గా రాణించి, మెరుగైన 'న్యాయాన్ని' ప్రజలకీ కుగలరు. కాబట్టి స్త్రీలు విశేషంగా న్యాయశాస్త్రాన్ని చదివి యోగ్యతలను సంపాదించడంతోబాటు ప్రభుత్వము వారికి అవకాశములను విస్తృతం చేయాలి!

# ఐతరేయోపనిషత్తు.

పూజ్యపాద స్వామీ చిన్మయానందులవారి వ్యాఖ్యానములు-

అనువాదము: Dr. W. రాధాకృష్ణయ్య

(గతసంచిక తరువాయి)



ఎచ్చట కలిగెను? ఈ బ్రహ్మాండమంతయు, సృష్టింపబడెనుకదా! దానిలో నేనుకూడ ఒక అంశ మయి యున్నాను. నా బుద్ధికూడ దానిలో చేరి యున్నది కదా! ఈ బుద్ధి తన సృష్టిని, తన నాశ మును తాను తెలిసికొనజాలదు." నా వీపుపై పడిన తేనెబొట్టును నేను, నా నాలుకతో నాకజాలను. అదేవిధముగ, విషయపూరితదృశ్య బ్రహ్మాండక్రమము బుద్ధికి గోచరమగుటలేదు. ఈ విచారించు బుద్ధికూడ ఈ బ్రహ్మాండమున చేరియున్నది. ఈ బ్రహ్మాండమును విచారించుట కీబుద్ధి ఒక ఉపకరణముగ నున్నది. అది తన స్వభావమును కొంచెము తెలిసికొనిన తెలిసి కొనునుగాక, పిమ్మట ఆగిపోవును. తనకు తానుగ తన స్వరూపమును బుద్ధి గ్రహింపజాలదు. కనుక, బుద్ధి నుండి మనము ఉపసంహరించవలెను. వెనుకకు మరలవలెను. బుద్ధిని ఆతిక్రమించవలెను. అప్పుడు విచారము బోధపడగలదు. శిష్యుడు బోధ పొందుటకు ఇట్టి పరిపక్వము పొందియుండుట అనివార్యము. పిమ్మటనే విచారము చక్కగ ప్రారంభమగును.

ఈ విచారమున తలపల్లె జ్ఞానమును స్థాయముప యోగింపబడియున్నది. "అదిగో! మేడపై కాకి కూర్చునియున్నదే, అదియే రామయ్యగారి ఇల్లు." ఇందు ఇల్లు, కాకి రెండున్నవి. వీటిలో ఇల్లు కాశ్వ తము. కాకి కూర్చునియుండుట తాత్కాలికము. అయినను, ఈ తాత్కాలికతయొక్క సహాయమున కాశ్వతమును కనుగొన సాధ్యమగుచున్నది.

ఒకొక్క ఉపనిషత్తునందొకొక్క స్థాయమును తెలుపుటవలన, వ్యత్యాస దోషము కలుగుచున్నదని, పాశ్చాత్యులొక్కేపించుచుందురు. గురువులు తెలుపు కథలు వేరువేరుగ నుండినను, వారు నూచించు సత్యము అద్వితీయ కాశ్వత పరబ్రహ్మ మొక్కటిగా యున్నది. కథలు వ్యతిరేకించినను, అందు నూచింప బడు సత్యమున వ్యతిరేకములు లేవు. ఒక పసిబిడ్డ నిద్రపోవుటకు ముసలవ్యయోడిలో పరుండును. అప్పు బిడ్డను రొమ్ముమీద తట్టుచు కథలు చెప్పెను. కథలు

చెప్పకపోయినచో బిడ్డ నిద్రపోదు. కాని, ఒకదినము చెప్పిన కథను మరుదినము వింటుట ఇష్టపడదు. వేరు వేరుకథల వినగోరును. కథలన్నియు నిద్రపోవుటకొరకై కొరును. అన్ని యుపనిషత్తులు తెలుపునది సత్యము - ఏకము - అద్వితీయము. సత్యపరబ్రహ్మమునుండి ఈ బ్రహ్మాండ జగత్తు ఉద్భవించి, అతని ఆధారముతో నిలచి, కడకు అతనియందే అయమగుచున్నది.

ఐతరేయోపనిషత్తు నందుపయోగపడు సామ్య మిట్లున్నది. ఆద్యంతరహిత పరమాత్మ సాంత ప్రపంచరూపమున వ్యక్తమగుచున్నాడు. కనబడున దంతయు పరమాత్మయే. వివిధరూపముల దృశ్యమగు చున్నాడు. ఒక బంగారుముక్కీ మెడలో అలంక రించుకొను గొలుపై తయారగుచున్నది. ఆభరణమని నను, గొలుసనినను, అదంతయు బంగారు తప్ప వేరు కాదు. గొలునునందు బంగారు అనున్మాత్రమే యున్నది. బంగారు లేకున్న, కంసాలి, కడ్డిని, తీగను, ఉంగరములను, గొలునును క్రమముగ నుత్పత్తిచేయ జాలడు. మొదలు బంగారు మాత్రముండెను. బంగారు క్రొత్తరూపములతో, ఆకారములతో కన బడుచున్నది. తండ్రియొక్క పీర్వము బీజరూపమున, తల్లిగర్భము ప్రవేశించి, మనుష్య రూపముగ తయారగుచున్నది. ఈ కరీరమంతయు, ఆ తండ్రి స్వరూ పముగాక, వేరు కాదు. ఇందుగల క్రమవిధానము గురువు వివరించబోవుచున్నాడు. ఈ కథయందుగల రహస్యమును గ్రహించినచో, మన స్వస్వరూపము గ్రహించినట్లగును. సంకయములు తీరును.

నేను పరబ్రహ్మమునుండి కలిగియున్నాను. కన బడుచుండు ఈ విషయపూరిత దేహముఅన్నియు, ఆ పరబ్రహ్మము తప్ప వేరు కాదు. కాని, అనేక రూపా కారములతో కనబడుచున్నాడు. ఆభరణము బంగారుతప్ప వేరు కాదు. ఇదియే అశోపవాద మన బడును. దృశ్యప్రపంచమును సంపూర్ణ ముగ విమర్శించ బడుచున్నది. దృశ్యమును విచారించుటవలన, అదృ శ్యముకూడ విచారింపబడి, తెలిసికొనబడుచున్నది.

ఒక ఉద్యోగమునగాని, ఒక కళయందుగాని, ఉన్నతపనవిని చేరగలిగిన ప్రతిమహనీయుడు, తనకు గల ఆధారమేమి? ఈ మార్గమున తన్ను ముందుకు లాగుచుండు శక్తి ఏది? అని విచారించవలెను.

ఈ ఉపనిషత్తు, యోగ్యతగల సాధకులకు, విచారించు అభిరుచి గలవారికి, మనోబుద్ధులు పరివర్తనము పొందినవారికి, మాత్రము తెలుపబడును. పురుషబుద్ధి కలవారికి మాత్రము తెలుపబడును. శ్రీ పురుష వ్యక్తిభేదములు కావు. శ్రీ బుద్ధి యనగా, విచారమును పట్టుదలతో అనుసరించబాలని బుద్ధి. అతి త్వరతో విరమించుకొనువారు. విచారశ్రమకొరలేని వారు, దీనిని గ్రహించబాలరు, ఇందలి విషయము గ్రహించుటకు అతి సూక్ష్మబుద్ధి అవసరము.

ఒకవ్యక్తి మనోబుద్ధుల ఆవరణము సతిక్రమించగలిగినచో అతడు ఆత్మశక్తి యనబడును. అట్టివారు, తమ ఆత్మానుభవకాలమున, అనుభవోద్రేకమువలన, కొన్నిబోధలు పలుకుదురు. వారి పలుకులెల్ల, తమ అనుభవముల గురించి యుండును. అట్టి అనుభవములు కాళ్ళతములైనవి. భూత, భవిష్యత్, వర్తమానములెల్ల, అందు నెలకొనియుండును. జగత్తంతయు అందుత్పత్తి పొంది, స్థితిగాంచి, అందే లయించుచున్నది. అట్టి ఆవరణమున తమ ఆత్మానుభవమునందు మహాబుధులు పలుకు వాక్యములు. ఆపారుషేయము లనబడును. హిందూమతమే ఆపారుషేయ మనబడుచున్నది. ఏలన, ఇందు 'తెలుపబడు జ్ఞానబోధలెల్ల, కాళ్ళత సత్యములు. బుధులు తమ పరిపూర్ణ జ్ఞానానుభవమున పలికిన వాక్యములు. ఇందు "సర్వసామ్యములు మావి" (All rights reserved) అను వ్యవహారములు లేవు. "నేను పలుకుచున్నాను" అని వారు తెలుపుటలేదు. వారియందు "నేను-ఆహం" అనునది వెదకినను కనబడదు. వారి ఆనందానుభవమున కొన్నిమాటలు వారునుడివియున్నారు. అందువ్యక్తిత్వమున కాస్పదములేదు. అనేకమంది మతగురువులు తమ ఆత్మానందానుభవ సమయములందు, అత్యల్ప వయసుననే, దేహాత్మాగము చేసియున్నారు. ఎందుకనగా, ఈ మృత్యుయ దేహము ఆ అమృతానందరసమును చాలకాలము సహించగల యోగ్యత లేకుండెను. అట్టివారు పలికిన విడివిడి వాక్యములవలన, వారి భావములను మనము గ్రహించవలెను. కనుక ఇందు సహానుభూతితో విచారము చేయవలసిన అగత్యము తెలియుచున్నది.

ఇందు నిమిత్తము, ప్రతి ఉపనిషత్తునకొక కాంతి పాఠము కలదు. కాంతి పాఠముతో విచారమారంభమగును. కాంతిపాఠముతో విచారము ముగియును. కాంతిపాఠమువలన, గురు శిష్యులకు సహానుభూతి, సమరసము, అన్యోన్యత చేకూరుచున్నది. శిష్యుల అంతస్తుకు గురువు దిగివచ్చి, వంగి, శిష్యులకు ప్రేమలేవదీయుచున్నాడు. బిడ్డ నెత్తుకొనుటకు తల్లి వంగవలసియున్నది. అదేవిధముగ గురువు మనోబుద్ధులతో నిమిత్తుడై శిష్యుల యోగ్యతల కనుగుణముగ, తన మాటలను సవరించుకొని, వారికి ఉత్సాహము, అభిరుచి కలిగించి, ఉత్తమ పదవికి లేవదీయుచున్నాడు.

### కాంతి పాఠము

#### 1వ భాగము

శ్రు|| ఓం. వాజ్మేయనసి ప్రతిష్ఠితా. మనో మే వాచి ప్రతిష్ఠిత మాచిరా వీర్మ వీధి. వేదస్య మ అన్యేః శ్రుతం మే మా ప్రహసీః. అనేనా ధీతే నానో రాత్రాస్సద్దధా మ్యుతం వదిష్యామి. సత్యం వదిష్యామి. తన్నామవతు. తద్వక్తారమవతు. అవతు మా మవతు వక్తారమవతు వక్తారమ్.

ఓం. కాన్తిః! కాన్తిః!! కాన్తిః!!!

[హరిః ఓం. నా వాక్కు మనసున స్థిరపడునుగాక. నా మనసు నా వాక్కున స్థిరపడునుగాక. పరబ్రహ్మమా! నీవు నాకు ప్రత్యక్షము కమ్ము. ఓ వాక్కు, ఓ మనసా! వేదములు తెలుపు సత్యమును నేను గ్రహించునట్లు మీరు సహాయపడుడు. నేను వినిన విషయములు నన్ను వదలకుండును గాక! రాత్రిం బగళ్లు నేను అధ్యయనము చేయగలుగుదును గాక. నేను సత్యమును తలచుచుండునుగాక. నేను సత్యమును పలుకుచుండును గాక! పరబ్రహ్మము నన్ను రక్షించును గాక! పరబ్రహ్మము గురువును రక్షించును గాక! నన్ను రక్షించును గాక! గురువును రక్షించును గాక! గురువును రక్షించును గాక!

[త్రివిధకాంతులు మా కొనగూడును గాక!]

ఉపనిషత్ విచారము చేయుటకు పూర్వము గురు శిష్యులు అన్యోన్యభావము, సహానుభూతి పొందుటకు, తమ పరిశ్రమ నిర్వహ్యముగ కొనసాగి, ఫలవంత



మగ పరిసమాప్తి యగుటకు, పరబ్రహ్మమునుగూర్చి, వికముగ ప్రార్థన చేయుదురు. ప్రార్థనయనగ, యాచించుట కాదు. గురువులెట్టి ఖ్యాతి నపేక్షించుటలేదు. తమ సమరసమును చూపుచున్నారు. శిష్యులెట్టి విషయభావముల నపేక్షించుటలేదు. తమ ముగ జాభివృద్ధిని, సద్యోముక్తి నపేక్షించుచున్నారు. క్రమణికాలమునందే, యోగ్యతగల శిష్యులు బ్రహ్మను భవమును పొందగలరు. ఇందెట్టి శక్తిసామర్థ్యముల ప్రశంసలేదు. కాంతిపాత రూపమున పరమాత్మకు విన్నపము చేసుకొనుచున్నారు. దీనివలన వేదాంతము భక్తిమార్గమును ఖండించుచున్నదను దురభిమానము తొలగుచున్నది.

ప్రార్థనవలన ఆత్మ సంస్కారము కలుగునని ఋషుల భావము. అట్టిప్రార్థన శేటికాలమున, భక్తి యను పేరుతో, భగవంతునికి కుంకములిచ్చి, కార్యముల నెరవేర్చుచుని నియమించు అవివేకముగ, కట్నములిచ్చిన భగవంతుడు కార్యముల ఫలము నొసగునని ఆమాయకుల మోసపుచ్చు వ్యవహారములుగ వీర్పడియున్నవి. ఋషులెట్టి విపరీతముల నూహించి యుండలేదు.

ప్రార్థనవలన మనయందలి అసాధారణ, సూక్ష్మ గుణాంశములు తేజోవంతమగును. బుద్ధి పూర్వక ఆత్మ కరణాగతియే ప్రార్థన యనబడును. కాంతియుక్తముగ, గౌరవనీయ ఆత్మార్పణముచేయుట నిజమగు ప్రార్థనయని శ్రుతులు తెలుపుచున్నవి.

ఈ కాంతిపాతమున, పూర్వకాల మానవునికి గల విజ్ఞాన సంస్కారము ప్రకటితమగుచున్నది. శిష్యులకు చక్కని జీవితము, ఉన్నత ఆశయములు ఆవశ్యకము లని ఆ కాలమున తెలిసియుండెను. ఈ చిన్న కాంతి పాతమున విశేషపాతములు కలవు.

సాధకుడు హృదయపూర్వకముగ పరమాత్మను తేజుకొనుచున్నాడు. భగవంతుని కట్నముపేక్షించు చున్నాడు. జీవితమున, తన మాటలు మనమందలి ఆలోచనల ననుసరించుచుండవలెను. మనసు మాట లందు ప్రత్యక్షమగుచుండవలెను. అట్టి ప్రకాంతమును సాధకుడు కోరుచున్నాడు. ఇందలి కవిత్యము సౌంద ర్యముగ నున్నది. సామాన్య భావయందుకూడ భావ ములకు మాటలకు వ్యత్యాసముండకూడదు. వ్యక్తి యందు బాహ్యము, అంతరము విభక్తముగ నుండ రాదు. ఆలోచనలూకరితి, మాటలూకరితి యుండ

రాదు. మాట్లాడువాడు, అనుభవించువాడు నా యందొక్కడుగ నుండవలెను. కారీరక, మానసిక, వైజ్ఞానిక అంతములందు బేధమేర్పడినచో మానవుడు పారమార్థిక సంపదాభివృద్ధి పొందజాలడు. ఒకని యందు, మాట్లాడు వాక్యములకు, ఆలోచించు భావ ములకు వ్యత్యాసము లేర్పడినచో, అతని అంతర వ్యక్తిత్వమున ప్రమాదకర విచ్ఛేదము కలుగును. ఒక వాయిద్యము ఒడుబోయినచో, గాయకుడు దాని నుండి ఎట్టి స్వరమును గాని సుత్పత్తి చేయజాలడు.

“పరమాత్మా! నిన్ను కీర్తించు శక్తి నాకిమ్ము. నా మనమందలి భావములను ప్రకటించగల శక్తి నాకిమ్ము. నా వాక్యములు, అనుభవములు, వ్యవ హారములేక రీతి యుండునుగాక.” హృదయమునందలి ఆలోచనలు, వెలుపలవచ్చు వాక్యములు, శరీరమున కలుగు వ్యవహారములు అన్యోన్యముగ నుండవలెను. ఇట్టి సమరసము లేకపోయినచో, నిన్ను నీవు ఆకీర్త్య దించుకొనలేవు. వాక్యములు వెలువడునపుడు వాటికి హృదయబలము కూడి యుండవలెను.

“ఓ పరబ్రహ్మమా! నాకు ప్రత్యక్ష ముకమ్ము” - సాధకులు తమ నిర్మల జీవితమువలన మనోబుద్ధులందు ముగుణసంపన్నులై, గురుపావముల వద్ద శ్రుతుల విచారమునకు యోగ్యత పొందు చున్నారు. కనుక వారు పరబ్రహ్మమును తమకు ప్రత్యక్షము కావలెనని కోరుచున్నారు. దైవికజీవిత ప్రవర్తనవలన కలిగిన, ఆత్మ సమృద్ధిమువలన, భగ వంతుని నిర్బంధించగల శక్తి యొనగూడుచున్నది. కనుక వారు ఉత్తమఫలమును నూటిగ పరబ్రహ్మము నుండి కోరుచున్నారు.

ఒక రేడియోను, మనము తలచిన స్టేషనునకు తగు వైసట్లు మరలు త్రిప్పియుంచిన వెనుక, ఆ స్టేషను నందు జరుగుచుండు కార్యక్రమములవై వివరముల మౌఖ్యము నిర్బంధముగ కోరుచున్నాము. అదేవిధ మున, ఒక సాధకుడు బాహ్యసమృద్ధి జీవితము గడపు టకు, ఆలోచనలకు, వాక్కును జతపరచినచో, అతడు అద్యంతరహిత శాశ్వత పరబ్రహ్మమును ప్రత్యక్షముగ కనుగొను మాకును పొందగలుగుచున్నాడు. అట్టి పరబ్రహ్మము - ఆత్మ - మనోబుద్ధులను చీల దియుటవలన ప్రత్యక్షమగును.

(సశేషము)

# రాజకుమార్

ఫ్రెంచి మూలం :

అంటోని డె సయంట్ ఎక్స్ ప్రూవేతే

ఆంధ్రానుసరణ :

డాక్టర్ వి. ఎస్. శర్మ



ఇంతవరకు సాగిన కథా భాగం

[ రాజకుమార్ ఈ లోకంలో అడుగుబెట్టి ఇప్పటికి సంవత్సరమైంది. ఇక తిరిగి తన లోకానికి వెళ్లాలని తాపత్రయపడుతున్నాడు. ఇక్కడి వాతావరణానికి అలవాటుపడి పోయిన అబ్బాయి, అంతచప్పన ఇక్కడినుంచి ఎలా వెళ్లగలుగుతాడు!...కడపటి రోజు రానే వచ్చింది. ఆ రాత్రే అబ్బాయి ప్రయాణం. సూర్యాస్తమయానికి ముందు తన నేస్తం వచ్చాడు. అబ్బాయిని కలుసుకుని వాడితో కొంతసేపు కాలక్షేపం చేయాలని, తరువాత వాడిని తన మకాంకు తీసుకుని వెళ్లాలని. అతను అబ్బాయిని కలుసుకోవటానికి వచ్చేటప్పటికీ, అబ్బాయి ఎవళ్లతోనో మాట్లాడుతున్నాడు. నరపురుగు శని ఆ పరిసరాలలో ఎవళ్లతో అబ్బాయి ఇలా కాలక్షేపం చేస్తావుండటం?...అటుకేసి చూశాడు. అబ్బాయి గోడమీద కూర్చుని క్రిందికిచూస్తూ మాట్లాడుతున్నాడు. క్రింద విషపర్యం తారట్లాడుతూ వుండటం నేస్తం చూశాడు...ఎక చదవండి. ]

I

రాజకుమార్ క్రిందికేసి చూస్తూ అంటున్న మాటలను విన్నానో లేదో నా దృష్టి చటుక్కున గోడ క్రిందికేసి మరలింది. గోడక్రింద తారట్లాడుతూ వున్నది పెద్దపాము. చారల పాము. ఇలాటి పాములు ఎడారి ప్రాంతాల్లో నివసిస్తూ వుంటాయి. అవి ఎంత ప్రమాదకరమైనవో నాకు తెలుసు. ఒక్కకాటు వేశాయా, ఎలాటి ప్రాణి బ్రతకటం కలలోమాట.

అబ్బాయి అలాటి వాటితోనా ఇలాటి సమయంలో కాలక్షేపం చేస్తూ వుండటం!...ఇలాటి అవాంతరాలను ఎదుర్కోవాలని వస్తుండనే ఎడారి ప్రాంతాలలో సంచారం చేస్తున్న సమయాల్లో రివాల్యూరు నాతో తీసుకుని వెళ్లటం అలవాటు.... ఆ చారలపాము నా కంటబడ్డదో లేదో జేబులోనుంచి చప్పన తుపాకిని తీసి అటుకేసి గురిపెట్టబోతున్నాను. మామూలుకు మల్లె తుపాకి పనిచేసింది కాదు. లోపలి

చెడిపోయి వుండాలి. చక్కచేయటంలో కొంత ఆలస్యమైంది. పాము తుపాకి చప్పను పసికట్టి వుండాలి. ఇక అక్కడ వుంటేగా! ప్రక్కనేవున్న రాళ్లకుప్పల్లోకి మాయమైపోయింది....

అబ్బాయి ఈ దృశ్యాన్నంతా చూస్తూ గడగడ వణికిపోతున్నాడు. ఒళ్లంతా చెరుట - ఏదో అనాలని ఆత్మత పడుతున్నాడు. కాని నోటినుంచి మాట వస్తేనా!...గబగబ వాడు కూర్చున్న చోటికి చేరుకుని వాడిని గట్టిగా హత్తుకుంటూ “అబ్బాయి! ఎందుకలా భయపడుతావు...? ఇలాటి వాటితో చెలిమి చేయటం ఎంతో ప్రమాదము. సమయానికి వచ్చాను. లేకపోతేనా..” అని ఆదుర్దాతో అన్నాను. ప్రక్కనే మంచి స్థలం కనబడ్డది. అక్కడ పక్కపేసి వాడిని పడుకోబెట్టాను. త్రాగటానికి మంచినీరు తెచ్చి యిచ్చాను. దాంతో వాడు లేడు కుని నిద్రపోయాడు....

అలా నిద్రపోతున్నా గుండె దడదడ కొట్టుకుంటూ వుంది....అంటే? ఆ పాము చేయాలిసిన పని చేసే వెళ్లి పోయిందా?... లేకపోతే పాము అలా హడాహుడిగా వెళ్లటం చూస్తూ మరేదైనా అపాయం వస్తుందని హడలిపోతున్నాడా అలా హాయిగా నిద్రపోతూ కూడా?

కొంత సేపయ్యాక అబ్బాయి కళ్లు తెరిచి నాకేసి అదుర్దాతో చూస్తూ “ఎందుకలా దానిని భయపెట్టావు? అది చప్పన వెళ్లి పోవటం మంచిదే అనుకోవచ్చు...గురి దానికి తగిలివుంటేనా?...అది ఎందుకు నా దగ్గరకు వచ్చిందో...అదంతా రహస్యం. క్రమేణా నువ్వే తెలుసు కుంటావు...” అని మెల్లగా అంటున్నాడు.

“అప్పుడు నువ్వు పైన కూర్చున్నావే, తుసాకి పనిచెయ్యలేదని నీకెలా తెలుసు?” అని అబ్బాయిని ప్రశ్నించాను. చిక్క మొహం వేసుకున్నాడు. అంటే ఇక మాట్లాడడు అన్నమాట - ఆరోజున అంత అడరాబాదరగా అబ్బాయి దగ్గరకు రావటం వాడికి ఎన్నో కబుర్లు చెప్పాలని. అలాటివాటిని వివటం అంటే వాడికి ఎంతో సరదా. కాని ఇవ్వాలి పరిస్థితులు ఇలా తారుమార్చి పోతాయని ఎవళ్లు అనుకున్నారు?

ఎంతసేపటికీ వాడినుంచి పల్లెత్తు మాట అయినా వస్తేనా? వాడే కొంత సేపు విశ్రాంతి తీసుకున్నాడా మామూలు దోవకు తప్పక వస్తాడన్న సంగతి నాకు తెలుసు. నేనూ మరేమీ అడగకుండా కొంచెం వోపికపట్టి వాడి దగ్గరే కూచున్నాను. ఇలా ఎంతసేపు కాలచక్రం దాని

పని చేసుకుని పోయిందో చెప్పటం అనవసరం.

ఇంతవరకు పడుకుని వున్నవాడు మెల్లగాలేచి కూర్చున్నాడు. “ఇవ్వాలి రాత్రికే మా ఇంటికి వెళ్లాలి....” అని అంటూ చప్పన ఆగాడు. కళ్లనుంచి నీళ్లు కారుతూ వున్నాయి. గడగడ వణికిపోతున్నాడు....పిచ్చిదైర్యాన్ని తెచ్చుకుంటూ “మా ఇల్లు ఎంతదూరమో తెలుసా?... అక్కడికి చేరుకోటం ఎంత బ్రహ్మాండమైన పనో....” తడబడుతూ అన్నాడు. మొహం పాలిపోతున్నది. అబ్బాయి ఇలా మారిపోవటం చూస్తూ హడలిపోయాను. ఏమిటీ పిచ్చిమాటలు?

అంతేనా? వాడి దృష్టి ఇక్కడ వుంటేగా! ఎందుకలా ఆత్మతతో పైకి చూడటం? అలా ఆకాశమండలంకేసి చూస్తూచూస్తూ ఒక్కక్షణం నాకేసి తీవ్రంగా చూస్తూ “ఆరోజున నువ్వు ఇచ్చిన మేక ఎంతమంచిదో తెలుసా? అది వుండటానికి నువ్వు తయారుచేసి ఇచ్చిన ఇల్లు నాకు బాగా నచ్చింది. అంతేనా? మేక కోసం నువ్వు అల్లియిచ్చిన చిక్కం ఎంత బాగా వున్నదనుకున్నావు!...” అని అంటూ, ఆ సమయమున వాడి బుర్రలో ఏంటిందో ఘక్కున నవ్వాడు. అది మామూలుగా వాడు నవ్వే నవ్వు అయితేగా! అలాటి పిచ్చినవ్వు నేనెప్పుడూ చూసినవాణ్ణికాదు. తరువాత ఏమంటాడో వినాలని కొంచెంసేపు ఓపికపట్టి వాడికేసి ఆప్యాయంగా చూస్తూ పూరక వుండి పోయాను. అలా నవ్వుటంతో వాడి భయం మాయమైపోతుండనీ, దాంతో వాడు

మామూలు దోపకు రావచ్చని నా ఆశ.

ఎంతసేపు ఓపికపట్టివున్నా... పిచ్చి నవ్వును అబ్బాయి మానితేనా? అంతేనా? పిచ్చివాడికిమల్లె పెరిచూపులను చూస్తూ, ఏమేమో గొణుక్కుంటున్నాడు.... ఇలా సాగనిస్తే తరువాత ఏమవుతుందో ఎవళ్ళకు తెలుసు?

అబ్బాయిని గట్టిగా హత్తుకుంటూ “ఇదిగో అబ్బాయి! ఏమిటా పెరి చేప్తులు!.. ఎందుకో భయపడ్డావు! అంచేతనే ఇలా నవ్వు! పెరివాడిగా మారిపోయావు. నేను వున్నానుగా....” అని బుజ్జగిస్తూ అన్నాను.

అబ్బాయి అందుకు ఒప్పుకున్నట్లు తల నూపుతూ చిరునవ్వు నవ్వాడు. కాని అది సహజమైన చిరునవ్వు అయితేగా! దాన్లో కూడా కనివిని ఎరగని వింత కనబడుతూ వున్నది.

అబ్బాయి నా వూహలని అతి సులభంగా అవగాహనం చేసుకుంటూ, “దీనికి నువ్వు ఇలా అయిపోవడం చూస్తుంటే... భయపడ్డాను. అది నిజమే. ఇవ్వాలే రాత్రి దీనికి వెయ్యింతులు హడలిపోవాల్సి వస్తుంది....” అని అంటూ గడగడ వణికిపోతున్నాడు. మొహం పాలిపోతున్నది... ఒళ్లు చల్లబడి పోతున్నది... ఇక పల్లెత్తు మాట వస్తేనా?

## II

ఇదంతా ఏమిటి? వాడికి ఎలాటి విషాదావస్థ రాబోతుంది? దీనిని ఎదుర్కోటానికి ముందే వాడు చిందరవందరై పోతున్నాడే! అలాటి పరిస్థితులలో నా అవస్థ

ఇక మాటలలో ఎలా వివరించ గలుగుతాను?

నా ప్లేను చెడిపోయింది యీ ఎడారిలో ప్రయాణం చేస్తూవున్న సమయంలో. సరవురుగు ఈ పరిసరాలలో కలితానికై నా కనబడటంలేదు. ఎటుచూసినా ఇసుక... పగలంతా వేడి. భరింపరానంత వేడి. సూర్యాస్తమయంతో చలి ప్రారంభం. ఇలాటి సరకకూపంలో పడేటప్పటికి ఇక గతీమోక్షాలు లేవని అనుకున్నాను. అటువంటి సమయంలో నా జీవితానికి వెలుగు మల్లె రాడకుమార్ మరో లోకంనుంచి నా ముందట ప్రత్యక్షమయ్యాడు....వాడే ఆ సమయంలో. ఇక్కడ వూడిపడక వుంటేనో!... ఆ సంగతి తలుస్తూవుంటే హడలిపోకుండా ఎలా వుండగలుగుతాను?

“నీ బుర్రని అలాటి ఆలోచనలతో చెడగొట్టుకోటం...” అని అబ్బాయిని సమాధాన పరచటానికి పిచ్చి ధైర్యాన్ని తెచ్చుకోటానికి ప్రయత్నిస్తూ అనబోతున్నాను. వాడు నన్ను మాట్లాడనిస్తేనా? చటుక్కున. నా మాటకు అడ్డు వస్తూ “సంగతి సందర్భాలు బాగా తెలిసే అలా అంటున్నాను. ... ఇవ్వాలే రాత్రికి సరిగా ఒక సంవత్సరమవుతుంది ఈ లోకంలో నేను అడుగు బెట్టి. అప్పుడు ఎక్కడ దిగానో అక్కడే నా కోసం నా గ్రహమండలం ఎదురు చూస్తూ వుంటుంది ...” అని గట్టిగా నిటూర్పు విడుదా అబ్బాయి అన్నాడు.

(సకేషము)



# వింధ్యాద్రి గర్వభంగము

శ్రీ పేరి నర్వేశ్వరశర్మ



నారదమహర్షి నర్మదానదిలో స్నానంచేసి ఓంకారస్మరణ చేసుకొని నారాయణునిమీద పాటలు పాడుకొంటూ వింధ్యపర్వతాన్ని చూడటానికి వెళ్లాడు. వింధ్యపర్వతం ఎట్లా ఉన్నదంటే, స్థావర జంగమాత్మకములైన రెండు రూపములతోను వసుచుటని పరమ శోభాయమానంగా చేస్తూ, రసాల వృక్షాలచే వడ్రసాలకు ఆశ్రయమై ఆశోక వృక్షములచే శోకమును పోగొట్టుతూ, తాల, తమాల, హింతాల, సాల వృక్షములచే అంతటా పరమశోభితమై, యెత్తైన పోకచెట్లతో ఆకాశాన్ని అందుకొంటూ, మాచగు చెట్లచే పరమశోభను కలుగజేస్తూ, అగరు చెట్లచే పంపకాన్ని వెదజల్లుతూ, వెలగపండ్లచే కోతివలె పింగళవర్ణుడు గల్గి, చులక్ష్మి యొక్క కుచములా అన్నట్లు ఉన్న లకుచ వృక్షములచే మనోహరమై, అమృతరసాన్ని ఒలికించు రంభా వృక్షములచే భాసమానమై, మంచిరంగుగల నారంజి చెట్లచే లక్ష్మీ దేవియొక్క రంగమండపంలా ఉంటూ, వానీర, జంబీర, బీజపూరాది వృక్షములచే పూరితమై గాలిచే కడులుచున్న కంకోలతలచే, బహుశ్రీలతో క్రీడించుచున్న పురుషునివలె నాయువుచే కొంచం కదిలిన కర్పూరపు అరటిచెట్ల ఆకుల సంజ్ఞచే అలసియున్న బాటసారులను విశ్రమించుటకు పిలచుచున్నదా అన్నట్లు, కిసలయములనెడి చేతులతో పువ్వుగుత్తులనెడు స్తనములను మర్దనము చేయుచున్నదా అన్నట్లు అనంతములైన ఫలములతో శోభితములై గగనమును తాకుచున్న ఉదుంబర వృక్షములచే బ్రహ్మాండమనంత భరించునట్టి శేషుడా అన్నట్లు ఉన్నది.

వింధ్యపర్వతము కోటిమూర్త్యసమప్రభుడైన నారద మహామునిని చూచి దూరమనుండియే లేచి యెదురేగి సాష్టాంగప్రణామముచేసి పిదప అష్టాంగ పూజావిధానముచే ఆయన్ని పూజించింది. మరదమహర్షి కొంత తడవు విశ్రమించిన తర్వాత వింధ్యాద్రి సవినయంగా అయినతో ఇట్లు పల్కింది. ఓ మరదమునిసత్తమా! నేడు పాదధూళిచే నా సమస్త పాపాల నశించాయి. కరీరకాంతిచే నాలో ఉండు చీకటి

అంతా పటాపంచలు అయింది. నేటికి నాజన్మ తరించింది. నా పుణ్యం ఫలించింది. నేడు నుదినము. సాక్షాత్తు బ్రహ్మ పుత్రుడవైన నీవు నాయుండు దయ కల్గించుటకు వచ్చినావు. నాకీ పర్యతాలన్నింటిలోను ఉత్తమమైన స్థానం లభిస్తుంది. నారదమహర్షి వింధ్యాద్రి చెప్పిన మాటలన్నీ విని ఒక పెద్ద నిటూర్పు విడచాడు. అదిచూచి వింధ్యపర్వతం ఓ మహర్షీ, నీవీ విధముగా పెద్ద నిటూర్పు విడచుటకు కారణమేమి? నీవు సర్వజ్ఞుడవు. నీ ప్రపంచముతో తెలియని విషయమంటూ లేదు. మరియొక మాట. నీ రాకచే గల్గిన అనందభాష్యములచే కంఠము పట్టుట వలన గద్దదస్వరము కల్గియుండుటచే మాటిమాటికి చెప్పబాలక ఉన్నాను. అయినను చెప్పచున్నాను విశుము. సముదాయంగా పర్యతాల నన్నింటినీ భూధరాలని పిలుస్తారు. కాని యధార్థంలో నేనొక్కడనే భూమిని ధరించున్నాను. అయినా హిమాలయాది పర్యతాల గౌరవానికి కారణం చెప్పుచున్నాను విశుము. హిమవంతుడు పార్వతీదేవికి తండ్రి, ఈశ్వరునికి మామగారు అగుటచేతను అందరి చేత పూజింపబడుచున్నాడు. మేరుపర్వతము నువర్ణమయమై, రత్నమయములైన చరియలు గల్గియుండుట చేతను, దేవగంధర్వాదులకు ఆశ్రయమై ఉండుట చేతను గౌరవింపబడుచున్నది. మిగిలిన పర్యతాలు వాటివాటి ప్రదేశములందే ప్రఖ్యాతిజేందియున్నాయి కాని జగత్ప్రసిద్ధములు గావు. వాటిని గూర్చి కూడ చెప్పచున్నాను విశుము. ఉదయాచలము మండేపాలను రాక్షసులకు ఆశ్రయభూతమై ఉన్నది. నూర్పుడు అస్తమించు పర్యతము అస్తాచలము. నిషధ పర్వతము, ఓషధులకు నిలయమై ఉన్నది. మండమైన ప్రకాశము గలది మంధర పర్వతము. మలయ పర్వతము సర్వములకు ఆశ్రయమై యున్నది. రైవత పర్వతము ధనరహితమైనది. హేమ కూటాది పర్యతాల చివర కేరళకే కూటపదిము ఉన్నదిగాని యధార్థంలో అవి బంగారం కలవి కావు. ఇక కిష్కింధము, క్రాంచము, సహ్యాద్రి మున్నగు పర్యతాలు నామమాత్రానికే భూధరాలు

కాని అవి భూభారాన్ని భరించుటలేదు. వింధ్యాద్రి చెప్పినమాటలు విని నారదనుమార్చి తనలా తానిట్లు అనుకొన్నాడు. ఓహో, వింధ్యాద్రికి ఎంత గర్వము! గర్వము కలవాడెప్పుటికిని గొప్పవాడు కాకాలడు. దక్షిణదేశంలో ఇంకా గొప్ప పర్వతాలు లేవా యేమి. ఉదాహరణకు శ్రీశైల పర్వతాన్ని తీసుకుందాం. దాని శిఖరమును చూచినంత మాత్రముననే సత్పురుషులకు ముక్తిగల్గునే. తాచేదో అన్ని పర్వతాలకంటే గొప్పదైనట్లు వింధ్యాద్రి గర్వోక్తులు పలుకుచున్నది. దాని బలమేదో నేడు మాడవలయునని ఆలోచించి ఈవిధంగా అన్నాడు. ఓ వింధ్య పర్వతమా, నీ మాటలు నిజమేనయ్యా, తక్కిన పర్వతాల సంగతి ఎట్లా ఉన్నా, మేరు పర్వతము మాత్రము నిన్ను అడమనించుచున్నది. ఆ విషయాన్ని స్మరించే నేను పెద్ద నిట్టూర్పు విడచాను. అయినా నావంటివానికి యిట్టి విషయాలలో చింత దేనికిలే అని చెప్పి కలహాళనుడు గగనమార్గము మీదుగా వెడలిపోయాడు.

తనను మేరుపర్వతము అడమనించుచున్నదని నారదనుమార్చి చెప్పిన మాటలను తలచుకొని వింధ్యాద్రి మిక్కిలి చింతించి యీవిధంగా ఆలోచింపసాగింది. లోకంలో కాస్త్రుకావిహీనుని జన్మ పలెను, ఉద్యమరహితుని జన్మ పలెను జ్ఞాతులచే అపమానింపబడినవాని జన్మ కూడ వర్ధము. అట్టివానికి భోజనము రుచించునా? రాత్రివేళ నిద్ర పట్టునా? శత్రువులచే పరాభవింపబడినవానికి ఏకాంతమందు కూడ నుఖమెట్లు కలుగు! మహావ్యాధిపల్ల గలుగుంట దావాగ్నికంటే కూడ దుర్భరము. ఏ రోగానికైనా మందు ఉన్నదికాని చింతారోగానికి మందులేదు. చింత అను రోగము ఆకలిని, నిద్రని, బలాన్ని అన్నింటిని హరిస్తుంది. ఇంతేకాక అది రూపాన్ని, ఉత్సాహాన్ని, బుద్ధిని, లక్ష్మిని చివరికి జీవితాన్ని కూడ హరిస్తుంది. ఈ రోగాన్ని రూపుమాపుటకు ధన్యంతరిగాని, చరకుడుగాని, ఆశ్వినీ దేవతలగాని, ఎవరూ కూడ ఎట్టిమందును కనిపెట్టలేకపోయారు. అయ్యా మేరుపర్వతము నన్నపమానిస్తున్నదన్న చింత నన్ను పీడిస్తూ ఉన్నది. ఇప్పుడు నేనెచ్చటకు పోగలను. ఏమి చేయగలను. మేరుపర్వతమును జయించు ఉపాయమేమి. పోనీ ఒక్కసారి యెగిరి కనితీర వానిమీద పడదామంటే రెక్కలు లేవుగద. పూర్వకాలంలో మా పర్వతాలన్నింటికి రెక్కలుండేవి. కాని మా దురదృష్టవశంవల్ల దేవేంద్రుడు మా రెక్కలను తెగ

నరికివేశాడు. ఇంతకీ మేరుపర్వతం నాతో స్పర్శ చేసుకుంటున్న కారణమేమి? కారణం ఏదీ కనపడదే. పోనీ నారదని మాటలు తోసిపుచ్చుదామా అంటే ఆయన ఆనవసరంగా అబద్ధం ఎందుకు అడుతాడు. అయినా లోకంలో భారాన్ని భరించేవారంతా అజ్ఞానానికి ఆశ్రయభూతులు అవుతారని అంటారు. ఏమైనా సరే ఈవిధంగా చింతించడంవల్ల ప్రయోజనమేమీ కనపడదు. కావున ఈశ్వరుని శరణు వేడుకొంటాను. ఆయన శరణాగత వస్తులుడు. ఆయనే నాకు సద్బుద్ధిని ప్రసాదిస్తాడు, అని ఆలోచించి తిరిగి యీవిధంగా విశ్రింపసాగింది. పెరుగుచున్న రోగాన్ని, శత్రువును బుద్ధిమంతులు ఉపేక్షించకూడదు. కావున యిక కాలవిలంబనం చేయకుండా యీవిధంగా చేస్తాను. నూర్యుడు గ్రహనక్షత్రాదులతో కూడి తన బలాధిక్యమును తలచినవాడై మేరు పర్వతము చుట్టూ ప్రదక్షిణము చేయుటకు బయలుదేరును గదా! నేడు మేరుపర్వతం గర్వం అడంచుతాను అని నిశ్చయించి సంగ్రామబుద్ధిగలదై స్పర్ధతో వింధ్యపర్వతం అనంతమైన ఆకాశానికి ప్రాకారమగుమా ఎత్తుగా పెరగసాగింది. ఇట్లు ఎత్తుగా పెరిగి పెరిగి దక్షిణోత్తర మార్గాలను పూర్తిగా అరికట్టి కృతకృత్యునివలె చింతావిహీనయై హాయిగా ఉన్నదై యీ విధంగా అనుకున్నది - ఇప్పుడు నూర్యుడు నా శక్తిసామర్థ్యాల్గు లేలునుజూనగలడు. లోకములూ మనుజులూ ఎట్టి గొప్పవారైనా తమ శక్తిసామర్థ్యములను చూపసంతకాలము ఇతరులకు వారు చులకనగుదురు. కట్టతో నిప్పు దాగి ఉన్నది గదాయని దానిని తాకుటకు ఎవరైనా భయపడుచున్నారా? నిష్ప్ర ప్రకటితమైనప్పుడు గదా భయపడుచున్నారు. అట్లే మనలా ఎన్ని శక్తిసామర్థ్యాలున్నా అవి ప్రకటనమగువరకూ ఎవరూ మనలను పూజించరు, అని అనుకొన్నదై చింతభారాన్ని విడచి దృఢప్రయత్నము గలదై మారోద్దయాన్ని ప్రతీక్షిస్తూ ఉన్నది.

చరాచర్యౌతకమైన జగత్తంతకూ ఆత్మస్వరూపుడైన సూర్యభగవానుడు దయాద్రుసి యధిష్ఠించి తన వెయ్యి కిరణాలను ప్రసరింపజేసి నలుదిశలా వెలుగులు జిమ్మాడు. చీకటి లోలగింది. రాత్రి అంతా ముకుళించిన పద్మిని వదనం వికసించింది. సత్పురుషులు సంధ్యానందవాది సత్సర్మలందు ప్రవృత్తులయ్యారు. దేవతలకు మావ్యక్తవాదలు ప్రారంభమయినాయి. యామినిచే భక్షింపబడిన జగత్తంతా

పునరుజ్జీవితమయ్యింది. సూర్యరధానికి కట్టబడిన ఏడు గుఱ్ఱములు వాయువేగ మనోవేగములతో రధాన్ని దక్షిణదిశగూడా లాగుకొని పోతున్నాయి. కొంత దూరం వెళ్లిన తర్వాత రధం ఒక్కసారిగా అగి పోయింది. గుఱ్ఱాలు ముందుకు సడవలేకపోయినాయి. మన రధం మాత్రాత్మగా అగిపోవుటకు కారణం ఏమిటి సారీ, అని అనురుని అడిగాడు సూర్యభగవానుడు. ప్రభూ, వింధ్యపర్వతము గగనము పొడుగునా పెరిగి మన మార్గాన్ని అవరోధించి ఉన్నది. మీరు మేరు పర్వతము చుట్టూ ప్రదక్షిణము చేయుటను తాను సహింపజాలక తాను స్వయముగా ఆ ప్రదక్షిణను పొందవలయునను దురుద్దేశంతో మేరువులో స్ఫుర్త కలిగి మన మార్గాన్ని కప్పియున్నట్లు కనిపిస్తుంది. అహ! ఎంత ఆశ్చర్యకరమైన విషయము. కాళ మార్గముకూడ అవరోహింపబడినదే అని సూర్యభగవానుడనుకొన్నాడు.

సూర్యుడెంత కూరుడైనా మధ్యమార్గంతో ఉండి ఏమి చేయగలడు? ఎంతవేగం గలవాడైనా తానొక్కడు అరికట్టబడిన త్రోవను ఎట్లా దాట గలడు? ప్రఖరకిరణుడైన ఈ సూర్యుడే అప్పుడప్పుడు రామువుచే మ్రింగివేయబడుటలేదా? ఇంతకు విధి బలియమైనది. సూర్యుడు ఒక సెకనుకు రెండువేల రెండువందల రెండు యోజనముల దూరం ప్రయాణం చేస్తాడు. అట్టివాడు నేడు వింధ్యాద్రి పెరుగుటచే గమనవిహీనుడై యున్నాడు. కొంతసేపు అగుసరికి తూర్పుదిక్కునకు చేరనిక్కున ఉన్న ప్రజలు సూర్యుని తీక్షణకిరణములచే తపింపబడసాగారు. దక్షిణ దిశన, పశ్చిమ దిశన ఉన్న ప్రజలు జగత్తంతా అంధ కారబంధుర మగుటచే ఇంకా సూర్యోదయం కాలే దనుకొని నిద్రించియున్నారు. కాని ఎంత కాలమని నిద్రిస్తారు. ప్రజలు పరస్పరము ఈవిధంగా అనుకొన సాగారు. అయ్యో! ఏమిటి వైచిత్ర్యము. సూర్యుడు లేకపోవుటవలన పగలు లేదు; చంద్రుడు లేకపోవుట వలన రాత్రి లేదు. గ్రహసక్షత్రాదులు కూడ అస్తమింపి ఉండుటచే ఇది ఏకాలమొకూడ తెలియకుండా ఉన్నది. ఈ బ్రహ్మాండమంతా కారణం లేకుండానే లయమగునా యేమి? స్వాహా, స్వధా, పవట్కూరాలచే వర్జితమైన యీ జగత్తేతలమందు పంచయజ్ఞాదిక్రియలు లోపించుటచేత భువనక్రయ నుంతా కంపిస్తూ ఉన్నది. సూర్యోదయం వల్లనే

యజ్ఞయాగాది సమస్తక్రియలు నడుస్తూ ఉన్నాయి. యజ్ఞాలు సరిగా జరుగులే యజ్ఞభుక్తులైన దేవతలకు తృప్తి కలుగుతుంది. చిత్రగుప్తాదులంతా సూర్యోదయ, సూర్యాస్తమానాదుల చేతనే కాలపరిమాణమును తెలుసుకొనుచున్నారు. పృథ్వి, సిద్ధి, లయములకు సూర్యుడే కొలతబద్ధ. అట్టి సూర్యుని గమనము స్తంభి తము కాగానే ముజ్జగములు స్తంభింపబడియున్నవి. ఎచ్చటనున్నది యచ్చటనే గోడమీది బొమ్మవలె చిత్రితమైయున్నది. ఒకప్రక్క కేవలము అంధ కారము, వేరొకప్రక్క కేవలము సూర్యరక్తి ఉండుటచేత చాలమందికి ప్రళయం సంభవించింది. మూడులోకాలు కరణార్థుల భిదిరాలువలె తయారు అయినాయి, అని ఈవిధంగా వ్యాఖ్యలనుచున్నారై యేడ్చసాగారు. మరానురాదులు కూడ యీ విచిత్ర సంఘటనను చూచి కలతజేసినవారై బ్రహ్మవద్దకు పోయి వానిని వేయినోళ్ల ముతించారు. వారుచేసిన ముతికి మెచ్చి సీతామహాదు మీశేమి కావలయునో కోరుకొనుడని చెప్పి మరల ఈవిధంగా అన్నాడు. ఓ మరానురాలారా! మీరు వచ్చిన కార్యమేదో నాకు తెలుసు. మేరుపర్వతముతో వింధ్యపర్వతము స్ఫుర్తగల్గి సూర్యమార్గమును అవరోధించియున్నది. దానికి ఉపాయము చెప్పమని మీరు నా దగ్గరకు వచ్చియున్నారు. ఉపాయము చెప్పమన్నాను-నావధానంగా వినండి-మిత్రావరుణుల పుత్రుడైన అగస్త్య మహర్షి, సమస్త ప్రాణికోటికి ముక్తిని ప్రసాదించు నట్టి అవిముక్త మహాక్షేత్రంలో తపస్సు చేస్తున్నాడు. అగస్త్య మహర్షి శక్తిసామర్థ్యాలు మికందరకు తెలిసినవే. ప్రజలను మోసంజేసి భక్షించునట్టి వాతాపి, ఇల్వలుడు అను ఇద్దఱు రాక్షసులను ఆ మహానుభావుడు తన పొట్టలో జీర్ణం చేసుకుని ప్రజలను రక్షించాడు. ఆయన సూర్యునికంటె లేజోపంతుడు. కావున మీరు కాశీక్షేత్రానికి వెళ్లి వింధ్యాద్రి గర్వంవల్ల ఏర్పడిన యీ మహాపుద్రవమునుండి ప్రపంచాన్ని రక్షించమని ఆ మహర్షిని వేడుకొనండి. ఆయన తప్పక మీకు సహాయపడతాడు అనిచెప్పి సీతామహాదు అంతర్ధానం జేచాడు. ఇంద్రాదులంతా తమకు ఈ రూపంగానైనా కాశీ దర్శన భాగ్యం లభిస్తున్నందుకు మిక్కిలి సంతసించారు.

(సకేవము)

# సీ త మ్మ త ల్లి

శ్రీ నడూమారి విజయరాఘవాచార్యులు



జనని సర్వం సహజేవి జనకుండఘట  
శాస్త్రగుప్తార్థ సిద్ధుండు సజ్జనాభి  
రాముడా త్యేక్యరుండుగ రాణమిగులు  
సర్థి జనకల్పవల్లి సీతమ్మ తల్లి

విమల దుర్గాభి వేటిని యమృతరసము  
హరియురము వన్నె వెట్టు నన్వభూష  
ఆగమాంతర్ని హితపరమార్థ చయము  
అర్థిజన కల్పవల్లి సీతమ్మ తల్లి

విప్ర రసనాగ్ర మంజుల వేదఘోష  
యల జనక రాజుపొందిన యజ్ఞ ఫలము  
తరణి కులము వెల్గించు రత్నాలదివ్వె  
యర్థిజన కల్పవల్లి సీతమ్మ తల్లి

ధర్మపత్నీ త్వలభి కాదర్శరేఖ  
శ్రీరఘూద్వహ హృదయ దయా  
రసంబు

మదిని నత్రిగృహిణి మొచ్చు మణిశలాక  
యర్థిజన కల్పవల్లి సీతమ్మ తల్లి  
మహితగార్హస్థ్య ధర్మ ప్రమాణపంక్తి  
పవనతనయ సుదృఢ్మణ్య వర్ధనంబు  
హుతవహుండు సోక వెఱచిన యుజ్జ్వ  
లాంగి

యర్థిజన కల్పవల్లి సీతమ్మ తల్లి

పుణ్యజన యోషిదవన కారుణ్యరాశి  
గర్భమున జంటము త్యాగ గన్నశుక్తి  
యాద్యకవి మనః పరిపాకమైన కరుణ  
యర్థిజన కల్పవల్లి సీతమ్మ తల్లి

సంశ్రిత జనాఘ కార్పాస సప్తజిహ్వ  
విశ్వకారణుబ్రకటిండు వేదఋక్కు  
హరిపరంజ్యోతిః దెల్పునధ్యాత్మవిద్య  
యర్థిజన కల్పవల్లి సీతమ్మ తల్లి

## పెంకి పిల్లలు

ఒక సారి ఒక తండ్రి తన పిల్లలతో యిలా అన్నాడు. “ఒరే అమ్మాయిలూ! రేపు మీ అమ్మ పెన్నతోటి రొట్టి చేస్తాంది. ఎవరు తింటారురా?”

“నేను తింటాను” అన్నాడొక పిల్లవాడు.

“మనం ఒక పండ్రిని చంపబోతున్నాము. దానిని ఎవరు తింటారురా?”

“అగికుడా నేనే తింటాను” అన్నాడొక పిల్లవాడు.

“రేపు మనం పొలంలాకి వెళ్తాము. ఎవరుడున్ను తారురా పొలాన్ని?”

“బాగుంది, అస్తమానం నేనే ఎందుకు చెప్పాలి? తక్కినవాళ్లని మాటాడమను” అన్నాడా పెంకి పిల్లవాడు.



# మ హా దా త

( ఏ కాంకిక )

శ్రీ పురాణపండ రాధాకృష్ణమూర్తి

పాత్రలు

శ్రీ కృష్ణుడు —

ద్వారకాధీశుడు

అర్జునుడు —

పాండవమధ్యముడు

కర్ణుడు —

దుర్యోధన సేనాపతి; అంగరాజు

[అస్తాదికి ప్రస్థానించే అంకుమాలి అంతిమ కిరణాలు వికాల కురుక్షేత్ర రక్తరంజిత మైన నలంబా ధరాళయనయోధ వీరులకేసి దీన భావంతో చూస్తూన్నాయి. మహాదానవీయ రాజ్యలాలసా, రణరంగంలో అసంఖ్యాక భారతవీరులు బలిఅయి పోయారు. మహానాశనకరజ్వాల భారతదేశంలో కణకణ ప్రజ్వలితమై, వ్యాప్తమై అంతరాష్ట్రీయ ప్రదేశపర్యంతం నిజధూమాన్ని చేర్చివేసింది. కురు పాండవ పక్షంలో యుద్ధమారంభమై నాటికి పదు నైదవరోజు కూడా గతించిపోయింది. ఇరుపక్షాలూని యోధులూ తమతమ కిచిరాలలో రాత్రిగడప సాగారు. వికాలకురుక్షేత్రధాత్రి రక్తరంజిత సరమండ? శవ. భీష్మమై, మృత పశువులతో, ఆఘాతులై ఆస్తవ్యస్తదశలోనున్న వారితో, భిన్నా భిన్న శస్త్రాస్త్రాలతో ఉత్పాదికవల భీభత్సస్పృహల వతరణ చేయగోరుతోంది. దశదిశలూ నీరవత్వం సామ్రాజ్యమేలుతోంది. అప్పుడప్పుడు నక్కల కూతలూ, కుక్కల ఏడుపులూ, గద్ద, డేగ, రాబొందు మొదలుగాగల మాంసాహారపక్షుల రెక్కలవండియ బయల్పడలు రెపరెప ధ్వనులూ, ఆఘాతవీరుల ఛత్తా రాలూ దశదిశావ్యాప్తమైన నీరవత్వాన్ని భగ్నం చేస్తున్నాయి. ఆ సమయంలో నిజకమల సద్భవ పాదసంచాలనంతో సాగే శ్రీ కృష్ణభగవానుని పాండవ మధ్యముడైన అర్జునుడు అనుసరిస్తూంటాడు. వారిరువూ ఆభీభత్స స్పృహకి ఒక వైపునుండి వస్తూన్నట్లుకనిపిస్తారు.]

అర్జునుడు :- కృష్ణా ! ఇక్కడికి తీసుకొచ్చావేమిటి ?

శ్రీ కృష్ణుడు :- ఏం ! భయమేస్తోందా ?

అ :- భయమా ! లేదులేదు పార్థుని పాణితలాన్ని గాండీవం విభూషితంచేయ, వానుడేవుడు సహాయకారిగా ఉన్నంతకాలం అతడు జగ త్రయంలో ఎవనికీ భయపడడు.

[వీక్య :- అయితేయిక్కడికి రావడంలో ఆశ్చర్యమేమి ?

అ :- ఆశ్చర్యం కాదు దేవా ! ఖేదం.

శ్రీ కృ :- ఖేదమా ?

అ :- అవును ప్రభూ ! ప్రియజనుల యీ దశను చూస్తూంటే విచారమే కలుగుతోంది. వాయీ వజ్రసద్భవమైన హస్తాలు పితామహభీష్మునీ, ఆచార్యద్రోణునీ, కర్ణమహావీరునీ, ఎదుగు తిరిగిన యోధవీరులెవనినైనా సరే యనుసదనం చేర్చ గలవు గానీ..... సేత్రాలుమాత్రం నిజప్రియ జనులనీ దుర్దశలూ చూడలేక పోతున్నాయి. మధు నూదనా...—యీ భీభత్సదృశ్యాన్ని చూడ లేక పోతున్నాను.

శ్రీ కృ :- అర్జునా ! భావనాప్రవాహ ప్రవాహితుడవు కాదు. భావనకన్న కర్తవ్యం శ్రేష్ఠమయింది. ఆ గీతోపదేశం అంతా మరచిపోయావా ?

అ :- లేదు కృష్ణా ! భవదీయ సేవకుని గాండీవధ్వనుర్విముక్త శరాఘాత శత్రుశరీర నుంకితమయినట్లే నీగీతోపదేశం నాస్మృతి సేమాంకితి మయి ఉంది...

శ్రీ కృ :- అయితే యీ మోహానికి కారణం ?

అ :- మోహమా ? మోహం కాదు దేవా ! ఈ దృశ్యాన్ని చూస్తూంటే నాశనభూతమైన క్షణ భంగర తీవితమందు నిరక్తికలుగుతోంది, ఇంకా

కొన్ని క్షణాలిక్కడే ఉంటే నేను యీ భావన  
పై విజయం పొందజాలను.

శ్రీ కృ :- (మందస్మితం) పార్థా! విరక్తి కలగడమా!  
నువ్వు చెప్పే విరక్తి చంచల ప్రవృత్తి కొక రూపు  
లేఖమాత్రం. అది స్వానుకూల పరిస్థితుల్లో మృద  
యగత సంచార భావ ప్రేరేపక మైన మానసియ విచార  
శృంఖలాలను జటిలీకరించేస్తుంది. వ్యతిరేక పరిస్థి  
తుల్లో సాదామిసిన సదృశంగా లుప్తమైపోతుంది.

అ :- (ఆశ్చర్యంగా) కృష్ణా!

శ్రీ కృ :- అవును. అర్జునా! నడుముడుకు నడు.

అ :- ఎక్కడికి నడిచేది?

శ్రీ కృ :- మహాదాతయైన మహారథి కర్ణు వీరుడు క్షత  
విక్షత గాత్రుడై పడి చురదేవిని ఆహ్వానించే  
ప్రదేశానికి నడు.

అ :- 'మహారథి-దానవీరుడు' - కేకవా! ధవదీయ  
ముఖతః వెల్పుడిన యీ శబ్దాలు కర్ణునికి యోగ్య  
తైశోభాకరములైనవి కావు.

శ్రీ కృ :- ఎంచేత కావు? అర్జునా! నువ్వు కర్ణుని  
మహాదాతగా, మహావీరునిగా అంగీకరించవా?

అ :- కర్ణుడు మహావీరుడు కావచ్చుకానీ దాన  
వీరునిగా, మహారథిగా నేను అంగీకరించజాలను  
కృష్ణా!

శ్రీ కృ :- (చిరునవ్వుతో) ధనంజయ! పొరబడు  
తున్నావు. యుద్ధరంగంలో రథచక్రం భూమిలోకి  
దించుకొనిపోగా పైకి లేవనెత్తుకొన ప్రయత్నించే  
యుద్ధ సన్నద్ధుడుకాని వానిని నువ్వు నిజ తీవ్ర  
శరాలతో క్షత విక్షత గాత్రుని చేసి నేల కూల్చి  
నంత మాత్రాన అభిమానకుడవై అతనిని మహా  
రథిగా అంగీకరించలేక పోతున్నావు. ■ మహా  
దాత భూదత్తనుడు కావడానికి భవదీయ పరా  
క్రమయే కాదు. అన్య శక్తులెన్నియో ఆజ్ఞాతంగా  
ఆధార భూతాలయ్యాయి. పీటన్నిటిమాటా  
దూరంగా ఉండు. అతని పరాజయానికి ప్రధాన  
కారణమతని మహా దాతృత్వమే.

అ :- కృష్ణా! ■ మాటలమీద నాకు విశ్వాసం కలగడం  
లేదు.

శ్రీ కృ :- పార్థా! ప్రత్యక్షానికి ప్రమాణావశ్యకత  
లేదు. కనుకరా, నీకు కర్ణుని మహావ్యక్తిత్వాన్ని  
పరిచయం చేస్తా.

(తెర)

స్థానం :- కరుషేత్ర రక్తరంజిత మైదానం -  
అదే సమయం

(ఇద్దరు పాధువుల ప్రవేశం)

అ :- వాసుదేవా! యీ కేవలం మనల్ని కుంతిమాత  
కూడా గుర్తించలేదు. మనం పూర్తిగా గా యాచక  
బ్రాహ్మణులవలె సాధు కేవలం ఉన్నాం.

శ్రీ కృ :- అవును, అర్జునా? జాగ్రత్తగా ఉండాలి.  
అలా మాడు. ఎదురుగా అంగ నరేకుడు కర్ణుడు  
పడియున్నాడు.

(కర్ణుని సమీపిస్తారు)

ఇద్దర :- అంగరాజశీతై.

క :- (ఇద్దరినీ మాన్తూ హీనస్వరంతో) మహానుభావు  
లారా! మీ కవరో తెలియగోరుతున్నాను.

శ్రీ కృ :- కర్ణా! మేము యాచన బ్రాహ్మణులం.

క :- (లేచుటకై ప్రయత్నించి అసఫలుడై) భూసుర  
శ్రేష్ఠులారా! ధన్యుణ్ణి, జీవితాంతమే కేకవా  
కూడా కర్ణుడు యాచక దర్శనంతో కృతార్థ  
డయ్యాడు. కాని మీ రిక్కడికి యీ వాతో  
పరణంతోకి ఎలావచ్చారు?

అ :- రాధేయా! యాచించడమే కార్యంగాగల మాకు  
సమయాల్లో పనిలేదు. భవదీయులు దాన  
వీరత్వం కారణంగా విశ్వ విఖ్యాతి చెందారు.  
కనుక ఏదయినా పొందాలని ఇక్కడికి వచ్చాము.  
మరుక్షేత్ర రణరంగంలో ఆహుతులై మీరు పడి  
ఉన్నారనీ తెలిసింది. అదిగాక మహాదాత అని  
జగద్విఖ్యాతి చెందిన త్యాగ్యకుల అంతిమ  
దర్శనార్థంకూడా వచ్చాం. సంగర రంగంలోని  
భయానక దృశ్యాల్ని భయపడుతూనే చూస్తూ  
రాగలిగాం.

క :- (అత్యంత హీనస్వరంతో) సత్పురుషులారా!  
అత్యంత దయాపాత్రుణ్ణి. ఈ భీభత్స ప్రదే  
శంలో యిట్టి దైన్య సీతలూ నేను మీకు చేయ  
గలిగే నేవ ఏమిటో చెప్పండి.

శ్రీ కృ :- మాకు స్వల్పభారంకల నువ్వం కావాలి.  
క :- బంగారమా! కలకటా! అశ్వినీమూర సదృశ  
తేజ సంపన్నులయిన యాచక భూసురులారా

యిక్కడ కాంచనమెలా దొరుకుతుంది ?  
(దగ్గరూ) ఇక్కడ కనుమూపుమేర దూరమంతా  
రక్తనీకం కావడం మీరు మామూలే ఉన్నారు.  
మీరు నా మిత్రుడైన దశ్యుధనుని దగ్గరకు  
తెచ్చగలిగితే మీ అభిలాష అవశ్యం నెరవేరుతుంది.

శ్రీ కృ:-అంగదేశాధీశా! విచారించకు. మీ కోరిక  
ఏమిటి! అని నువ్వు అడిగావు. కనుక చెప్పాను.  
లేనిచో యాచనావిషయమే లేదు. ఇప్పుడే  
స్వల్పకాంచనం కోసం కారణశిరరానికి పోయి  
వ్యర్థంగా మీ మిత్రునికి కష్టాన్ని కలిగించ  
దలచుకోలేదు.

అ:-అంగరాజా! విచారించకు. మాకు వెలవు.

(ఇరువూ నిద్రమించి యత్నం చేస్తారు)

క:-అగండి. అగండి. యీ సూర్యుని దనుని  
యాచించి రిక్తహస్తాలతో ఏ యాచకుడూ మరలి  
పోలేదు. మీరూ మరలడానికి వీలేదు. అస్మ  
ద్యుభాంతరగత స్వర్ణదంతంతో మీ అభిలాషను  
పూర్ణం చేస్తాను.

(అంటూ దంతంమీద బలంకొద్దీ కొట్టి ఉడ  
బెరుగుతాడు. నోటినుండి రక్తధారలు తీవ్రంగా  
ప్రవహిస్తాయి. దంతాన్ని యాచకులకేసి  
పోనిచ్చి)

క:-తీసుకోండి కర్ణుని జన్మాంతము, చిహ్నాన్ని కూడా  
అవసానదశలో చివరిసారిగా రాధేయుని మాస్ట  
తలాన్నుండి తీసుకోండి...నేడు నేను - ప్రస  
న్నంగా ఉన్నాను. దాతృత్వ చరమసీమను  
అనరించగా...

శ్రీ కృ:-రాజా! ఛీ! ఛీ! బుద్ధిమంతుడవై కూడా  
యీ ఎంగిలి వస్తువును బ్రాహ్మణునకు దానం  
చేస్తున్నావా? యీయవల్పుకుంటే జలభద్రంచేసి  
యియ్యి.

క:-జల...జలములా...యిక్కడ జలాలు లేక!

కాని...యాచకా...అదిగో నా...బాణం, బాణ  
గంగ...అవునవును. కష్టపనుకోక ఆ బాణం...  
యిలా...యియ్యగలవా?

శ్రీ కృ:-ధనుర్బాణాల! లేదు రాజా! రక్తనీక  
మైన వాటిని మేము సృజించబాలం. ఆ కార్యం  
చేసి స్వహస్తాలను దూషితం చేసికోలేం.

క:-(లేని ఉత్సాహాన్ని బలవంతంగా తెచ్చుకొని)  
సరే, మీరు - మీ చేతుల్ని దూషితం చేసికో  
కండి. కర్ణుడు స్వయంగా లేస్తాడు. (అంటూనే  
భూమిమీద పాక్షతూపోయి తన ధనుర్బాణాలు  
తీసి అతిప్రయాసమీద శరసంధానం చేసి తీవ్రంగా  
పృథ్వీలంఘింపాడొకటాడు. మరుక్షణంలో  
తీవ్రజలధారలు ప్రవహించగా తజ్జలాలతో స్వర్ణ  
దంతం మైలితంచేసి యాచకులకేసి మాస్తాన్ని  
సాగించి) యాచకులారా! యిదిగో...తీ...నీ...  
కోం...డి...మీ కోరిక...నెరవేరింది.

అ:-అవును. కర్ణా! మీ కోరిక నెరవేరింది. నీయందు  
నాకుగల అవిశ్వాసకళంకం యింతలా ధవళితమై  
పోయింది.

క:-(క్షణంలో కృష్ణార్జునులను గుర్తించి) ఆశ్చర్యంగా  
ఎవరు?...అర్జునుడవా?...అ...అ...నువ్వు...  
నువ్వు...శ్రీ...కృ...ష్ణ...ద...వా?

(కంపిత హస్తాలతో వారిర్యురికీ నమస్కరిస్తాడు)  
శ్రీ కృ:-అవును కర్ణా! భవదీయ దాతృత్వ శంకితు  
డైన అర్జునునికి నీ వీరత్వాన్ని ప్రదర్శింపజేయ  
తీసికొని వచ్చాను. రాధేయా! నువ్వు ధన్యుడ  
వోయీ. నీవంటి దానవీరుడుదయించిన యీ  
వసుంధరా మాత ధన్యమయిందోయి.

[కృష్ణార్జునులు కర్ణునికేసి విహ్వల దృష్టి  
మాన్దాండగానే అంధకారమయినకొలని ప్రధనుతార  
పతనమై ఉత్తర దిగ్భాగంలో విలీనమై పోతుంది].

## పాత్రుడు గారి బాలసంజీవిని (Regd)

పిల్లల లివర్ అండ్ స్లీప్ వ్యాధులను నివారించును

డాక్టరు పిల్లా పాపయ్య పాత్రుడు అండ్ బ్రదర్స్,

19, దక్షిణ మాడవీధి, మైలాపూరు, మదరాసు-4. Phone 71354

కుంభకోణము బ్రాంచి : 7. సారంగపాటి కోవిల తూర్పువీధి.

అన్ని మందుల సాఫులలోను దొరుకును.

# తపో నిమ

విద్యాన్ శ్రీ యం వి. ఆర్. కృష్ణశర్మ



రత్నాల కింకిణీ రశనంబుచే నొప్పు | కటిసందుమాంజనిఁ గట్టికొనియె  
కందుకక్రీడన్ ఘనరక్తము నొందు | హస్తాబ్జమునఁ దాల్చె నక్షమాల  
కస్తూరి కాంగణగములతో రాజిల్లు | దేహంబునెల్ల భూతిని నలందె  
భ్రమరకాంతాద్యుతిఁ బరగు కుంతలతతి | మడమలంట నిడువౌ జడలుగట్టె

పసిడియంచుల యందంపు బట్టు చేలఁ  
జాలవర్జించి వైచియా శైల బాల  
నెమ్మి బులిదోలు మెయిసినిత్యమ్ముదాల్చి  
తపము నొనరింపు చుండెనదృక్తి నెనయ  
తపమునలుప వల్లలములఁ దాల్చినంత  
గిరిజలావణ్య మొక్కింత దరుగలేదు;  
అలిసమూహసంబంధంబు నందెకాక,  
శైవలస్పర్శమున సరోజంబునొప్పె  
హంస తూలిక పాన్పుపైన హరహంబు,  
పవ్వళించు నప్పార్వతి యవ్వనాన,  
బాహువల్లి తలాడఁగాఁ బరిపికినుచుఁ  
గట్టిక రాలనేలఁ బరుడఁగడఁగెనామె.  
పరమ శివదివ్య దీక్షానిభాసమాన.  
భవ్యతేజోసమన్విత దివ్యమూర్తి  
కాగిరిజకును శతవృద్ధులైన మునులు,  
ప్రణతుతాదురు భావి ప్రభావగరిమ.  
కఠినతరతపంబుగావించు, యాత్మభి  
లాషదీర్ఘకౌసల దలంచెనగజ్జ

దేహమార్ద్రవంబు దృఢిఁబూనితలఁపక,  
నలుపుచుండెదపము నిలిపిచుతిని.  
కూర్మితత్తపాగ్నుల మధ్యఁగూడుచుండి,  
హాసముఖ సమవేతయై యద్రిజాత,  
యరుణునరయుచున్నను, దుమ్ముఖంబు  
జంబు  
పద్మశోభల విలసిల్లె వాడిపోక.  
అటులఁబంచాగ్నుల సదుమఁ జటులతపము  
నిటలనయను గూర్చి సలిపె సిరజాక్షి  
యరుణకిరణత ప్రమయి గ్రీష్మాంతమందు,  
వర్షసిక్తమై నేత్ర శాష్పములవడలె  
కఠినసామాణ తలములఁజటుల వృష్టి  
కాలములశయించుచుఁ బర్ణశాలవీడి,  
తత్తపములకు సాక్షులై తనరుచుండి,  
నిశలు విద్యుదీక్షణములు నిలిచియుండె  
ఆమె హేమంతతాలబు నరుగుదెంచి  
నంత, గంతడఘంబువు నధివసించు;  
రహిహిమ వదనిల ప్రసారనిశలెల్ల :  
భూతనాథు సంస్కరణలో మునిగిపోయి.

ఘోరంబైన తపంబు నేయఁడొడఁగెన్ ఊణీధరాపత్యమున్,  
గ్రూరాభీలమృగప్రచార వనమందునే నిశ్చలఁజ్ఞయై,  
నిరాహారములం ద్యజించి, ఘనమానిక్రేణులన్ మించి పెం  
పారంగీర్తి గడించె శూలిపయిఁ బ్రేమన్ నించి, పెంపారఁగన్



# కంకణగృహీత శ్రీమతి కే. చంద్రమతి

సంగ్రహ జీవితచరిత్ర

శ్రీ మాచిరాజు సీతాపతిరావు

శ్రీలనగూర్చి

"Patience ornaments the woman, and proves the man. It is loved in a boy, it is praised in a youth. In every stage it is beautiful." అను ఆంగ్ల సూక్తి గలదు. మఱియు :

“మధుర హృదయము నన్నిట మంచితనము  
ఓర్చి, మృదుభాషణంబును గూర్చిగల్గి  
దుఃఖ సుఖముల నొరులకు దోడుపడుచు  
నలరు కాంతను ‘గృహలక్ష్మి’ యుండ్రు గాదె!”  
అను తెలుగు సూక్తియు గలదు.

ఏ జీవించినా ఆదేశపు శ్రీలవలననే పరువు రాగలదు. శ్రీలవలననే పరువు పోగలదు. కావున పరువు సంపాదించుకొనినవారే ఉత్తమ శ్రీలు, వారే ధన్యులు. వారి జన్మమే జన్మము.

అది నవ్యాంధ్ర సారస్వతయుగ ప్రారంభనమయము. అంటే కీ|| శే|| కందుకూరి వీరేశలింగం పంతులు గారు తమ గ్రంథములు అచ్చువేయుటకై ముద్రణాలయం, స్వగృహం కొని మద్రాసు (చేపేరి) లో ఉండే సౌజాలిని. 1901 సం||ం ఆగస్టు 27వ తేదీన, “నీరమ్మకు కూతురు మా యింట్లోనే పుట్టినది, మా దంపతులం నామకరణం చేసినాము. ఆ సౌజాన చంద్రమతి చరిత్రం వ్రాయుచుంటిని. కనుక ఆ విధము ‘చంద్రమతి’ యని పేరు పెట్టినాము”, అని తమ స్వీయచరిత్రలో శ్రీ వీరేశలింగం పంతులు గారు వ్రాసికొనియున్న దానినిబట్టి శ్రీమతి కానుకొల్లు చంద్రమతిగారు 27-8-1901వ తేదీన చేపేరిలో జన్మించినట్లు ధృవపడుచున్నది.

ఈమె తల్లిగారైన కొటికలవూడి సీతమ్మగారి వద్దనే బాల్యంలో శ్రీలకు కావలసిన చక్కని విద్య గడించినది. తెలుగు, సంస్కృతములతోపాటు యింగ్లీషుకూడ కొంతవరకు నేర్చినది. కాకినాడ పి. ఆర్. కళాశాలలో ఇంగ్లీషు చదువ మొదలిడిన

మొదటితరము ఆంధ్ర బాలికలలో యీమె మొదటి యామె. అనాటి P. R. College Souvenir లో యీమె ఫోటోగ్రాఫ్ ప్రచురించినారు కూడాను. ఈమె భర్త లేటు కానుకొల్లు మాధవరావు పంతులు గారు. ఈ కతాబ్ధారంభములో వీరికాపుసోన్నత పాఠశాలలో ఉపాధ్యాయులుగా ఉండేవారు. ఇటు పుట్టింటివారు కొటికలవూడి వారు, అటు మెట్టినింటి వారు కానుకొల్లువారు. ఇరువంశములను ఆంధ్ర నియోగి బ్రాహ్మణులందు పేరుగాంచినవే. ఈమె 60వ యేట, కేసరి కటిరంపారు యీమెను ఆవ్యసించి, ఏప్రిల్. 26వ తేదీన గృహలక్ష్మి మువ్వ కంకణ ప్రదానం చేస్తున్నారని వినుట కెంకొయూ అనందమయిన సంగతి. ఈమెకు ఒక కుమారుడు, యిద్దరు కుమార్తెలు గలరు. అందరు వివాహితులే ఎవరి కాపురములు వారు సరిద్దరికొనుచున్నారు. మామిత్రుడు చిరంజీవి శ్రీ K. Krishna Moorthy, B.E., Dy. Director, C. W. P. Commission, New Delhi గారే యీమె కుమారుడు. చంద్రమతిగారి కీనడుమ కండ్ల జబ్బు లెరిగినది. భగవదనుగ్రహమువలన మద్రాసులోని నిపుణవైద్య సహాయమును పొంది, యిపుడామె, హాయిగ, మద్రాసుగా కాలము గడుపుచున్నవారి. శ్రీమతులు కను పర్తి వరలక్ష్మమ్మగారు, కాంచనపల్లి కనకాంబ గారు, చేబ్రోలు సరిస్వతీదేవిగారు మొదలగు వారందరు యీవరకు గృహలక్ష్మి మువ్వ కంకణము లందుకొనినవారే. ఇప్పుడు కానుకొల్లు చంద్రమతిగారు వీరితోవకు జెందుచున్నారు. గృహలక్ష్మి మాన పత్రిక శ్రీ లోకానికే కాదు, పురుష లోకానికి కూడా మేరలేని నేవ చేసినది, చేయుచున్నది, చేయగలదు. మువ్వ కంకణముల నందిన నారీమణులందరూ యీ పత్రికద్వారా జీవనీవ, భాషానీవ, సంఘనీవ చేయుచున్నవారే. గృహలక్ష్మి పత్రిక పుట్టకమున్నే శ్రీ వీరేశలింగం పంతులుగారు శ్రీ విద్యకై చేసిన పనిని అందుకొని నిర్వహించిన కొందరు శ్రీలలో శ్రీమతి కొటికలవూడి సీతమ్మగారు ముఖ్యులు. ఈమె

“సాధురక్షణ శతకము” రచించెను. అంతేకాక “లేడీజేస్ గ్రే” అను ఆంగ్ల కావ్యము ననుసరించి 1915 లో ఆంధ్ర కావ్యమును, “అహల్యాబాయి”, “ఉపన్యాసమాలిక”, “ఉన్నత స్త్రీ విద్య”, “హిందూ పీఠశాలింగం చరిత్ర”, “గీతాసారము” (పద్యములలో) మొదలగు నవిన గ్రంథములను రచించెను.

ఆంధ్ర కవయిత్రియూ, పీఠికాపుర సంస్థాన విద్యాంసురాలును, గ్రంథకర్త్రీయూను, విదూషిణుణియూ, కీర్తిశేఖరాలును యగు తల్లిగారైన సీతమ్మగారికి స్వీయరచనయైన “సరళాప్రభాకరము” అను సాంఘిక నవలను అంకితమిస్తూ చంద్రమతిగారు ఆమెనుగూర్చి చెప్పినారు :-

“ధన్యజీవిని మృదుకవితా ధురీణ  
పరమపూతయు, మాతృజీవితయు కీర్తి  
శేఖరాలునై, దివిజీరియున్న  
తల్లి కొటికిలపూడి సీతమ్మ దలతు.”

మఱియు :

ఆంధ్ర వనితలందు నాదర్శగృహిణి  
ఆత్మ సంసద్ధురాలు మహాత్మ్యరాలు  
పున్నెమలప్రోవు, గాంభీర్యమనకు నెలవు  
భక్తిపరురాలు వినయసంపన్నురాలు.”

అనికూడా వ్రాసిరి,

క్రీమతి సీతమ్మగారి కుమారుడును, చంద్రమతిగారి తమ్ముడును అయిన శ్రీ కొటికిలపూడి రామేశ్వర్రాయ కవి మా చిన్ననాటి సహాధ్యాయుడు. చాల కాలము పీఠికాపుర సంస్థాన ఉద్యోగిగా నుండి సారు. ప్రకృతము తూర్పుగోదావరి జిల్లా పరిషత్తుతో ఉన్నత పాఠశాలలో పాఠ్యాయుడుగా నున్నారు.

ఈ మధ్యనే చంద్రమతిగారు “గాణి చిన్నమ్మ కథ” (పీఠాపురం మహారాణిగారి చరిత్ర సంగ్రహం) చక్కనిశైలిలో తెలుగు పాఠకలోకాని కందిచ్చి, వారి కృతజ్ఞతకు పాత్రులైరి. ఇదియొక అపురూప మైన కార్యసాధన. సాధారణ రచయిత కసాధ్య మైనది. మహారాణివారికి గురువుగారును, కవయిత్రియైన సీతమ్మగారి కుమారుడువలన నీమెక్కి యుత్తమ కథావస్తువు లభ్యమయినది. మరెవరికిని సాధ్యము కాదనుట ఆత్మ్యక్తి కానేరదు.

1949 సం॥రంలో చంద్రమతిగారు “సరళా ప్రభాకరము” అను “హిందూగృహము” (సాంఘిక నవల) రచించి ప్రకటించినారు. ఇందులో భారత నారి పాతివ్రత్యము వర్తిస్తూ వ్రాసిన పద్యావతి కథ సొగసుగా యిమిడియున్నది. మొదటినుండియు గూడ హిందూ సంఘముయొక్క ఉత్కృష్టత, స్త్రీకి గల ఉన్నతస్థానము ఆదర్శవంతమైన గృహిణికి కావలసిన ఉత్తమగుణములు మొదలగు అంశములు వివరింప బడినవి. ఇందలి భాష సరళముగను యావదాంధ్రులకు గ్రాహ్యమగునట్లుగ నున్నది. హిందూ సాంప్రదాయాలు అచారాల ప్రత్యేకత పేర్కొనబడినవి.

చంద్రమతిజీవి చక్కని కవిత లల్లగలిగిన విదూషిణుణి. ఈమె కృతులందు, అంకితపు పద్యాలెంతయు యింపుసొంపారుచున్నవి. ఈమె శ్రీ పీఠశాలింగం పంతులుగారిని గూర్చి రచించిన పద్యములు మిక్కిలి మృదయంగమములు.

ఈమె రచించిన మంగళహారతులు ఆంధ్రలోకమున కెంతయో ఉపయోగకరముగా నుండును. భక్తి దాయకమైనట్టి, మృదయంగమమైనట్టి యీమె రచనలు యీమెయే పాడునప్పుడు ఎంతో విన ముచ్చటగానండి. సహితనాధునాతనాంధ్ర భావముల మేలుకలయికలో రసము లాటుకుచుండును. ఈమె కొంతకాలము, అఖిలభారత లేడీయో కార్యక్రమాలలో పాల్గొనడిచారు.

ఈ సంవత్సరం గృహలక్ష్మి సువర్ణకంకణ ప్రదానోత్సవము ఉభయతారకముగా ప్రసిద్ధి పడయగలదు. కంకణప్రదానం చేయుచున్న సంస్థ “కేసరి కుటీరం” వారు ధన్యులు. సువర్ణకంకణము బడయు సర్వత గలిగించుకొనిన క్రీమతి చంద్రమతి కవయిత్రిగారు ధన్యులు. పరమ పితయగు చంద్ర శేఖరుడీమె కాయురారోగ్యైశ్వర్య భాగ్యముల నొసంగుగాక !!

ఈ సందర్భములూ :

“తంద్రివంశంబు నందేడు దరములకును  
తల్లివంశంబు నందేడు దరములకును  
ధవుని వంశంబు నందేడు తరములకును  
శాశ్వత స్వర్గపౌఖ్య మిజాలు స్వాధ్య”  
అని శ్రీనాథ కవిసార్వభౌముని మాటల నుటంకించి యీ వ్యాసమును ముగిస్తాను.

సర్వేపనాన్నునిసోధవంతు !!



# గృహలక్ష్మి

స్వర్ణ కంకణ స్వీకారము

కృత జ్ఞాత

శారదాదేవి కరుణః బ్రహ్మసిగ్గన్న  
విదుషులకర పల్లవములవెలయు స్వర్ణ  
కంకణమ్మ బహూకృతిగాఁగఁ బడసి  
దాని దాల్చు భాగ్యమ్మున ధన్యనైతి॥

భవ్యకేశరి మింట శుభంబులొసఁగ  
కంకణంబును దాల్చిన కరముమోడ్చి  
భక్తి నంజలి ఘటించి ప్రణతులిడుదు  
పుణ్య పూరుషస్మరియింతు ముగము మీఱ  
సతులొనర్తు సోదరీ ప్రతితకెపుడు  
వందన సహస్రమర్పింతు నా ప్రసఖులకుఁను  
కంకణ ప్రదాన మొసంగి శౌరవింతు  
సభ్యకోటికిడుదును నమ స్కారశతము॥

కానుకొల్లు చంద్రవతి

# కిటికిలోని కోమలి

శ్రీ వి. విశ్వనాథం



ఇల్లుకట్టి చూడు, పెండ్లిచేసి చూడు, అన్నట్లే 'కలకత్తాలో కాపరానికి కొంపచూడు' అనేతగ్గది. ఈమాడు చేయకలిగినవాడు మహాపునుదనే చెప్పాలి. ఇందులో ఒక్కటి చేయకలిగినా సమర్థుడనే అని పించుకుంటాడు. అంటే ఇల్లు కట్టడానికి తగిన ఆర్థిక స్థితిమితము, ఓర్పు, పెండ్లిచేయడానికి యీడుకోడు అయిన సంబంధము, కట్టుకానుకలు వగైరాలకు వలసిన ఆర్థికస్థితిమితము, కలకత్తాలో యిల్లు చూసుకోడానికి ఓర్పులోపం కారణంగా నుంటుంటుంది. మాధవయ్య కనిపించిన తల్లిదండ్రులను దూరప్రాంతంలో వదలి గత్యంతరములేక ఉద్యోగాన్వేషణకని కలకత్తాకు చేరాడు. ఉద్యోగముయితే త్వరగానే దొరకింది కాని ఉండటానికి కొంపకు మాత్రం విశ్వప్రయత్నంతో కూడిన శ్రమపడవలసి వచ్చింది.

ఇల్లు అంటే ఊరినుండి రాబోయే యిల్లాలకి నచ్చాలి. పిల్లల చదువుకి పాఠశాల దగ్గరగా నుండాలి. కూరగాయల మార్కెట్, పచారీ సామానుల కొట్టు సమీపంలోనుండి తమ యిల్లుండే ఏదీ విద్యుద్దీపాలతో కళ, కాంతులు కలిగియుండాలి. ఇలాంటి గొంతెమ్మ కోరికలు అందరికీ సహజం. పెదకి, వేసారిలే చివరకు ఒక యింటిని సంపాదించాడు మాధవయ్య, వంద రూపాయలు అద్దె అయినా విశాలమైన గదులు, అందులోని కిటికీలు, సూర్యరశ్మి, గాలికి లోటులేకుండా యిల్లు వసతిగా అమరింది.

'కిటికీ చూడు

కిటికీలోని కోమలిని చూడు

కల్యాణం కావాలని

కోరి దీనిను' //

అని కోతుల నాడించువాడు పాడుకున్నాడు బయట యింటిముందు. సిన్నలు, పెద్దలు కోతుల ఆట చూస్తున్నారు. కోతులు ఆడించేవాడు చెప్పినట్లలా ఎగురుతున్నవి, దూకుతున్నవి, కూర్చుంటున్నవి, పరుగుతున్నవి, దాటుతున్నవి. 'అభ్యాసము కూనువిద్య' కాబట్టి నోరులేని జీవుల విషయంలోకూడ అది నిజమే కదా! ఆ కోతుల నాడించినవాడు దానివల్ల బొట్టపోసుకుంటాడు - యిప్పుడు, యికముందు కూడా.

మాధవయ్యగారి యింటిగది కిటికీకి అది ఎదురు కిటికీ. అందులోని కోమలి అప్పురసను మరిపించే సౌందర్యరాసి. కోతులనాడి రాకమూలంగా అదే మొదటిసారి మాధవయ్య ఆమెను చూడటం. ఆలా ఆమెను చూస్తూ ముగ్ధుడై కిటికీమవ్వలు పట్టుకొని ఎంతకాలం నిలబడ్డాడో చెప్పలేం.

కోతులాట అయిపోయినా ఆ యువతి తక్షణధ్యానంతో తన్నే చూడడమెందుకు? నంపుసాంపులు గలవయ్యాక - పెండ్లయిందో లేదో పాపం! నవనాగరికపు పోకడలన్నీ యున్నవి. ఆమెతో ఒక్కసారి మనసార మాట్లాడాలనిపించింది. కాని ఏ నుంటుందో - చీవాట్లు చీదరింపుయి అమరవు కదా! ఆడవాళ్ళను నమ్మలేం. అవునన్నది కాదనవచ్చు. కాదన్నది అవుననవచ్చు. ఆడవారి పోకడలకు అర్థాలే యుండవు ... యిలాటి యూహలు శరపరంపరలుగా దొర్లి పోతున్న సందట్లో గడియారం గంట తింగితం మని మ్రోగింది. ఉలిక్కిపడి ఆసీనుకు మైమయిందని గబగబ ముస్తాబై బయలుదేరాడు. కాని కాళ్ళు ముందుకు నడిస్తేగా! మరల యింకొకసారి కిటికీ దగ్గరకుపోయి చూచాడు

కాని ఆ యువతి లేదు. ఇక ఆవేళ ఆసీనుకు సెలవు చీటివాని పంపించి గదిలోకిపోయి కుర్చీలో చేరగిలబడ్డాడు. సిగరెట్ వెంబడి సిగరెట్ తగలబడి పోతున్నది. ఆలోచనా సముద్రంలో దరి దొంగ తెలియక కొట్టుకలాడేవారికి సిగరెట్లు ఎంతగానో తోడ్పడతవి.

అంతవరకు మాధవయ్య తన వివాహమును గురించికాని, కాసున్న జీవితభాగస్వామిని గురించి కాని ఆలోచించి ఎరుగడు. కాని 'కిటికీలోని కోమలి' మాత్రం అతనిలో విప్లవం తెచ్చింది. ఆమె తనభార్య అయితే అద్భుతవంతుడనని యుద్విశ్వాసరాడు.

సాయంకాలం 3 గంటలకు మరల ఆ యువతి కిటికీలో ప్రత్యక్షమయింది - తనపైవే చూస్తున్నది. నవ్వుతున్న ఆమె పెదవుల మధ్యనుండి తొంగి చూస్తున్న పలుమరుస వేయివరహాలు విలువ కలదని పించింది. 'నవ్వు నాలుగువిధాల చేటు' అని అనడం అలవాటుయినా ఆమె నవ్వే చేరనిపించింది. ఆమె



నవ్వుకున్నప్పుడు బుగ్గలపై ఏర్పడే సాట్లు ఆమె సొందర్యాన్ని యిసుమడింపచేసినవి. మాధవయ్య కూడ ప్రత్యుత్తరంగా ఒక చిరునవ్వు విసిరేశాడు.

ఆ రాత్రంతా మాధవయ్యకు మధురస్వప్నాలు - ఆ యవతి తన్ను ప్రేమించినట్లు, యిద్దరూ కలిసి కులాసాగా పికారు వెళ్లినట్లు, తన్నుతప్ప మరొకరిని వివాహమాడని తన చేతులు పట్టుకొని బాసచేసినట్లు... యింకా... యింకా...

మరునాడు ఉదయం లేచాడుకాని పని ఏమి తోచలేదు. కాలకృత్యాలు తీర్చుకొని కాఫీత్రాగి వద్దామని హోటలుకు బయలుదేరి వెళ్లాడు. వర్షపు కుప్పరలు పడుతున్నా తిరిగి వస్తాయన్నంతసేపూ ఆ కోమలితో ఎలాగ పరిచయంచేసికోడమో యచేడే ఆలోచన. ఒకజాబు వ్రాసి కిటికీలోనుండి పడేస్తేస్తో! - లేక మధ్యవర్తిత్వానికి ఎవరైనా... అడేదినచ్చలేదు. ఇలాంటి ఆలోచనల పరంపరలతో తీరా వాళ్ల యింటి గుమ్మం దగ్గరకు వచ్చాడు. కాళ్లు వాటంతటని గడపలెక్కి హోటలులో కుర్చీలో కూర్చొని యున్న ముసలాయన దగ్గరకు వెళ్లినాయి. ఆయనను "తాయారావుగాదండీ యిట్లు యిదేనాండీ!" అని అడిగాడు.

ఆ ముసలాయన కాదన్నట్లు తలయూపి తాయారురావు ఎవరా! అన్నట్లు మాధవయ్య వంక చూచాడు.

"తాయారురావుగారు స్కూల్ యిన్స్ పెక్టరు. ఈ పీథిలోనే యున్నారని ఎవరో చెప్పాను. ఇంటి నెంబరు మాత్రం తెలియదు. మీరు శ్రమ కలిగించినందుకు క్షమించాలి! శలవు" అని వెనక్కు తిరిగాడే కాని మాధవయ్యకు కదలానియుంటే గా!

మరల మాధవయ్య "అయినతో అర్జంటు పని యున్నదండీ! మధ్య యీ వర్షమొకటి చీకాకు పరుస్తున్నది" అంటూ చేతిరుమాలుతో ముఖం, ముందేతులు కుడుచుకోసాగాడు.

"దానికేంటే - వాన వెలసిన తరువాతే వెళ్లవచ్చు. రా అబ్బాయ్! వచ్చి కుర్చీలో కూర్చో" అన్నాడు ముసలాయన.

మాధవయ్య కుర్చీలో కూర్చున్నాడేకాని 'కిటికీలోని కోమలాంగి' కనుపిస్తుండేమానని అటూయిటూ మాడసాగాడు. ఇల్లు కుద్రంగా, అందంగా ఆలంకరించబడియున్నది. హోటలలో ఒక ప్రక్కన టేబిలు,

దానిపై రంగురంగుల కాగితపు పూవులు, కర్పిలు, సోధాలు ముచ్చటగా నున్నవి. ఇంట్లో ఎవరూ లేరాయన్నట్లు నిర్మాచవ్యంగా నున్నది. నిశ్శబ్దాన్ని బ్రద్దలు చేస్తూ మసలాయన సంభాషణ మొదలు పెట్టారు.

"మీది ఏయూరు? యిక్కడ ఏం చేస్తున్నావు బాబూ?"

"మీది మదనాపుర ఆగ్రహారం. చదువయ్యాక యిక్కడికి ఉద్యోగానికి వచ్చి సిగరెట్ల కంపెనీలో గుమాస్తాగి చేస్తున్నాను. నాపేరు మాధవయ్య"

కొంచు సేపటికి వానదేవుని! వాయుదేవుడు నోడై కిటికీలలోనుండి జలుకొట్ట సాగింది. వాని తలుపులు వేయడానికి ముసలాయన లేవబోతుంటే మాధవయ్య వారిచి తనే స్వయంగా లేచి కిటికీలు మూసాడు. కాని కోమలి కనుపించలేదనే నిస్పృహ మాత్రం ఆశ్చర్యం ప్రబలిపోతున్నది.

"ఏం వానలు బాబూ! ప్రాణాలు తీసేటట్లు న్నవి" అన్నాడు ముసలాయన చీకాకుతో

మాధవయ్య "అడేమిటండీ అలాగంటారు! ఏ కాలానికిది యుండాలిగా! కితాకాలంలో చలి లేక పోతే విడ్డూరపడతాం; చలి ఎక్కువగానుంటే యింత చలి ఎప్పుడూ లేదంటారే. ఏటేటా యిదే వరుస" అన్నాడు.

కళ్లజోడు సవరించుకుంటూ ముసలాయన "అబ్బాయ్! పెళ్ళయిందానీకు" అని అడిగాడు చిరునవ్వుతో.

ప్రథమ పరిచయంలో సాధారణంగా ఎవరైనా అడిగే ప్రశ్నలేనని మాధవయ్యకు తెలిసి నా తన ఉబలాటాన్ని పురస్కరించుకొని "యింకా లేదండీ! ఇప్పట్లో పెళ్లిచేసికోవాలనే యుద్దేశంకూడలేదు. పెళ్లిచేసుకొని అనేకమంది పడుతున్న యమయాతనలను చూస్తున్నాంగా! పావలా సంపాదించలేని పాపారావు పెళ్లిచేసుకొని కుటుంబ పోషణకని పడుతున్న శ్రమం, చెస్తున్న పాడుపనులు అనేకం. గుంపెడు సంతానం, భార్య, వృద్ధాప్యంతో - ఆయన ముఖ పడడానికా లేక తనమీద ఆధారపడినవారిని ముఖ పెట్టడానికా యీ పెండ్లి చెప్పండి!" అని దినితో బాటు మరి పది నిదర్శనాలు చూపిస్తూ పెండ్లిపట్ల తన అయిష్టతను తెలియచాడు.

“అలా కాదబ్బాయ్? మానవ జీవితయాత్రలో ఒడిదుడుకులున్నా (శ్రీ)పురుషులకు పరస్పరసహకార, సహాయాలు అత్యవసరం. వానికి మూలాధారం ప్రేమానురాగాలు. వానిని పురస్కరించుకొని వివాహ సంబంధం. లోకం లో జరిగే పెళ్ళిళ్ళన్నీ ఒక తీరు పరిణామాలకు దాతీయవు. ఇదుగోచూడు - నూ ఆవిడ ఉన్న మొన్న మొన్నటిదాక మా ముఖ పాభాగ్యాలు ఎంతో చక్కగా నుండేవి. మా అన్యోన్య్యానురాగాలనుమాని భగవంతుడు సయితము అనూయ పడ్డాడేమో! - ఆ యిల్లాలిని అలా తీసికొని పోయాడు.” అన్నాడు కండ్లనుండి బొట బొట నీరు కారుస్తూ, వాన వెలసింది. వెళ్ళడానికి శలవు తీసి కొని కుర్చీనుండి లేచాడు మాధవయ్య.

“మీరిక్కడేమున్నార కబట్టి అప్పడప్పడు వస్తుయిందబ్బాయ్!” అన్నాడు ముసలాయన సాగనంపుతూ.

లాగు మీదకు రెండు చుడతలు పెట్టి మాధవయ్య

ఎత్తే త్తి అడుగులు వేస్తూ లోడ్డుమీద వడుతున్నాడు. వెనుకనుండి “మాధవయ్యా! ఎక్కడికి బయలుదేరావు?” నారాయణరావు కేక వేశాడు.

మాధవయ్య ఆగక తప్పింది కాదు.

“ఎమిటి నిశేషాలు? - తాతగారి యింట్లోనుండి వస్తున్నట్లున్నది!” అన్నాడు నారాయణరావు దగ్గరకువచ్చి.

“ఏమిలేదోయ్! బయలు దేరుదామని ఏధిలోకివచ్చే సరికి వర్షం వచ్చింది. తడిసిపోకుండా వాళ్ళ యింట్లో ఎవరిని తెలియకపోయినా తాతగారి యింట్లో ప్రవేశంపక తప్పింది కాదు” అన్నాడు మాధవయ్య.

“బలేబాగుంది” తాతగార్ని తెలియదానీకు? ” అన్నాడు నారాయణరావు మాధవయ్యతో ఆ సత్తేని కేక తీస్తూ.

నారాయణరావు మరల “ఆయన ఒక రిటైర్డ్ గజెడడు ఆఫీసరు. రెండవ భార్యకు రంధ్రలాంటి కుమార్తెయింది. ఆమెను కని తల్లి చనిపోయింది. అని ఆయనకు తీరనిలోటు. కుమార్తెనుమాత్రం శ్రమ అనుకోకుండా అల్లారు ముద్దుగా పెంచాడు. అయితే !..” అన్నాడు ముఖ్కు ఎక చీక తూ.

“రంధ్రవంటి కూతురంటూ నీ వెండుకు దుగ్ధపడు తున్నావు” అన్నాడు మాధవయ్య.

“ఏమి చెప్పుతున్నావు మాధవా? ఆమెకు పెళ్ళి చేసి, ఆస్తి పాస్తులు అప్పగించి తను పరలోకానికి పోవాలని ఆ ముసలాయన ఆరాటం..”

“అయితే!”

“అయితేలేదు, గియితేలేదు. పిల్ల అందచందాలను ఆస్తిపాస్తులనుమాది అనేకమంది యువకులు ఉబలాట పడుతూ వచ్చి చూచేవారే కాని తీరామూగిదని తెలియంగానే వెనక్కుతిరిగి చూడకుండా వెళ్ళిపోయారు. మరి నీవు ... ” అన్నాడు నారాయణరావు.

మాధవయ్య ముఖం వెల వెలబోయింది. భగవంతుడికింత నిర్దయా అనుకున్నాడు లోలోపల.

మంచి తరుణము — మించిపోనీకుడు  
సగము ధరలకే సరసకృతులు

శ్రీరామః లక్ష్మీస్వభావమును  
దెలుపు పద్యకృతి 0-6-0  
అంజనేయ కవీయము (క్షేమేంద్రుని ‘చారు  
చర్య’ కనువాదం) 0-6-0  
శ్రీ కృష్ణకాశ్మీయము (నీల కంఠ దీక్షితుల  
కలివిదంబనమునకు ఆంధ్రీకరణము, 0-5-0  
తిట్లదండకము (పూర్వకవి విరచితం)  
5 ప్రతులు 0-15-0

మొత్తము 8 ప్రతులు ఈ చూను 30  
తేది వఱకు ర్పు 1 య, తపోయ సెలవుకు  
15 న. పై.లు పంపు వారికి బుక్కుపోస్టు  
ద్వారా అందునట్లు చే ముబడుతుంది.

ఉదయరంజనీ పబ్లిషర్సు,  
66 సామిపిళ్ళే వీధి, చూళ్ళ  
చంద్రాను - 7.



పూర్ణా పిక్చర్స్ ప్రైవేట్ లిమిటెడ్ మేనేజింగ్ డైరెక్టరు శ్రీ జి. కామరాజు గారి జపాను పర్యటనను పురస్కరించుకొని ఫస్ట్ లైట్ ఆడ్వైజ్మెంట్ & పబ్లిసిటీ సర్వీస్ భాగస్వామి శ్రీ పి. వి. నుబ్బారాయుడు ఏ.కె. 29 వ తేదీ సాయుకాలము న్యూఢిల్లీ లాండ్స్కేప్ ఆల్బుమర విందు ఏర్పాటు చేశారు. అనేకమంది ప్రతికారచయితలు సినీ పరిశ్రమకు సంబంధించిన పెద్దలు హాజరయ్యారు.

శ్రీ నుబ్బారాయుడు స్వాగతము చెప్పి మా శ్రీ

చిత్రాల పొడుగు తక్కువ, ఉత్పత్తి ఖర్చులు తక్కువ కారణమనియు, చిత్రముల పొడుగు తక్కువగుటచే ఒకే ప్రదర్శనలలో ఒక చిత్రము, సంగీత, నృత్యముల లాంటి కార్యక్రమములుండటం సహజమనియు, చిత్ర పరిశ్రమావసరాలన్నిటిని జపాను స్వయంగానే లభ్య పరిశ్రమల ద్వారా తయారుచేసికొంటుందని, ప్రజలతో నైతిక స్థాయి, చిత్తశుద్ధి ఉన్నతమయింది కాబట్టి పరిశ్రమాభివృద్ధికి పరపతి పోకర్పాటున్నవనియు, కళాకేంద్రాలు, శిక్షణాకేంద్రాలు ఉత్తమ నటీనటులను, సాంకేతిక నిపుణులను తయారుచేయుననియు, ఉన్న ఆచకాశాలను సద్వినియోగం చేసికొని, కృషిచేసి తమ పురోభివృద్ధిని రూపొందించుకోడానికి వారి దేశ విశేషజనాభాయనియు వివరించిరి.



బి. ఏ. యస్. వారి 'రాణీరత్నప్రభ' లో  
రేలంగి, నురభి బాలసరస్వతి ప్రణయ సన్నివేశం

కామరాజు జపాను పర్యటనానుభవాలు చిత్ర పరిశ్రమాభివృద్ధికి తోడ్పడగలవని ఆశిస్తున్నావనియు, ఈ సందర్భమును వినియోగించుకొని వారికి విందు ఏర్పాటుచేయడం తనకు చాల సంతోషకరమనియు అన్నారు.

శ్రీ కామరాజు మాట్లాడుతూ జపానులో తన పర్యటన కాలము కొద్దియేకాబట్టి తాను గ్రహించ కలిగింది విశేషమనిపించుకోదనియు, జపానులో చిత్ర నిర్మాణం, ప్రదర్శనము నుగమంగా నుండటానికి

ప్రకటించబడింది, ఫిలిం ఫాన్స్ అసోసియేషన్ వారు కూడా యీ ఏటికి ఉత్తమ చిత్రంగా నిర్ధారణ చేసిన విషయము గమనించతగినది.

ఈ చిత్రంలో ప్రముఖ పాత్రల నిర్వహించిన జమునా, జగ్గయ్య, దర్శకుడు శ్రీ జి. రామనీడు బహుమతుల ప్రదానోత్సవంలో పాల్గొనడానికి వెళ్లారు.

సవశక్తి ఫిలిమ్స్ వారు మరాఠీ మూలము ననుసరించిన కథను వస్తువుగా తీసికొని సాంఘిక చిత్రాన్ని నిర్మించడానికి ఏర్పాటు చేశారు.

సవశక్తి ఫిలిమ్స్ వారి 'మాయింటి మహాలక్ష్మి' చిత్రము యీ సందర్భపు ఉత్తమ చిత్రాలలో ద్వితీయ స్థానమును గడించి ప్రెసిడెంటు అవార్డు

ప్రకటించబడింది, ఫిలిం ఫాన్స్ అసోసియేషన్ వారు కూడా యీ ఏటికి ఉత్తమ చిత్రంగా నిర్ధారణ చేసిన విషయము గమనించతగినది.

ఈ చిత్రంలో ప్రముఖ పాత్రల నిర్వహించిన జమునా, జగ్గయ్య, దర్శకుడు శ్రీ జి. రామనీడు బహుమతుల ప్రదానోత్సవంలో పాల్గొనడానికి వెళ్లారు.

ఇందులో నాగేశ్వరరావు, కృష్ణకుమారి, గుమ్మడి, రమణారెడ్డి మున్నగువారు నటిస్తున్నారు. శ్రీ జి. రామసింహుగారి దర్శకత్వం.

జెమిని పిక్చర్స్ వారి 'వైగాం' (సందేశము) యావదాంధ్ర దేశంలో ప్రదర్శింపబడుతుంది.

బి. ఏ. యస్. ప్రొడక్షన్స్ వారి 'రాణి రత్న ప్రభ' చిత్రంకూడ ఈ నెల 27 వ తేదిన విడుదల కాగలదు. ఇందులో రామారావు, అంజలిదేవి ప్రధాన పాత్రలు నిర్వహిస్తున్నారు.

కృష్ణ చిత్ర వారు నిర్మిస్తున్న 'బావ మగదల్లు' చిత్రంలో రమణమూర్తి, సి. యస్. ఆర్., మ్యూ

కాంతం, వంగర, చదలవాడ, కృష్ణకుమారి, మాలిని మున్నగు వారు నటిస్తున్నారు. కథ, నిర్మాత, దర్శకుడు శ్రీ పద్మానాభరావు. శ్రీ ఆరుద్ర, శ్రీ శ్రీ గారలు సంభాషణలు. పాటలు కూర్చున్నారని సంగీతము పెండ్యాల వారిది. ఈ చిత్రం జూన్ లో విడుదల కాగలదని వార్త.

'భక్త శబరి' చిత్రాన్ని సుభీభవ ప్రొడక్షన్స్ వారు తెలుగు, తమిళ భాషలలో నిర్మిస్తున్నారు. నిర్మాత శ్రీ బి. ఆర్. నాయుడు, శ్రీ చిత్రపు నారాయణమూర్తి దర్శకత్వము. ఇందులో హర నాథ్, పండరీబాయి, మీనాకుమారి, శోభన్ బాయి,

రాజశ్రీ మున్నగువారు నటిస్తున్నారు. చిత్ర నిర్మాణము యిందుమీదగావుర్తయినట్లే. సంభాషణలు శ్రీ పాలగుమ్మి పద్మరాజు, సంగీతమును పెండ్యాలవారు నిర్వహిస్తున్నారు. జూన్ నెలలో నీ చిత్రముకూడ విడుదలకావచ్చు.

జగపతి పిక్చర్స్ వారి 'అన్నపూర్ణ' విడుదలకు సిద్ధముగానున్నది. ప్రముఖ నటీనటులతో శ్రీ వి.

మధుమాధనరావు దర్శకత్వము క్రింద నిర్మాణమైన మహత్తర సాంఘిక చిత్రము. ఇందులో నాయకీ నాయకులు జమున, జగ్గయ్య, హాస్యనటుల జంట రేలంగి రమణారెడ్డి నటిస్తున్నారు. ఇంకా గుమ్మడి, సి. యస్. ఆర్., శివరామకృష్ణయ్య, గిరిజ, ఛాయా దేవి నటిస్తున్నారు. నిర్మాతలు శ్రీ పి. రంగారావు, బాబూ రాజేంద్రప్రసాద్ గారలు, కుటుంబ మొత్తము చూడవలసిన చిత్రంగా రూపొందించారు.

శ్రీ విరలాచార్య డైరెక్టు చేసిన 'అన్నా చెల్లెలు' చిత్రము విడుదలకు సిద్ధముగానున్నది. ఇందులో రాజనాల, రామమూర్తి, రమణాచలం, జేవిక, మిక్కిలినేని, మీనాకుమారి, నుకీల నటిస్తున్నారు.



సుభీభవవారి 'భక్త శబరి' చిత్రంలో శ్రీ శ్రీ ఆర్. నాగేశ్వరరావు, లక్ష్మీకిరణం నటించిన సన్నివేశము

మంజీర ఫిలిమ్స్ వారు ఏప్రిల్ 11 వ తేదిన వీనస్ స్టూడియోస్ లో తమ క్రొత్త చిత్ర నిర్మాణ మునకు ప్రారంభోత్సవము జరిపారు. ఈ సందర్భ మున చలన చిత్ర పరిశ్రమకు సంబంధించిన ప్రముఖులు నచ్చి నిర్మాతల ప్రయత్నము, కృషి సఫలమగునట్లు సుభాకాంక్షలను తెలిపారు.

సుప్రసిద్ధ నిర్మాత, డైరెక్టరు శ్రీ కె. వి. రెడ్డి (236 వ-పేజీ చూడుడు)



## ట మా టో తొ క్కు

(సీమవంక) 7 పీకల టమాటో పండ్లు, 5 పలములు చింతపండు, మిరపపొడి 2 అళాకులు, పువ్వు 1½ అళాకు, ఇంగువ ½ పలం, అనాలు చారెడు, మెంతులు కొంచెం నూనె 10 పలములు, బెల్లం 1 పలములు తీసివుంచుకొనుము. మెంతులు, అనాలు, ఇంగువ బాణాలిలో వేయించి పొడిచేసి వుంచుకొనుము. తర్వాత చింతపండు వాననిచ్చి గుజ్జానుతీసి వుంచుకొనుము. ఆ వెనక బాణాలిలో నూనెపోసి పలం అనాలు వేసి చిటపట అనగానే వుంచుకొన్న టమాటోలను వేయవలెను. కొంత వాడనిచ్చి మిరపపొడి వగైరాలను వేసి, పువ్వు పనుపుపొడిచేసి బాగా కలయబెట్టి చింత గుజ్జాను వేసి పన్నిటి సెగలో వుడకనీయవలెను. కళాయి గంటతో కలుపుతూ వుండవలెను. లేకున్న అడుగు అంటిపోవును. బాగా వుడికి నీళ్లుఇగిరిన తర్వాత తాకి మూదిన చేతికి అంటుకుండవలెను. అట్లయినపుడు దించి ఆరనిచ్చి బాడిలో వుంచుకొనుము. ఇది రుచికరముగావుండును. చాలా రోజులు నిల్వవుండును. రొట్టెలు మొదలైన వానికి సంజాడుగా వుపయోగించవచ్చును.

## వెల గ పండు పానకము

మగిన వెలగ పండు 4 తీసుకొని పై పెంకలనుతీసేసి లానవుండు మెత్తనిగుజ్జాను కళాయి పాత్ర యందువేసి నీళ్లుపోసి బాగా పినికి గింజలను తీసేసి తెల్లని, చలవవస్త్రము లేక కూరవడబోయు పాత్ర యందుగాని వడబోయవలెను. నుమారు ఒక పడినీళ్లు వుండవచ్చును. అందులో ½ పీక బెల్లము మెత్తగా పొడిచేసి వేయుము. కాస్తకుంకుమ పువ్వు, చంచాడు ఏలకుపొడి వేసి బాగాకలిపి వుపయోగింపుము. వలయు వారు ఐస్ చేసుకొనవచ్చును. ఎండ వేడిమికి చక్కని పానీయము.

## గ స గ సాల పానకము

నుమారు ఒక అళాకు గసగసాలతో 4 అళాకుల పాలు తీసుకొనవచ్చును. ఒక అళాకు గసగసాలు ½ గంట నీటియందు వాననిచ్చి, నీళ్లుచల్లి రుబ్బి పాలుతీసుకొనవలయును. మళ్ళా పిప్పిని కొటవేసి రుబ్బి పాలు తీసుకొనవలయును. అటుల 3-4 మారులు పాలుతీసుకొని నుద్దమైన సన్నని వస్త్రముతో వడియగట్టి 10 పలములు బెల్లము లేక పంచదార, ఒక నిమ్మపండుసము, కాస్తఏలకుపుడి, కాస్తఐస్, వేసి కలిపి ఉపయోగింపుము.

## ప న స పండు జామ్

నుమారు 30 పససతోనలు, 10 పలములు బెల్లము, నెయ్యి 2 పలములు, తీసివుంచుకొనుము. పససతోనలు బాగుగావుడకబెట్టి దించి మెత్తగా కవ్వముతో ఎనపవలయును. తర్వాత కళాయిపాత్రలో బెల్లము వేసి ½ అళాకు నీళ్లుపోసి కరిగినతర్వాత ఎనిపిన పససపండునువేసి కలియవుడికించి, కాస్తఏలకు పొడి, కాస్త పచ్చకలూరిమ్, కాస్త కుంకుమపువ్వు, వుంచుకొన్న నెయ్యివేసి బాగుగాకలిపి నుద్దమైన సీసాలొగాని బాడిలోగాని వేసి వుంచుకొనుము. ఇదిచాలా రోజులు నిలవవుండును. అవసరాలకు పండుగ పబ్బములలో వుపయోగించవచ్చును. ఇదేమోదిరి టమాటపండ్లు, మామిడిపండ్లు, వైసాసిల్ (అనాస) పండ్లుతోనూ చేసుకొనవచ్చును.

# ఆ త ని వే ద న ము

సాహిత్యసరస్వతి శ్రీ సీరిపి ఆంజనేయులు

(గత సంచిక తరువాయి)

ఈ రీతి ముసలమ్మ గృహకార్యములను  
బాలముల వసులను బూర్తిగావించి,  
యనుదినంబునను సాయంవేళలందు  
ననుగుబాలలఁ గూడి యాడెడునపుడు  
గుడులు గట్టించు; నా కోవెలలందు  
దేవతాప్రతిమలఁ దీర్చు; సద్భక్తి  
బోనముల్ పెట్టును; పూజలు సల్పు;  
నూరి దేవరల గంగోత్సవవిధుల  
నడపెడి పోలికఁ గడఁగుచునుండు,

రాత్రులు వీధిపురాణముల్, కథలు,  
భక్తుల చరితముల్, భామినీమణుల  
యితీవృత్తములు, భారతేతిహాసములు,  
నాత్మరంజకములొ హరిహరగాథ  
లాల్పించి సంప్రీతి, నందందుఁ బాలుచుఁ  
గరుణరసముపట్లఁ గన్నీరుగార్చు.

ఆచాన కేప్రాద్దు నానందమిడెడు  
రమ్యవస్తువులలో రాట్న మొక్కండు;  
పనిలేనివేళలఁ బ్రతినిమేషమ్ముఁ  
జేదోడు వాదోడు సిరిదోడు నగుచు  
రాట్నమ్ము సఖివోలె రంజించుఁ దన్ను.

తన కులమునఁ బెండ్లితంతు సాగించు  
వలనున నొదవఁ బావనకార్యతతికి  
సుపకరణముగ నూటొక్క నూల్పోగు,  
కన్నలు వడుకుటే కర్ణమైయుంట,  
నేయింటఁ గల్యాణ మెప్పుడేర్పడిన  
సప్పుడ ముసలమ్మ యచ్చోలు నిల్పు,  
రమణీయగతిఁ దన రాట్నమ్ముతోడ,  
పరమవదాన్య స్వభావయాకతనఁ

దన మనోవృత్తికిఁ దగినమందిరమె  
మట్టెఁ; బుట్టినయింటి మెలపున నందు  
ననయంబుఁ గలకలలాడు నెమ్మొము  
చిటునవ్వు వెన్నెలల్ చిందుచునుండఁ  
చిన్న పెద్దలలో నభేదభావమున  
మలసె; వారల నెల్ల నలరించెనువిడ.డి

“అత్తచూటల కెదురాడని ముగుద  
కోడలుగా దది కూరిమి బిడ్డ  
తల్లికూతులకు భేదము కల్లుఁగాని  
మనె నత్తలోఁ బొత్తుగని ముసలమ్మ”  
యని జనమ్ములు మెచ్చ నామె వర్తించె.

కోమలి కడగొట్టు కోడతాకతన,  
వయసునఁ దక్కిన వనితలయందు  
మిగులఁ జిన్నదియౌట, మేలిగొనాల  
మృదు వగు నడవడి మేటియైయుంట,  
మాటమర్యాదల మందలింపులను  
మాయమర్కంబులు మందునకైన  
నెఱుంగనిదగుట, నా యెలనాగమిన్న  
మాతులుకడఁ జాల మన్నన వడసె.

మామను బిత్తుగతి మన్నించి కొలిచి,  
బావలపై భ్రాతృభావమ్ము నెఱపి,  
ధవుఁ బరంధామచందమునఁ బూజించి,  
పౌరులయెడ బంధవప్రీతి నించి,  
తోడికోడండ్ర పొత్తును వీడకుండి,  
సకియలఁ దనప్రాణసములుగాఁ జూచి,  
పూసలలోపలఁ బూవులలోన  
దారమ్ముపోల్కిఁ జిత్తమ్ము హత్తించె  
నెల్లర యెడఁదల నేకమాపగిది.

(సకేపము)



# త గా దా తీ ర్పి న ఉ గా ది

శ్రీమతి ద్విభాష్యం కామేశ్వరి

ఉగాది పండుగవచ్చిందంటే ప్రతియింట నవ్వై తనయు, కళాకారులు సాభాగ్యవిహ్నంగా రాజీవున్నవి. ఉదయం తలగడుగులు కాగానే పిన్నలు, పెద్దలు శేషపువ్వుపచ్చడి కొరకు ఎదురు చూస్తున్నారు. సూర్యభగవానుడు తన సహజ కాంతులతో తూర్పుదిశనుండి బయలుదేరాడు. క్రమంగా సూర్యరశ్మి నలుదెసల ద్విగుణీకృతంగా వ్యాపిస్తున్నది. ఒకగుమ్మంతో మాత్రం ఒకయింపతి ఎవరికొరలో ఎదురు చూస్తూ నిలబడియున్నది. ఆమె ముఖంతో ఆక, నిరాశరెండు సమ్మిశ్రితమైయున్నవి. అంతేకాదు భయాందోళనలు సయితము పొడనూపు చున్నవి. తలారస్నానముచేసి యుండటంచేత చిందర బిందరగానున్న వెంట్రుకలు గాలికి ఎగురుతున్నవి. ఇంతలా పడేళ్ళకుర్రవాడువచ్చి “అక్కయ్యా! బావ యింకారాలేదే! బండివచ్చే వేళ కూడ మిం చి పోయింది” అన్నాడు.

“తప్పకుండా వస్తానని వ్రాశాడు. బండిరావడం ఆలస్యమయియుంటుంది, లేదా తప్పేనాపోయి యుంటుంది.” అన్నది పద్మ.

గుమ్మంతోనుండి వెళ్లిపోయి గదిలోకిటికి ప్రక్క నున్న బాలు కర్మీలూకులబడింది. ఆమె బురలోని యూహలు నాయు జగమనో జేగంగా దొర్లుతున్నవి.

“తప్పకుండా వస్తానని, వచ్చి పిలుచుకొనివెళ్ళ తానని వ్రాశాడుకదా! ఎందుకురాలేదబ్బా! ఖర్చుం చాలక మామగారికి తెలిసి మరల అడ్డుపడ్డాడేమో! అయినా ఆయియుండవచ్చు”

గతంతా స్ఫురణకువచ్చేసరికి పద్మకుంపించి పోయింది. క్రిందటి ఉగాది నాడే తనభర్తకు, తనకూ ఎడతాటు ఏర్పడింది. ప్రభాకరంపండుగకు అత్తగారింటికివచ్చాడు. కొత్తఅల్లుడికి జుగువలసిన మర్యాదలతో మామగారు వెంకట్రామయ్య అపొసనిపించేసి ఒక రెడీమేడ్ నూటు, పద్మకు

ఒకచిల్కుచీర కొనిపెట్టి “ఈ సారికి యిలాగ వెళ్లిపోసి నాయనా! ఇంతకంటే మీకవ్వడానికి ఏమి అవకాశం లేకపోయింది. రానున్న పండుగ కయినా రేడియో, టైకిలు ...” అని ప్రాధేయ వూర్వకంగా అన్నాడు. పద్మకు పరిస్థితులు తెలుసు కాబట్టి తలవంచుకుంది. ప్రభాకరం సయితం “దాని కేంలేండిమామగారూ! అవకాశమున్నపుడే యిద్దరు గాని; ఆ విషయంగా మీరేమియిబ్బందిపడవద్దు” అన్నాడు. అల్లినిమంచితనానికి వెంకట్రామయ్య గారు సంతోషపడ్డాడు.

వెంకట్రామయ్య స్కూలు మాస్టరు. అసి పాస్టు లున్నవాడుకాదు. ఊల్లోగల పకపతి, తినమంచి తనదవలన గౌరవంగా జీవయాత్ర సాగిస్తుండేవాడు. ఆయనకు ఒకకొడుకు, పద్మ ఒక్కతేకుమార్తె. పద్మ మీద తండ్రికేకాదు యింటిలిపాదికి అభిమానం మొదలు. పద్మ అందచందాలలోను, తెలివిలేటల లోను యింటబయటకూడ అభిమానపాత్రురాలగా నుండేది. అప్పకష్టమైనా పడి ఆమెకు స్కూలు టైసలు దాక చదివించాలను దీక్షపూనాడు వెంకట్రామయ్య. ఏనాటికైనా అడపిల్లను ఒక అయ్యచేతిలో పెట్టవలసిందేకదాయని స్కూలు టైసలుకాగానే పద్మకు వివాహసంబంధాలు వెతకడం మొదలు పెట్టారు ఆప్పట్లో అదృష్టంకొద్దీ ప్రభాకరం ఆమెకు జీవిత భాగస్వామిగా నిర్ణయమయ్యాడు.

ప్రభాకరం సంపన్నుల యింటిబిడ్డ. బి. ఏ. ప్యాసయినాడు. సన్నంగా, పొడుగ్గా నాజాకుగా నుండేవాడు. అతడు అభ్యుదయవాదిగా కట్టుకానుక లకు వ్యతిరేకికాని, తండ్రి పరంధామ్యకు మాత్రం కుమారుడు పుట్టినప్పటినుండి బి. ఏ. ప్యాసయ్యేదాక అతనికి ఎంత ఖచ్చిపెట్టాడో వడ్డీతోసహా వరకట్న రూపంలో రాబట్టాలనే మనస్తత్వంగలవాడు. పరం ధామయ్య పెద్దకుమార్తె వచ్చి తండ్రిని “నాన్నా! ప్రభాకరంకు మా అమ్మాయిని యిచ్చిచ్చెద్దాం, మా

అస్తిపాస్తుల విషయం నీకు తెలుసుకాబట్టి మా శక్తి సనుసరించి కట్టుకున్నాడ యిస్తాం” అని అడిగితే పరంధామయ్య “అదేమిటమ్మాయ్ అలాగంటావు! ప్రభాకరంకు యీ నాటివరకు చదువువగైరాలకు 16 వేల రూపాయలు ఖర్చయినవి. కనీసం యిరవేలైతే నా కట్టుంరాదాయని ఎదురుమాస్తున్నాను. సంబంధాలకేం అనేకం వస్తున్న వికాసి... యిప్పుడే ఏం తొందరలేయని యూరుతున్నాం. ఈ పరిస్థితులలో నన్నేం చేయమంటావో చెప్పనీవే!” అన్నాడు. కూతురు, అల్లుడు కిక్కిరుచుకుంటూ వెళ్లిపోయి తమకు తగ్గవోటయిచ్చి కూతురుకి పెళ్లి చేశారు. కట్టుకానుకలు రాబట్టే విషయంతో ప్రభాకరంకు సచ్చచెప్పాలని పరంధామయ్య సయోగ, భయన ఎంతగానో చెప్పాడు. కాని ప్రభాకరం సమ్మతించక కట్టుకానుకలతో ప్రమేయంలేకుండానే కొరి పద్మను వివాహమాడ నిశ్చయించుకున్నాడు. ఒక్కడే కావడంవల్ల కుమారునిపై మమకారంకోసే ఆ వివాహానికి సమ్మతించక తప్పింది కాదు. ఉన్నంతలో ప్రభాకరంకు పద్మనిచ్చి వైభవంగా వెంకట్రామయ్య వివాహం చేశాడు. అల్లుడు కొరకపోయినా అలికపాస్తుమీద రిస్తువాచ్, ఉంగరం యిచ్చాడు. తాడు జోడుగానున్నదంపతులను బంధుమిత్రులు ఆభినందించి ఆకీర్షించారు.

పరంధామయ్య మాత్రం తనమాట చలానుటికాలేదనే అక్కసుతో పెండ్లి సందర్భమున బావగారూ! కట్టుకానుకలు లేనేలేవు. పోనీ అల్లుడికి ఒకరేడియో, సైకిల్ నా కొనిపెడతే బాగుంటుంది నలుగురిలో” అన్నాడు పరంధామయ్య.

వెంకట్రామయ్య ఏమిమాట్లాడలేక మానవహించే సరికి అంగీకారనూచకమైంది. అప్పటినుండి కొనాలనుకున్నా వెంకట్రామయ్యకు పరిస్థితులనుకూలించలేదు. ఏం చేస్తాడుపాపం! ఆదాయం నిత్యావసరాలకే చాలీ చాలనట్లుంటుంది. కాలం మూద్దామా అంటే ఏదీ చూడబోయినా కొనబోతే కారివిగా నున్నది. ముఖ్యంగా మధ్యతరగతివారు అభిమానానికి ప్రాశస్త్యాడుతూ పడుతున్నయాతనలు అనేకం. పండుగకు గుడ్డలు కొనడానికి కటకటలాడింది.

అల్లుడు గడియారం, సైకిలుకు పట్టుపట్టకపోయినా ఏనాటికైనా పరంధామయ్యతో చేచివ్యవహారమేననే

భయం మాత్రం వెంకట్రామయ్యను బాధిస్తూనే యుండేది.

పండుగ వేడుకలలో యింటిల్లి పాది కులాసాగా కాలంగడుపుతుంటే మిట్టమధ్యాహ్నమప్పుడు గొడుగు చంకనపెట్టుకొని, చేతలో ఒకకాకీ సంచితో పరంధామయ్య ప్రత్యక్షమయ్యాడు. ఆయన వాలకం చూడంగానే వెంకట్రామయ్యకు అనుమానంకలిగింది. ఆయనరాంగానే వెంకట్రామయ్య పరామర్శచెసి కార్లకు నీళ్లప్పించి ప్లానంచేసి భోజనానికి లేవ్వన్నాడు.

పరంధామయ్య “భోజనానికేంలేండి! ప్రక్క పూల్లో పనియండివచ్చి, యిక్కడికిలా మోచి పోదామని వచ్చాను. ఇంతకీ అల్లుడికి యీసారైనా రేడియో, సైకిలు కొనిపెట్టాగా” అన్నాడు కండ్లు పైకి ఎగపీకుతూ.

ప్రభాకరం తలవంచుకునే “నాన్నగారూ! మామగారు ఏదోయిబృందంబల్లో నున్నట్లున్నది, ఎప్పుడో అవకాశం ఉన్నప్పుడుకొని పెడతారు. అవి లేనిదానివలన మనకేప్పుడు జరుగనిదేమిటి?” అన్నాడు.

ఆమాటలు విని పరంధామయ్య మండిపడ్డా “చాలు! చాలు! మామకు వెంటేమిటకొని మాట్లాడుతున్నందుకు నీగై నాయున్నట్లు కనుపించడంలేదు.

పెండ్లి నాడు కట్టుంలేకపోగా, ముద్దుమచ్చట్టుకని రిస్తువాచ్, సైకిలయినా కొని యివ్వడానికి యింతవరకు గతిలేదు. ఇప్పుడు కాకపోతే యింకెప్పుడిస్తాడు? పదివేలు పదిపానువేలు కట్టుమిచ్చి పిల్లనిస్తామనివచ్చిన బంగారంవంటి సంబంధాలు మూసుకొని చివరకు యీ దిరిద్రపు సంబంధం మనకు దాపరించింది. ఇకఒక్కనిముషమైనా యిక్కడ నిలవకూడదు - పదముందు” అని గద్దించి వైపించ సవరించుకుంటూ ముందుకు నడిచాడు. ప్రభాకరం చిన్నబోయిన ముఖంతో ఆయన సనుసరించక తప్పింది కాదు. వెంకట్రామయ్యకు నడుములు విరిగినట్లయింది. పద్మ కండ్ల నీళ్లు క్షుణ్ణగ్రుక్తుతుంది: ఆయన కుమార్తె దాంపత్యజీవితంలోనేమి విషమ పరిణామాలు రానున్నవోయని వాపోవసాగాడు. పద్మ మానసికంగా తన భవిష్యత్తునుగురించి కలవరపడుతున్నా తన్నుమోచి అల్లాడుతున్న తల్లి దండ్రులను ఓదార్చి ధైర్యం చెప్పవలసివచ్చింది.

రెండునెలల తరువాత ప్రభాకరం దగ్గరనుండి తన యిల్లువదలిపెట్టి పోయి మద్రాసు చేరాడనియు, అక్కడ ఉద్యోగంకోరకు ప్రయత్నము చేస్తున్నాడని జాబువచ్చింది. తర్వాత కొంతకాలానికి మంచి ఉద్యోగం దొరికిందని త్వరలోవచ్చి పద్మను పిలుచుకొని పెళ్లినని ప్రభాకరం జాబువాశాడు, అలా సంవత్సరం గడచింది. వెంకట్రామయ్య ఠాకూరు పద్మ ఎదురుమాడసాగింది. వెంకట్రామయ్య ఠాకూరికి రమ్మని అల్లునికి జాబువాస్తే తిప్పుకవస్తానని వ్రాశాడు. దాన్ని చూచే పద్మ, యింటిల్లిపాది గంపెడాకతో అల్లుని ఠాకూరు ఎదురుమాడసాగారు,

ఇలా పరిపరి విధాల ఆలోచిస్తుండగానే వాకిట్లో నుండి “అక్కయ్యా! బావవస్తున్నాడే” అంటూ ఆమె తమ్ముడు గదిలోకి పారివచ్చాడు. చిరునవ్వుతో గడపలు ఎక్కివస్తున్న ప్రభాకరంకు ఆనందభాష ములతో పద్మ స్వాగతమిచ్చింది. వెంకట్రామయ్య భార్య ఆనందపరమకులై అల్లుని మర్యాదలతో యింటికి తీసికొనిపెళ్లారు.

ఆ నాడు రాత్రిబండికి ప్రభాకరం ప్రయాణం కట్టాడు. వెంకట్రామయ్య మధ్యాహ్నం భోజనాల యాక నైకిలు, రేడియో వద్దంటున్నా అల్లునకిస్తూ “నాకు మాత్రం మరెవ్వరు నూరుమందియేన్నారు” ముద్దుముచ్చటకయినా పద్మ ఒక్కరేకదా ఆడ పిల్ల! నేను యివ్వవలసినవాడనునీవు తీసుకోవలసిన వాడవు. నీవు మా యింటి అల్లుడవు కావడం మా ఆద్యప్తం. ఇంతకాలం వసతి చిక్కక యివ్వలేక పోయాను - యీనాడు ఆ మ రి న వి - తీసికో నాయనా! భార్యభర్తలు మీరిద్దరు ఆయురారోగ్య విశ్వరూపాలతో వర్ధిల్లండి” అని దీవించాడు, ఆరాత్రి బండికి కూతురిని, అల్లుణ్ణి రైలెక్కించి మద్రాసుకు పంపాడు వెంకట్రామయ్య. కుమార్తె ఎడబాటు కష్ట మనిపించినా ఆమె సౌభాగ్యం చూచి మతిస్థిమిత పరచుకున్నారు.

రెండు సంవత్సరాలకు పద్మకు పండంటికొడుకు పుట్టాడు. పరంధామయ్య మాత్రం ప్రభాకరం తన మాటబినలేదని అతని జోక్యం పట్టించుకోకుండా, చూచి రావడానికి కూడ వెళ్లాడుకాదు. లంకంత యి టో పిల్ల, జల్లలేకుండా చిక్కబిక్కుముంటూ పర ధామయ్య భార్యతోనుంచేవాడు. ఒక్కొక్క ప్పడు మనుమని, కొడుకుగోడల్ని పోయిచూచి

వద్దామనిపించినా ఆత్మాభిమానం అడ్డుపడేది పరం ధామ్యుకు. మనోవ్యాధితో కొంతకాలానికి ఆయన మంచంపట్టాడు. చాల బలహీనస్థితి ఏర్పడేసరికి గత్యం తరము లేక ఆయన స్నేహితుడు రామనాథం ప్రభా కరంకు తెలిగ్రాం యిచ్చేసరికి ప్రభాకరం, పద్మ బిడ్డ నెత్తుకొనివచ్చారు.

“నాన్నా! ఎలాగుంది” అని అడిగాడు ప్రభా కరం మంచందగ్గరకు వెళ్లి, పద్మ కుమారుని వెతులలో ఎత్తుకొని ప్రక్కనే నిలబడింది.

పరంధామయ్య వాళ్ళను చూచి పెక్కి పెక్కి ఏడ్వ సాగాడు. “వచ్చారా నాయనా! యిలాగున్నాను. ఇంతకాలం మిమ్ములను వచ్చి మాడనైనా నోచుకొని కరిసుడను” అన్నాడు ఆయాసంతో,

పద్మ “ఊరుకోండి! మామగారూ! యిడుగో బాబు” అంటూ పిల్లి వాణ్ణి పరంధామయ్య మంచం మీదమోస్తూన బెట్టింది.

పరంధామయ్య మెల్లగాలేచి కూర్చొని బాబును ఒళ్ళో కూర్చోపెట్టుకున్నాడు.

రామనాథం నవ్వుతూ “పరంధామయ్య జబ్బు ఎగిరిపోయింది. ఇంతకాలమిది మనోవ్యాధి. రెండు రోజులు కోడలి సపర్యలతో గుర్రంలాగ లేచినాడు వడూ!” అంటూ యింటికి వెళ్ళిపోయాడు. పరంధా మయ్యకు సంపూర్ణారోగ్యం చేసుకొని. మరొక యుగాది ఆరోజే ఇల్లు కళకళలాడుతూ సందడిగా నున్నది. మనుమని అడిస్తూ పరంధామయ్య మురిసి పోతున్నాడు. భోజనాలయాక ప్ర భా క రం తండ్రితో తనకిక నెలవులేదని, మరునాడు ప్రయాణ నయి వెళ్ళాల్సియున్నదని చెప్పాడు.

“ఈ వయస్సులోనున్న నన్ను మీయమ్మను వదలి వెళ్ళదలచుకున్నారా? నీవు పోయి సంపాదించి సాధించేది మాత్రం ఏమిటి? మనకు భగవంతుడు ఏ లోటులేకుండా యిచ్చాడు. అంతగా నీవించాడబ్బు సంపాదించదలచుకుంటే లాచరివి యిక్కడే ప్రాప్తీను పెట్టుకొని యింటి పట్టననుండవచ్చును. ఏమమ్మా పదా! నీవు చెప్పమార్తా, మమ్ములను వదలి పోవడం మీకు ధర్మమేమో”నని పసిపాపలాగ వలవలలాడాడు.

“అజేమిటండీ! మామగారు అంతగా చెప్ప తుంటే ఎప్పుడో ఏదో అన్నారని వెళ్ళిపోతా

సంటారా ? ఆయనకు మాత్రం మనంలేవు మరెవ్వరు  
న్నారా ? వృద్ధాప్యంలో ఆయనను కష్టపెట్టడం  
మనకు మాత్రం ఏమి క్షేమకరం !” అన్నది పద్మ  
ప్రాధేయపద్ధతి.

ప్రభాకరం ఏది మాట్లాడలేక “వీ యిప్పమది  
అయితే నేను మాత్రం కాదంటానా” అంటూ  
లోపలికి వెళ్ళాడు. ప్రభాకరం వెళ్లి మద్రాసులో

ఉద్యోగానికి రాజీనామయిచ్చి యిల్లుఖాళీచేసి  
సామనులతో తిరిగివచ్చాడు.

కొడుగు, కోడలు కాపురంచేస్తుంటే పరంధా  
మయ్య దంపతులు మనుషుని అడించిపాడించి  
అనందిస్తుండేవారు. ఉగాదితో ఆరంభమయిన  
తగాదా ఉగాదితోనే తీరి సౌభాగ్య సంపద సమ  
కూరిందని పరంధామయ్య, పద్మ కూడ అను  
కుంటుండేవారు.



## పొగరుబోతు

ఒక పేదవాడు అడివికి వెళ్ళి కట్టెలు  
కొట్టుకొని వీపుమీద వేసుకుని పట్టణంలో  
అమ్ముకునేందుకు వెళ్లేడు. కట్టెలు పొడవుగా  
వున్నందువల్ల ఎవరికైనా తగులుతా  
యేమోనని వాడు “అయ్యా, మీబట్టలు  
జాగ్రత్త! బట్టలు జాగ్రత్త!” అని అరుచు  
కుంటూ వెళ్లేడు.

ఆదారెంట వెళుతున్న, పొగరుబోతు  
వాకడు కట్టెలు కొట్టుకునే యీ దరిద్రుడికి  
దారిచ్చి ప్రక్కకి తప్పుకోవడమేమిటను  
కున్నాడు. అతని కోటుకొక కర్ర తగిలి  
బాగా చిరిగింది. పొగరుబోతు కోపంతో  
రెచ్చిపోయాడు. అతడు పేదవాడిని న్యాయ  
మూర్తి వద్దకు యీడ్చుకెళ్ళి తనకు జరిగిన  
నష్టానికి పరిహారం యివ్వాలని కోరేడు. ఈ  
నష్టం ఎలాజరిగిందని న్యాయమూర్తి చాల

సాగు అడిగాడు, కాని పేదవాడు ఒక్క  
మాటైనా ఆడలేదు.

“ఈ మూగవాడిని నాదగ్గరకెందుకు  
తీసుకు వచ్చావయ్యా? వాడినుండి నేను  
ఏ విషయమూ తెలుసుకోలేను, ఏం  
లాభం?” అన్నాడు న్యాయమూర్తి పొగరు  
బోతుతో.

“అయ్యా! వాడు కేవలం మూగ  
వాడిలా నటిస్తున్నాడండీ. వాడు వీధిలో  
కట్టెలు మోసుకెళ్లుతూ” అయ్యా మీ  
బట్టలు జాగ్రత్త” అని కేకలేస్తూ నడి  
చాడు” అన్నాడు పొగరుబోతు.

“సరే అయితే, వాడలా అరిస్తే  
నువ్వెందుకు జాగ్రత్త పడలేదు? ” అని  
న్యాయమూర్తి కేసు కొట్టివేశాడు.

# మంచి యజమాని పాటించవలసిన పది ధర్మాలు

శ్రీ వాక్కి చెలియన్



“నీకు ఎంత పెత్తనం ఉంటే నీలో అంత అడకువ ఉండాలి. నీ కింద పనిచేసే ప్రతి ఒక్కరినీ మర్యాదగా చూడాలి”, మంచి యజమాని పాటించవలసిన “పది ధర్మాలలో” ఇది మొదటిది. ఈ పది ధర్మాలను చెప్పిన వారు ఒక అమెరికన్ యజమాన్య విషయాల నిపుణుడు.

భారత దేశంలోని అమెరికా సాంకేతిక సహకార కార్యాలయంలో పారిశ్రామిక యజమాన్య విషయాల సలహాదారుగా ఉంటున్న శ్రీ ఎల్లీస్ బి. కెల్లర్ ఫిబ్రవరిలో మద్రాసులో రెండు వారాల పాటు పారిశ్రామిక యజమాన్య విషయాలు నేర్పే తరగతులు నిర్వహించాడు. ఈ తరగతులను మద్రాసు ప్రాంతపు ఉత్పాదన విషయాల మండలి ఏర్పాటు చేసింది.

ఈ తరగతులకు మద్రాసులోని పరిశ్రమలలో, వ్యాపార సంస్థలలో అసిస్టెంటు మేనేజరు వంటి ఉద్యోగాలలో ఉన్నవారు 30 మంది విద్యార్థులుగా చేశారు.

ఇట్లా వ్యాపార నిర్వహణగురించి తరగతిలో పాఠాలు నేర్చుకోవటమనేది ఈ దేశంలో కొత్తసంగతే. అయినప్పటికీ ఈ తరగతులు తమకు బాగా ఉపయోగప నట్లువీటిల్లో పాల్గొన్న అభ్యర్థులే స్వయంగా చెప్పారు.

ఈ విద్యార్థులలో శ్రీ ఆర్. జగదీశ్వరన్ ఒకడు. ఈ తరగతులను చివరి రోజు జరిగిన స్నాతకోత్సవ సందర్భంలో శ్రీ జగదీశ్వరన్

తన అనుభవాన్ని గురించి ఇట్లా చెప్పాడు. ఇట్లా తరగతులు నిర్వహించటం చాల ఉపయోగం. లాభదాయకం. అధునిక కాలంలో మేనేజిమెంటు (యజమాన్యం) అనేదాన్ని గురించి మాలో కొందరికి తెలియని కొత్తభావాలు ఎన్నో ఉన్నాయి. అయితే అవన్నీ ఎంతో ఉపయోగకరమైనవి. ఈ తరగతుల్లో పాల్గొనే అవకాశం కల్గినందుకు నేనెంతో సంతోషపడుచున్నాను. నేనూ ఇంకా నాతోపాటు వీటిల్లో పాల్గొన్న ఇతరులు ఎన్నో సంగతులు నేర్చుకొన్నాము.

“శ్రీ కెల్లర్ ఈ శిక్షణ ఇవ్వటంలో అనుసరించిన శాస్త్రీయపద్ధతి మా అందరికీ ఎంతో బాగా నచ్చింది. ముఖ్యంగా సమాలోచనలు (కాన్ఫరెన్సు) పద్ధతి, విషయ పరిశీలన (కేస్ స్టడీ) పద్ధతి చాలా బాగున్నవి.”

శ్రీ ఎం. రామ సుబ్రహ్మణ్యం అనే మరొక అభ్యర్థి తన అభిప్రాయం ఇట్లా వెలిబుచ్చాడు. “అటు యజమానుల, ఇటు కార్మిక సంఘాల మధ్య సంఘర్షణలో ఈ రెండు వర్గాలలో దేనికీ చెందని మేనేజరు నలిగిపోవలసి వస్తున్నది. శ్రీ కెల్లర్ మాకు నేర్పిన పాఠాలు ఈ విషయంలో వివేక పూరితమైన మార్గం చూపగలవని నాకు నమ్మకం కలిగింది.”

ఈ తరగతుల సందర్భంలో ముఖ్యంగా పరిశ్రమల్లో మనుషులకు మనుషులకు మధ్య సంబంధాలను గురించి ఎక్కువ

శ్రద్ధగా పరిశీలించాడు. యాజమాన్యనిర్వహణలో ఈ అంశాన్ని ముఖ్యంగా పరిగణించవలసిన అవసరాన్ని నొక్కి చెప్పుకొన్నాడు. ఒక సమస్య మీద నిశ్చయానికి వచ్చే ముందు దానిని గురించి బాగా ఆలోచించవాలనే విషయం ఈ జూనియర్ మేనేజర్లకు బాగా నచ్చింది.

శ్రీ కెల్లర్ వీరికి నేర్పిన పాటిల్లో, యాజమాన్య సిద్ధాంతం, దాని భావం, మేనేజరు పాటించవలసిన నిబంధనలు, అతని బాధ్యతలు, సంప్రదాయాలను ఏర్పాటు చేయటం, పరిశ్రమలలో నాయకత్వం, విషయ వివరణవంటి అంశాలు ఉన్నాయి. ఈ తరగతులు ముఖ్యంగా సమావేశాల ఫక్కిలో మద్రాసు ప్రొడక్ట్స్ విటీ కార్నిల్ కార్యాలయంలో ఒక పెద్ద గదిలో జరిపారు. విషయ పరిశీలన (కేస్ స్టడీ), పాత్రనిర్వహణ, దృశ్య శ్రవ్య సాధనాలు కూడా ఈ తరగతుల్లో ఉపయోగించారు.

జాతీయ ఉత్పాదన మండలికి దాని సమావేశ నాయకత్వం శిక్షణ కార్యక్రమం (కాస్పరెన్సు లీడర్ షిప్ ట్రైనింగు ప్రొగ్రాం) విషయంలో సహాయపడటానికి మూడేళ్ల క్రితం ఇండియావచ్చిన శ్రీ కెల్లర్ ఈ జూనియర్ మేనేజర్ల శిక్షణ కోర్సు రూపొందించారు. ఇటువంటి తరగతులను ఆయన ఇదివరకే కాన్పూరు, ఢిల్లీ బొంబాయి, నగరాలలో నిర్వహించి ఉన్నారు. కాన్పూర్ తరగతుల్లో బలవంతాన చేసిన ఒక అభ్యర్థి అనంతరం తన యాజమాన్యాన పని చేస్తున్న లఘు పరిశ్రమలను ఎంతో అభివృద్ధి చేయగలిగి ఈ

తరగతుల ఉపయోగాన్ని నిరూపించాడు.

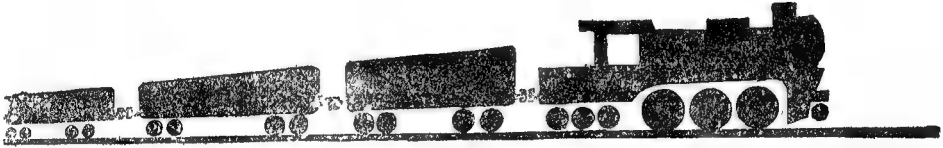
ఈ దేశంలో ఇటువంటి శిక్షణ ఎంతో అవసరం ఉన్నదని శ్రీ కెల్లర్ అభిప్రాయం. ఇంకా, విశ్వవిద్యాలయాలలో ఈ శిక్షణ గరవే స్థితి రానందున ఈ తరగతులు ఉపయోగమంటారాయన. అమెరికాలో ఏటా 80,000 మంది విద్యార్థులు విశ్వవిద్యాలయాలలో పారిశ్రామిక నిర్వహణ శాస్త్రంలో పట్టభద్ర తరగతులే గాకుండా స్వల్ప కాలిక శిక్షణ తరగతులుకూడా నడుపుతున్నారు.

శ్రీ కెల్లర్ చాల సంవత్సరాల పాటు పెన్సిల్వేనియా స్టేట్ యూనివర్సిటీ విస్తరణ విభాగంలో పనిచేశాడు. ఎనిమిదేళ్ల క్రితం ఈయన అమెరికా అంతర్జాతీయ సహకార శాఖ (డి. సి. ఎం. చు. తృ సంస్థ) ఉద్యోగంలో చేరాడు. ఆయన అమెరికాలో ఉండగా డిక్టేట్స్ స్పెషలిస్ట్ కంపెనీ (సిట్సుబర్గ్) లో సంబంధం ఉన్నందున ఆయనకు పారిశ్రామిక నిర్వహణలో ప్రత్యక్షానుభవం కూడా ఉన్నది.

కనుక మంచి యజమాని పాటించవలసిన పది ధర్మాలను! ఆయన తన విస్తృతానుభవమనుచే నిర్వచించారనవచ్చును. అపది ధర్మాలలో 'నిజాయితీ, సిక్రిండ్ పనిచేసేవారి హక్కుల కోసం నిలవటం, తప్పు లెప్పుడూ ఇతరులమీద నెట్ట చూడకుండా ఉండటం, అన్న మాట నిలబెట్టుకోవడం, ఉదారంగా అప్పులివ్వటం, పని చేసేవారిని వాగిడి చేయించటం, ఎప్పుడూ మంచిగా ఉండటం' వంటివి ఉన్నవి.

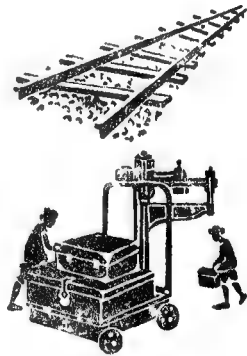
మెట్రిక్ పద్ధతి అమలు

రైల్వేలలో కూడా



1960 ఏప్రిల్ ఒకటవ తేదీ నుండి భారతీయ రైల్వేలలోని కమర్షియల్ కాణలన్ని మెట్రిక్ పద్ధతి తూకాలు, కొలతలు అవలంబిస్తున్నాయి.

- దూరాన్ని కిలోమీటర్లలో చెబుతారు  
(1 కిలోమీటర్ = 5 ఫర్లాంగులు)
- సామానులు, సరుకులు మెట్రిక్ తూకాలలోనే  
బుక్ చేస్తారు  
(1 కిలోగ్రాం = 86 తులాలూ;  
1 క్వీన్టల్ = 2 మణుగుల 27 శేర్లు;  
1 మెట్రిక్ టన్ను = 0.98 ప్రస్తుత టన్ను)



సరుకులు, సామానుల బుకింగ్ కాగితాలపై తూకాల వివరాలను మెట్రిక్ పద్ధతిలో వ్రాయండి.

మెట్రిక్ పద్ధతి

లంతటా ఒకే పద్ధతి-ఎంతో సులభమైనది

భారత ప్రభుత్వం వారిచే బోరీ చేయబడినది

DA-59/599





## సాహసవీరులు

### శ్రీ కానాధిభట్ల వెంకటసుబ్బారావు



(గతసంచిక తరువాయి)

ఇంతలో “అగండి!” అని కేక వినిపించింది. అందరూ వుల్కిపడి వెనక్కు తిరిగి చూశారు.

హరకుమార్ చంపిన పులిని ఈడ్చుకుంటూ అక్కడికి వచ్చాడు. “పాయిసం” గబగబా వచ్చి భర్త పాదాలను ఆనందభ్రాష్ట్యాలతో అభిషేకించింది.

“నిన్ను పులి ఎత్తుకుపోలేదూ!” వణుకుతున్న కంఠంతో అన్నాడు శివబంటు.

హరకుమార్ నవ్వుతూ, “నన్ను పులి ఎత్తుకు పోగానే చనిపోయానని చెప్పావా! అందుకా యీ మాంగామా! భలే! నన్ను పులి కొంతదూరం తీసికెళ్లి క్రింద పెట్టింది. వెంటనే లేచి దాని నోరు చీల్చిపారేశాను. విలవిల్లాడుతూ ప్రాణాలు వదిలింది. చూశారగా పులిని” అన్నాడు.

మహారాణి, రాజు తమ అల్లుడు క్షేమంగా తిరిగి వచ్చినందుకు ఆనందభ్రాష్ట్యాల రాలపారు.

ప్రజలు హరకుమార్ ను సాహసవీరుడని పొగిడారు.

“మహారాజా! మేము వెంటనే మా స్వదేశం వెళ్లిపోవాలి. నా తల్లిదండ్రులు నా కోసం ఎంత దిగులు చెందుతున్నారో! వెంటనే ప్రయాణపు ఏర్పాట్లు చేయించండి!” అన్నాడు హరకుమార్.

“అవును యువరాజా! త్వరగా వెళ్లాలి. మా అమ్మ నాకోసం ఎంత దిగులడిందో” అన్నాడు గడ్డదికంగా శివబంటు.

“మహారాజు ఇక్కడ వుండండి - రేపుదయమే ప్రయాణపు ఏర్పాట్లు చేయిస్తాను” అన్నాడు రాజు. మహారాజు మాట తీసికేసులేక సరేననవలసి వచ్చింది.

హరకుమార్ శివబంటుతో “నీవీ ఉత్తరాలను తీసుకెళ్లి ఉజ్జయిని నగరం మహారాజుగారికి, గంధర్వ లోకానికి కల్గి విసుతునకు ఇచ్చి వారి ఏర్పాట్ల ప్రకారం జేవేరులను వెంటబెట్టుకురా!” అన్నాడు. శివబంటు ఉత్తరాలు తీసుకుని విడికలో కనుమరుగయ్యాడు.

తెలతెలవారుతుండగా ఇక్కడి ఏర్పాట్లయ్యై. ఇంతలో శివబంటు కూడా వచ్చేవాడు వార్ని వెంటబెట్టుకొని.

హరకుమార్ రాజధానివారంతో బయలుదేరి మృణాలిని నగరం చేరుకున్నాడు. క్షేమేంద్రుడు, మగులు ఎదురేగి కొడుకునూ, కోడండ్రనూ లోపలికి తీసుకొచ్చారు. హరకుమార్ గదిలోకి అడుగు పెడుతూనే వున్నట్టుండి వెనక్కు విరుచుకు పడిపోయాడు. కొంచెం నేపు గిలగిల్లాడి ప్రాణాలు వదిలాడు. ఇంకేముంది? ఎంత సంతోషంగా కొడుకునూ, కోడండ్రనూ ఆహ్వానించారో అంత విపరీత దుఃఖిలూ మునిగిపోయారు ధాబదంపతులు. యువరాజు మరణంతో యువరాణుల దుఃఖానికి తీరమే లేదు. ఉన్నట్టుండి క్షేమేంద్రుని కోసంగతి గుర్తునకొచ్చింది. “అయ్యో! ఎంతవని జరిగింది దేవీ! నీకీ సంగతి చెప్పనేలేదు. మన యువరాజుకు పాతికేండ్లమకే

అయ్యో, ఇలా అని నుహదేవి ప్రథమంలోనే నాకు చెప్పింది. అందుకు అంగీకరించే పుత్రుని కోరాను” అని ఆనాడు జరిగినదంతా చెప్పాడు.

“ఏకైకపుత్రుడు మరణించినతర్వాత ఇంకా మాకీ రాజ్యమెందుకు? ఈ భోగమెందుకు? బ్రతికివుండి కోడండ్ర వైధవ్య వ్యధని కండ్లారా చూడమనేనా తల్లీ! నీవు మాకు ప్రసాదించిన సంతోషం ఈ దుఃఖాన్ని చూస్తూ ఇక మేము బ్రతకలేము” అని ఖడ్గం పుచ్చుకుని కుత్తుక నుత్తరించుకోబోయాడు.

ఇంతలో భవాని ప్రత్యక్షమై “పాపానించ కయ్యా మహారాజా! మహారాజీ! మీ పుత్రుడు జీవించటానికి ఒకే మార్గముంది. మీ పుత్రునకత్యంతాత్మ దైన నాడెవరై నా రక్షతర్పణం చేయగలిగితే మీ కొడుకు పునర్జీవితుడవుతాడు!” అంది.

ఇంతలో శివబంటు ముందునొచ్చి “నా యువ రాజాకోసం నేను బలియవుతాను!” అని సిద్ధపడి నాడు. “అయ్యో! నా బిడ్డా!” అంటూ నీలీ అడ్డు పడింది. కాంచనం, మితాయి పొట్లం భర్తకు అడ్డు పడి ఏడవసాగారు. శివబంటు ఇవ్వేమి లెక్కచేయ లేదు. ఖడ్గంతో కుత్తుక నుత్తరించుకున్నాడు. శివ బంటు ప్రాణత్యాగంతో మారకుమార్ లేచి కూర్చు న్నాడు.

“నుహదేవీ! మా భర్త మరణించిం తర్వాత ఇంకా మేం బ్రతికివుండి ఏం బావుకు తినటానికి! మా ప్రాణాలుకూడా తీసుకో తల్లీ” అని ఖడ్గాన్ని ఎత్తారు. “భేష్! మీ పాతివ్రత్యానికి నా మృదయం పుల్పొంగిపోయింది. మీకేం కావాలో కోరుకోండి” అంది భవాని. “మా భర్తను ప్రసాదించు దేవీ!” ఏకకంఠంతో అడిగారు. “అలాగే” అని పార్వతి శివబంటును పునర్జీవితుడిని చేసింది. కండ్లు నలుపు కంటూ లేచి నుంచున్న భర్తను కాగిలించుకొని ఆనందభాషాపలు రాల్పారు. పార్వతి అందర్నీ ఆశీ ర్వదించి అంతర్ధానమైంది.

మరునాడే శ్రీమేంద్రుడు యువరాజుకు పట్టాభి షేకం చేశాడు. యువరాజు శివబంటును మంత్రిగా చేసి అతని ఋణం తీర్చుకున్నాడు. శివబంటు నీడలో నీడలా అతనిని అనుసరిస్తూ కాలం గడుపుతున్నాడు. మారకుమార్ జనరంజకంగా పరిపాలిస్తూ తన దేశేయ లైన రమణీ, స్వరూప, లీల, విమల, నుకీల, నుమతు లతో రంగరంగ వైభవముల ననుభవిస్తూన్నాడు శివబంటు మితాయిపొట్లం, కాంచనలకు ఆనందా బ్ధిలో నోలలాడించుతూ ఎంతో ఆనందంగా కాలం గడుపుతున్నాడు.

## ప ర శు రా ము డు

శ్రీ బొడ్డుపల్లి కృష్ణవధాని

బాలలూ! శ్రీరామ చంద్రుణ్ణి మించిన పితృ ఆజ్ఞాపాలకుడున్నాడు - మీకు తెలుసునా? అతడే పరశురాముడు

పరశురాముని తల్లి రేణుక. తండ్రి జమ దగ్ని. అన్నలు ఆరుగురు: జమదగ్ని ఒక రోజున భార్య శీలాన్ని శంకించి తన పెద్ద కుమారుని పిలచి “నీతల్లిని వధించి ఆశిరస్సు నాకు చూపి ముసము చేకూర్చుము” అనెను. అందుపై అతడు ‘తండ్రి! మీరే కార్యాన్ని చేయమన్నా చేయగలను. కాని నవమూసాటు మోసికన్న, తల్లిని

వధించలేను.” అని సవినయముగా మనవి చేసికొనెను. వెంటనే తండ్రి మండిపడి శపించాడు. ఆశాప ఫలితంగా శిలై పోయాడతడు.

అలాగే మిగతా ఐదుగురు కుమారు లను అడిగి వారు నీరాకరించగా వాళ్లను గూడ జమదగ్ని శపించాడు.

ఆఖరికి చిన్నవాడైన పరశురాముని పిలచి “నాయనా చిన్నతనంనుండి నా య దుభక్తిశ్రద్ధలు గలవాడవు నీవేమమూ! ఆభక్తి నీకు నాయందుంటే, వెంటనే నీ

తల్లిని వధించుము. "అని ఆజ్ఞాపించెను. వెంటనే పరశురాముడు ఆలోచించక, మరో మాటైనా మాటాడక వెళ్ళి తన ఆయుధమైన గండ్రగొడ్డలితో తల్లిని వధించి వచ్చెను.

తనకుమారుని పితృభక్తికి మెచ్చిన వాడై జమదగ్ని "వత్సా! ని భక్తికి మెచ్చితిని వరము కోరుకో" అన్నాడు.

వెంటనే పరశురాముడు "తండ్రీ! నవ మాసాలు మోసికని పెంచి పెద్దచేసిన తల్లిని చంపి మాతృహత్యా పాతకమును, తోటి

సహోదరులను చంపి భ్రాతృహత్యా పాతకమును సొందితిని. వాటినుండి నన్ను విముక్తుని చేయుము" అని ప్రార్థించెను.

తన కుమారుని తెలివితేటలకు మెచ్చి, జమదగ్ని పరశురాముని తల్లిని, అన్నలను బ్రతికించి, మరియు అతనికి అశేషమైన వరములను ప్రసాదించెను.

చూచారా! బాలలూ పరశురాముడు పితృభక్తికి పితృ ఆజ్ఞను నెరవేర్చి, యుక్తిచే తల్లిని అన్నలను ఎట్లు బ్రతికించు కున్నాడో!!

—(o)—

రా మ! రా మ! శి వ! శి వ!

శ్రీ టి. శ్యామసుందరరావు

ఆ చిన్నగ్రామంలో శివయ్య సన్నకారు రైతు. అతనికున్న ఎకరం పొలంలో కూలి, నాలిచేసి తీసి వుండేవాడు. సంక్రాంతి పండుగకు, తనభార్య, బిడ్డలకు గుడ్డలు కొనుక్కొడానికని ఎల్లయ్యను వడ్డీకి అప్పు 100 రూపాయలు అడిగి తీసికున్నాడు.

రెండు సంవత్సరములు గడిచిన తరువాత శివయ్య వడ్డీతో సహా ఎల్లయ్యకియిపోగా "ఇప్పుడు తొందరేం లేదులే శివయ్యా! నాలుగు రోజులు తాళి రాత్రి పూట యింటిదగ్గరకు వస్తే డబ్బు తీసికుంటాను" అన్నాడు.

అలాగే శివయ్య డబ్బు తీసికొని యింటికి వెళితే ఎల్లయ్య అతనిని వెంటబెట్టుకొని ఊరిబయటనున్న పొలంలోని పూరింట్లోకి తీసికొనివెళ్లి వడ్డీతో సహా వైకం తీసికొని ప్రామిసరీమోటు యింట్లో ఎక్కడో నున్నదని నాలుగు రోజులలో నిస్తాననియు చెప్పి పంపాడు.

ఎల్లయ్య తనకెప్పుడూ వ్రోహం చేయలేదుకదా యని శివయ్య నమ్మాడు. కాని పది రోజులయినా నోటును యివ్వకపోవుటచే పోయి అడుగగా "డబ్బు, డబ్బు లేకుండా నోటు యివ్వమంటావు! - మతే మైనా పోయిందా" అని గడ్డిలిచాడు.

శివయ్యకు మీద పిడుగు పడినట్లయింది. ఎల్లయ్య ధనపంతుడు, అంగబలం కలవాడగుటచే అతనితో మాట్లాడి లాభంలేదని, ఇరిగిన విషయం ఊళ్లోని పోలీసు యిన్స్పెక్టరుతో మొరబెట్టుకున్నాడు.

ఎల్లయ్యను పిలిపించి "నీకివ్వాలనిన వైకం తీసి కొని శివయ్యకు నోటు యివ్వలేదు నిజమేనా!" అడిగాడు ఇన్స్పెక్టర్.

"నాకు శివయ్య డబ్బుచ్చాననడం కుద్ద అబద్ధం. ఇచ్చియుంటే నోటును వెంటడే ఎందుకు తీసికొని పోయి యుండడు!" అన్నాడు జబర్దస్తీగా ఎల్లయ్య.

శివయ్య గడదడలాడే గుండెతో "నిజంగా యిచ్చానండీ! స్వయంగా ఎల్లయ్య రాత్రిపూట ఊరి బయటనున్న తన పొలంలోని పూరింట్లో నేనిచ్చిన వైకం తీసికొని, నోటు నాలుగు రోజులలో నిస్తానని, యివ్వలేదు" అన్నాడు.

ఇన్స్పెక్టరు వారిద్దరిని "మీ యిద్దరికి సాక్ష్యాధారాలున్నవా?" అడిగాడు.

శివయ్య "ఆ రాత్రి పూరింట్లో డబ్బుచ్చేటప్పుడు నేను, ఎల్లయ్య తప్ప మరెవ్వరు అక్కడ లేరండీ" అన్నాడు.

"చూచారా! మా ఇల్లు, వాకిలి అన్నీ యూళ్లో

ఉండగా రాత్రిపూట ఊరిబయట పూరింట్లో నాకు దబ్బిచ్చానని శివయ్య అనడం నమ్మతగ్గదేమో మీరే అలాచించాలి” అన్నాడు ఎల్లయ్య. తడబడుతూ.

“ఎల్లయ్యా! శివయ్య ఊళ్లో నమ్మకస్తుడు. అనవసర జోకాల్లలకు పోయేవాడు కాదు. ఈ వ్యవహారంలో ఏదో నీవే దగాకొరుగా కనుపిస్తున్నావు. నిజంచెప్పి శివయ్య నోటు ఆతనికిస్తే సరే - లేక పోతే...” అని పోలీసులను పిలిచాడు. పోలీసులు

వచ్చి ఎల్లయ్య చేతులకు బేడిలు తగిలించబోయేసరికి “శివ! శివ! రాను! రాను!” అంటూ ఇన్స్పెక్టర్ కాళ్ళమీదపడి “దాసుని తప్పలు దండంతో సరి” యన్నట్లు తన ద్రోహపు చింతకు క్షమాపణకోరి శివయ్యకు నోటు యిచ్చేశాడు.

అప్పటినుండి ఆ యూళ్లో ఎల్లయ్య దగాకొరుగా వాడుకలాకి వచ్చాడు. తప్పచేసింది ఒకసారైనా కళంకము మాత్రము కాశ్యతమైనదయినది.

—o—

## పిల్లిపేరు

మింగ్ రాజవంశీయుల కాలంలో (1868-1644) చైనాదేశంలో సాహిత్యం బాగా అభివృద్ధిలోకి వచ్చింది. “వశ్చిను దేశాలయాత్ర” (హ్సీయుచి) అన్న మహా కావ్యం భారతీయ జానపదసాహిత్యానికి యెంతో ఋణపడి ఉన్నది. ఇందులోని ప్రధాన పాత్ర అయిన సన్ వు - కుంగ్ అనే వానరుడు చైనీస్ జానపద సాహిత్యానికి చెందినవాడే ననడంలో సందేహంలేదు. అయినప్పటికీ దీనిలో భారతీయ సాహిత్య ప్రభావాలు కొన్ని కనబడతాయి. రామాయణంలోని హనుమంతునికీ, ఈవానర పాత్రకూ మధ్య అనేక సామ్యాలు కనబడతాయి. చైనీస్ మహాకావ్యంలోని ఆ వానరుడు దేవతలతోనూ, రాక్షసులతోనూ జరిపేపోరాటాలు మనకు హనుమంతుని చర్యలను స్ఫురణకు తెస్తాయి.

ఒక్కొక్కప్పుడు భారతీయ కథలు యధాతథంగా చైనీస్ సాహిత్యంలో ఉదహరింపబడుతూ వచ్చాయి. ల్యూయివాన్ చింగ్ ఉదహరించిన నీతికథలలాటి వాటిలో ఒకటి.

ఒకడు ఒకపిల్లిని యెంతో ప్రేమతో

పెంచుకొంటుండేవాడు. దానిమీద తనకు గల ప్రేమ కొద్దీ దానికి ‘పులి’ అని పేరు పెట్టాడు. అలా ఉంటుండగా ఒకనాడతని స్నేహితుడొకడు వచ్చి, “పులి చాల బలమైన జంతువే కావచ్చు. కాని అది డ్రాగన్ జంతువంత బలమైనది కాదు. కాబట్టి పిల్లికి డ్రాగన్ అని పేరుపెట్టు” మరొకరు వచ్చి, “డ్రాగన్ పులికంటే బలమైన జంతువే కావచ్చు కాని అది స్వర్గరానికి పోవాలంటే మేఘాలమీద వెళ్లవలసి వస్తుంది. కాబట్టి డ్రాగన్ కన్నా మేఘాలే గొప్పవి, అందువల్లనే పిల్లికి మేఘం అని పేరుపెట్టు” అన్నాడు. “మేఘాలను వాయువు దూది పింజాల్లాగ యెగరగొట్టి వేస్తుంది. కాబట్టి మేఘాలకన్నా వాయువే గొప్పది. అందువల్ల వాయువు అన్న పేరు బాగుంటుంది.” అని మరొకరన్నాడు “గాలి యెంతశక్తిగలదైనా గోడకు తాకినట్లయితే రెండవవైపుకు వెళ్లలేదు. కాబట్టి పిల్లికి గోడ అని పేరు పెడితే బాగుంటుంద”ని వేరొక మిత్రుడన్నాడు. “గోడ యెంతగట్టిదయినప్పటికీ ఎలక దానిని తోడివేసినట్లయితే వట్టినే కూలిపోతుంది. కాబట్టి ని

పిల్లికి ఎలుకని పేరుబెట్టు” అని ఒక పెద్ద మనిషి అన్నాడు. చివరికి అతని పొరుగున ఉన్న పెద్దమనిషి నవ్వుతూ ఇలాఅన్నాడు- “ఎలుకలను పిల్లిపట్టి చంపెయ్యగలదు. కాబట్టి మీ పిల్లికి పిల్లి అన్న పేరే ఉండ నివ్వండి. దానివ్యక్తి త్వ న్నెండుకు పోగొట్టాలి?”

ఈ కథ మన ప్రపంచం అన్ని ప్రాంతాల్లోనూ కనబడుతుంది. కాని ఇది

భారతదేశంలో వుట్టిందన్న విషయాన్ని అందరూ అంగీకరిస్తున్నారు. ఎందువల్లనంటే యీకథ మనకు సంస్కృతభాష లోని “కథా సరిత్సాగరంలోనూ” “పంచతంత్రంలోనూ” కనబడుతుంది. భారతదేశంనుండే ఇది వైనా, జపాను దేశాలతోపాటు ప్రపంచం అన్ని ప్రాంతాలకూ పయనించింది.



## గృహలక్ష్మి

చందా వివరములు

సంవత్సరచందా - రు. 4-50

6 మాసములచందా - రు. 2-25

విడిపత్రిక 40 నయాపైసాలు

ఏజంట్లకు 100కి రు. 20 లు కమీషను ఒక శ్రీ కాపీ యివ్వబడును. చందాలు సేకరించి మాకు పంపువారికి రు. 100కి 20 లు కమీషను యివ్వబడును.

మేనేజరు, గృహలక్ష్మి,

మదరాసు - 14.

## కటకరసాయనం

బాహ్య, అంతర్గత మూలవ్యాధి చికిత్సకు దివ్యవృధము. ఇందులో ప్రమాదకరమైన నట్టియూ, అలవాటుకలుగజేయు ఓషధులేవియు చేరియుండలేదు. రుచికరంగాను, నులభముగా సేవించుట కనవుగానున్నది. వివరములకు:

కేసరి కుటీరం ప్రైవేటు లిమిటెడ్  
మద్రాసు - 14.

జాతక ఫలములకు  
పెండ్లి పొంతనాలకు  
ముహూర్తములకు  
సంప్రదించండి !

చాలా సంవత్సరాల్లాగా పేరు పొందిన  
పాతూరి సుబ్బరాయశాస్త్రి

147 - 11 డి బాలాజీనగర్

మద్రాసు 14.

# నిరుపమ

మూలం :

“నిరాల”

అనువాదం :

“అరుంధతి”

(గతసంచిక తరువాయి)

“అయితే మీరు పాటలు కూడా బెంగాలీ పాటలేనా పాడేది?”

“అ... పాటలు పాడానికి ఆడవాళ్ళే సరి. మీకు మృదుమధురమైన కంఠం ఉన్నప్పుడు భగవంతుడు. మీరు పాడుతుంటే వీణానికాదం వస్తుంది. ఇక మొగవాళ్ళందరూ వట్టి కండ శబ్దం” అన్నాడు ఆమెను తృప్తిపరచాలని.

“మునిగి చావడానికా కండ?” అంది పకపక నవ్వుతూ.

“కాదు. ఆడవాళ్ళను పొగడడానికి.”

కమల సిగ్గుపడింది. “మీకు నుంచి పాటలు వచ్చివుండవచ్చు. ఒకనాడు వినిపించాలి” అన్నాడు కమార్.

“అది సరేగాని, మీరీవాళ్ళ మాయంట్రో భోజనం చెయ్యాలి. ఏ యిబ్బంది కలుగదులేండి” అంది కమల.

ఇద్దరూ మాట్లాడుకుంటూ వడుస్తున్నారు. దారిలో కొంతమంది బెంగాలీవాళ్ళు కనిపించారు. అందులో కమలకు తెల్సున్నవాళ్ళు యిద్దరు ముగ్గురున్నారు. వాళ్ళందరూ బ్రహ్మసమాజ మతస్తులే. కమార్ తో కలిసి నడుస్తున్న కమలను చూచి వాళ్ళలోవాళ్ళే నవ్వుకుని, అనుకున్నారు. “ఎవడైనా వంకాన్ని వదలిపెట్టేస్తాడు కాని బ్రహ్మసమాజంలోని ఆడ పిల్లలు మాత్రం వదలిపెట్టరు.”

“మొన్నీ మధ్యనే ఒక సిక్కు రావల్సిందినండి వచ్చి బ్రహ్మసమాజ మతస్తురాల్ని చేనుకున్నాడు” అన్నాడొకడు.

“అవును. మరునాడే యేం మత్రం ఊరిందోకాని గడ్డం, మీసం తీసేసి, బెంగాలీవాడిలాగ పంచకట్టి తయారయ్యాడు” అన్నాడు మరొకడు.

“ఇక చూడు. కాబూలీ వాళ్ళు - వీళ్ళ వాళ్ళు - ఒకరేమిటి - అందరూ యిల్లాగే తయారయ్యారు” అన్నాడు యింకొకడు.

కమల, కమార్ బాబు లిద్దరూ యీ మాటల్ని వింటూ ముందుకు సాగిపోయారు. కొంతదూరం వెళ్ళిన తరువాత కమల నవ్వుతూ అంది. “అజ్ఞమైనా అర్జుణుడేదా మీకు?”

“అంటే నేనేమీ కాబూలీవాణ్ణి, సిక్కునీకాదు. అయినా బ్రహ్మసమాజంలోని ఆడవాళ్ళు మగవాళ్ళను యేలా మధ్యపెట్టుతారో నాకర్థం కావటంలేదు” అన్నాడు ఆమెవంక చూస్తూ.

కమల సిగ్గుతో నడుస్తూ, “మీకు తెలియదన్నా నేను నమ్మను. కవులకు అన్నీ తెలుస్తాయి. మీరు కవి అయ్యేందుకు ప్రయత్నించండి.”

“అంటే - ఆడవాళ్ళ నునకులు తెల్పుకునేందుకు మాడ కవులుంటారా?”

కమలకు చక్కలిగింత పెట్టివట్టింది. నవ్వి, “ఏమండీ! మీరేమైనా సినిమాలో నేకారా?... ఏమో నాకుమాత్రం అట్లాగే అనిపిస్తోంది. శేకపోతే ఆఖరికి కాలేజీ డ్రామాలోనైనా వేసి వుండాలి” అంది.

“అవునవును. మీరు చూస్తూనే వున్నారగా. ఒక అడుగు ముందుకేస్తే నాలుగడుగులు వెనక్కు పడుతున్నాయి. అట్లా వుంది నా పని. భగవంతుడికి నా మీద అంత కృప వుంది.”

అలాడి మాటల ఫోరజిని ఆమె గ్రహించి, “పృథ్వి భావ, మేఘాల భావ వేరని మీకు తెలిసే వుంటుంది. కాని చెట్లయొక్క దాహం, వీటి ఆకర్షణ మేఘమాల తెల్పుకుంటుంది. జాలితో వాటిపై వర్షం కురిసిస్తుంది.”

“నాకు తెలుసు. కాబూలీవాని హృదయ

దాహాన్ని తీర్చే కల్పనలో కావ్యరసం యెక్కువ వుంటుంది.”

“వాళ్లు గ్రామవాసులు. అయినా మనల్ని అట్లా తయారుచేశారు. దాన్ని బ్రహ్మసమాజమతమే యెదుర్కోవాలి. నేటి భారతదేశంలో చాలమంది మహాత్మ్యత పురుషులు...”

“ఇందులో అనుమానమేమింది? కవిత, విజ్ఞానం, చరిత్ర, రాజనీతి - వీటి అన్నిటికంటే కూడ బ్రహ్మసమాజం ముందరే వుంది. ఈవిధంగా ప్రేమలోకూడ వుంటే తప్పి?” అనుకుంటూ, చటుక్కున అగి “యిదే మా యిల్లు” అన్నాడు.

“నడవండి వెడదాం. మీ యిల్లు మార్దాం. మీ అమ్మ గార్ని కలుసుకోవాలి.”

ఇద్దరూ కలిసి మేడ యెక్కారు. నిరుపమ అప్పడే టిఫిన్ చేసి కూర్చుంది. కొడుకు వస్తున్నాడని తెలిస్తే వుండి కూడా సావిత్రి దేవి మాట్లాడకుండా కూర్చుంది. కమల గదిలో అడుగు పెట్టగానే యెదురుగావున్న నిరుపమను చూచి ఆశ్చర్యంగా, “నువ్వు యిక్కడే వున్నావా?” అని అందు చేతులు జోడించి సావిత్రి దేవికి నమస్కరించింది. తన కొడుకు కమలకు చదువు చెప్తున్నాడని ఆమెకు ఇదివరకే తెలుసు. అందుచేతనే కమలను చూచి లేచి తన కుర్చీలో కూర్చోబెట్టి తాను నిరుపమ ప్రక్కన మంచమీద కూర్చుంది. కుమార్ కమలను తల్లికి పరిచయంచేసి ప్రక్క కుర్చీలో కూర్చున్నాడు. ఆక్షణంలో కుమార్ స్వరం మామూలుగా లేదని అందరూ గ్రహించారు. నిరుపమ వాల్చకుండా ఆశ్చర్యంగా కుమార్ ను చూస్తోంది. సావిత్రి దేవి నిరుపమ చూస్తూ రామచంద్రను పిలిచింది.

“ఈవిడే కేసమ్మా నేను చదువుచేప్పేది” అని కుమార్ అనగానే సావిత్రి దేవి అదరంగా కమలవైపు చూచింది. ఆ మాటకు గాలిలోని మేఘుల్లాగ అనందంతో తేలిపోయింది కమల. చదువుకున్న బెంగాలీ యువకులు చాలమంది సావిత్రి దేవికి తెలుసు. బ్రహ్మసమాజమతాన్ని గురించి కూడ యెప్పుడో వింది. అయితే దాన్ని గురించి యెక్కువగా ఆమెకు తెలియదు. తాను చూచిన చదువుకొన్న ఆడపిల్లలందరిలోకి సహజంగా అందంగా వుంటుంది, బెంగాలీవార్ల సంస్కృతి, రూపురేఖలకు - ఒక్క నిరుపమే నిదర్శనం. ఎందుకో సావిత్రి దేవి అనుమానించింది.

నిరుపమను చూపిస్తూ “యీవిడే మీకెలా తెలుసు?” అంది కమల సావిత్రి దేవితో.

“ఈవిడే మా యజమానురాలు” అంది సావిత్రి దేవి నవ్వుతూ.

“అంటే - యీ యింటి యజమానురాలా?” అంది కమల చిరునవ్వుతో నిరుపమకుండా చూస్తూ. ఆ మాటకు నిరుపమకు కోపం వచ్చింది. అయినా, తమాయించుకని, సావిత్రి దేవిని చూచి నవ్వింది.

“కాదు. మా గ్రామ జమీందారిణి” అంటూ నిరుపమను చూచింది సావిత్రి దేవి. నిరుపమ తండ్రి వాల్చకుండా కుమార్ ను చూస్తోంది. ఆక్షణంలో కుమార్ మనసులో రకరకాల భావాలు చెలరేగుతున్నాయి. నిరుపమ యెంత గంభీరమైన మనస్సుతో కూర్చుందో అతడి మనస్సు అంత చింతలంగా వుంది, ఆఖరికి ఉండబట్టలేక “మీరు మీ యింటికి వచ్చినందుకు కృతజ్ఞులం. మీకు కష్టంగానే వుండవచ్చు” అనేసి “యెంత పొరపాటైంది?” అనుకున్నాడు మనసులోనే.

కమల నవ్వుతూ “కొత్తగా అత్తవారింటికి వచ్చిన కొత్త పెళ్లికూతురిలా మూగ నోము పట్టేరా యేమిటి?” అంది నిరుపమను చూస్తూ. సావిత్రి దేవి యీ మాటలు విని నవ్వి లోపలికి వెళ్లిపోయింది.

“అది కాదండీ. ఆవిడే పశ్చాత్తాపపడుతున్నార” అన్నాడు కుమార్ నవ్వుతూనే. కమల ఆశ్చర్యంగా అతడివైపు చూచింది. “ఒకరోజు రాత్రి ఆవిడ నన్ను గుర్తించకోకుండానే మూర్ఛితుడైంది” అని నవ్వుతూ నిరుపమ ముఖంలోకి చూచాడు. కమల ఏమిటి అన్న ప్రశ్నార్థకంగా కుమార్ వైపు చూచింది నవ్వుతూ. కుమార్ కమలవైపు చూడకుండానే “ఆరోజు ఆవిడకు కొంచెం కోపంకూడా వచ్చింది. తప్పు నాదికాదు. ఇప్పుడు నేను మాట్లాడిన యీ స్వరం తోనే అప్పుడు నేను పాడుకుంటున్నాను. అయినా నా తృప్తికోసం పాడుకునేటందుకు నాకామాత్రం వాళ్లువుంది. తర్వాత ఆవిడకూడా పాడిందనుకోండి! ఆమె ఆ మధుర స్వరం ముందు నా స్వరమెంత చెప్పండి! నా పనేమిటో కూడ మర్చిపోయి నేను పాడుకుంటూ కూర్చున్నాను” అన్నాడు. నిరుపమాట్లాడకుండా బొమ్మలా చూస్తూ కూర్చుంది. నిరుపమా పాడలేదని కమలకు తెలుసు. అందువల్ల యిదేదో పరిహాసానికంటున్నాడనుకొని “తరువాత?” అంది అతడి ముఖంలోకి చూస్తూ.



“తరువాత ఆసలు సత్యం తెలుసుకుని నాకు మార్గాన్ని చూపెట్టింది” అనేసి నవ్వాడు.

కమల నవ్వుతూ నిరు ముఖంలోకి చూచి, “చాల సేపైంది. నడు పోదాం. ఇంకా డాక్టరు పాట విసాలి” అని తీక్షణంగా ఆమె కళ్ళలోకి చూస్తూ, “ఇంకా యేమైనా ఆనాటిది మిగిలిపోతే పూర్తి చేద్దువుగాని” అంది.

ఇంతలో సావిత్రిదేవి పళ్లెంలో ఫలహారం తీసుకు వచ్చి కమల ముందరపెట్టింది. “ఈ సమయంలో నేనేమీ తిననండి” అని ప్రక్కనున్న తమలపాకుల పళ్లెంలోని ఏలక్కాయ తీసుకుని, వెడతానంటూ లేచింది. నిరు మనస్సులో యేదో తెలియని ఆకాంతి, ఆవేదన బయల్దేరాయి. అయినా నిగ్రహించుకుని, అంది - “లేదు కమలా నేను యింటికి వెళ్లాలి. ఇంకా పనుంది” అంటూ లేచి సావిత్రిదేవికి నమస్కరించింది. సావిత్రిదేవి హృదయం ఎందుకో తెలియని గాఢాసురాగంలో నిండిపోయింది. “మళ్ళీ మీ దర్శనం కోసం యెదురుచూస్తూ వుంటాను” అన్నట్టుగా నిరు కళ్ళలోకి చూచి గుమ్మంవాకా సాగ నంపింది. నీలి ఒక్కసారి కమలవైపు కోపంగా చూచి

అక్కగారి వెనుకనే వెళ్లిపోయింది. నీలి తనవైపు అంత కోపంగా చూచిందేమిటా అని అర్థంకాక అలాచిస్తూ వెళ్లిపోతున్న నిరువైపు చూస్తూ కూర్చుంది కమల.

“ఇదంతా అంభకారం. దృష్టి కన్పించదు” అను కొంటూ కూర్చున్నాడు కమలార్. కమల కొద్దిసేపు సావిత్రిదేవితో మాట్లాడి కమలార్ ను తీసుకుని బైటికి వెళ్లిపోయింది.

21

“నీర్”, అంటూ పిలిచాడు యోగీష్ బాబు. బైటికి వెడుతున్న నీలి ఆగిపోయి రల వెనక్కు తిరిగి చూచి ఒకమూల కూర్చున్న తండ్రివైపు చూచింది. “ఒకమాట - యిల్లారా” అన్నాడు యేదో బ్రహ్మాండమైన రహస్యం చెప్పేవాడిలాగ. దగ్గరకు వచ్చిన నీలిని ప్రక్కన కూర్చోపెట్టుకుని వీవుమీద చెయ్యివేసి నిమిరుతూ, “నీవు చాల తుంటరిదానవై పోయావు కదూ!...నన్ను నిన్ను బహుశా తీసుకు వెళ్లి అన్నీ కొనివెడదామనుకున్నాను...నువ్వై క్కడా కన్పించలేదు” అంటూ ప్రశ్నార్థకంగా ఆమె ముఖంలోకి చూచాడు.

(నవ్వేమను)

కే స రి గా రి

శ్రీ ఫలాది పానకం

గర్భమునందు, నోటియందు  
మేహజబ్బులవల్ల, యితర కారణ  
ములవల్ల వుండగుట, చీము  
నెత్తురుతో మలము వెలువడుట,  
నీళ్ల విరేచనములను నివారించును.  
గ్రహిణిజబ్బులు, అతి సారము,  
కడుపునొప్పితో కూడిన జిగుట విరే  
చనములను సమృద్ధముగా కుదు  
ర్చును.

వెల రు. 1.60

కేసరి టబ్లెట్స్ ప్రైవేట్ లిమిటెడ్

మద్రాసు - 14.



అన్ని  
నొప్పులకు

అమృతాంజనము

# మతకర్తలు: తద్భక్తిభేదములు

శ్రీ వేదం వేంకట కృష్ణశర్మ

(గత సంచిక తరువాయి)



## గోస్వామి తులసీదాసు

సాక్షాత్తుగా భగవంతుడుగాని, ఆయన వారా వహించి ప్రచారములుగాని, యీలాంటి మన మధ్య లకు సన్నిధానవర్తలుగా నుండవలసిన యవసరము తటస్థించినప్పుడును, ప్రతికూల పరిస్థితులు ప్రబావితమగు దారితియనప్పుడును లోకులు కాల వైపరీత్యమున నిరాకారభూతులై నిరాశ్రయులై ఇంక దైవమే తమకు శరణ్యమని కింకర్తవ్యతా మూఢులై (తమ) జీవితము అతి దుర్భరముగ సాగించువారై నిత్యదుఃఖులులై యున్న సమయములలో భగవంతుడు మానవులనుద్యమెలగుట కవతరింపక తప్పదు. అట్టి యొడఁ దమ దారాభ్యర్థినితలలో తమ జీవితమున భగవంతుడొక్కడే దమ యాశ్రయభూతుడని మనస్ఫూర్తిగ విశ్వసించి త్రికరణశుద్ధిగ ఆయనను అంటిపట్టుకొని యేందురు. అరితి భారతీయులు కారీరకముగనే గాక ఆధ్యాత్మికముగను భగవదనుగ్రహ మండఁ బ్రయత్నింతురు. ఇందులకుఁ బెక్కు నిదర్శనములు, మన మత చారిత్రిక గ్రంథములందంతటఁ గాంచ నగును. ప్రజలు మానసికముగ ఆత్మోన్మత్తికై ఎలఁగెత్తి ఎప్పుడుతమను బలిచి మొఱలిద మొదలిడుదుకో వారేశోన్ముఖముగ అప్రభువు పాదసేవముసన్నిధి నలంకరింతురు. వెంటనే భగవానుఁడు వారిని అజ్ఞానాంధకారమునుండి తొలఁగించి యోదార్పి మన శ్యాంతి జేకూర్చును. భారతదేశములోని పరిస్థితులు క్లిష్టములుగను, వీడాకరములుగను ఉన్న సమయముననే తులసీదాసుఁడు ఆవతరించెను. అక్కాలమునఁ బ్రజాసమాహమున కంతకు ముందెన్నడును అట్టి దుర్వర్తనలేమాత్రము సంభవించినవి కావు. నిరాశ నిస్పృహ నిస్సహాయత వారి మోములలోఁ దాండ వింపఁ జొచ్చెను. వారి జీవితకాళమున నెల్లడ అజ్ఞానాంధకారము ఆవరించి అందుండి వెలువడు మార్గ మగపడకుండెను. అట్టియదనున జన్మించిన తులసీదాసు దైవతేజోవిలసనమున ఆధ్యాత్మికశక్తికి భారతీయులు పనుపడునట్లునర్చెను. హైందవ దేశ మందలి తోడి సోదరులలోఁ జాలమందిని దన నిరం

ల

తకోపదేశముల పరమార్థమును జెలుపుటచేఁ బ్రబుద్ధు నొనర్చి శ్రీరామచంద్రునిఁ గడుంగడు భక్తితో త్రికరణశుద్ధిగ ఆశ్రయించి యర్పించునట్లు పలిపెను. అతని బోధన లాలించిన వారు శ్రీరాముని ఆయోధ్యా ధీకునిగను-అదర్శపురుషునిగను భావించి, తత్ప్రభావ జ్ఞానువులయి, ఆతనియం దత్యంత ప్ర పక్తులు నెఱుపుచు, ఆదేవదేవుని పవిత్రనామ జపపరాయణులై, ఆయన దివ్యమందరి నురుచిర రూపసందర్శకమునకై తహతహలాడిరి. అట్టి భక్త సమాహమున కాయన, ముంగింగు బంగారముగన, ముంగిటి పెన్నిధానము నకు బ్రకాశించెను. భగవంతుఁడు భక్తుల కెవరికిని ఎప్పుడును దూరగుఁడు గాడనియు, కాస్తవముగ ఆయన వారియందే యున్నాడనియు, నిశ్చల చిత్తము తో భజించువారి కాయన సాక్షాత్కారము దుర్లభము గాడనియు, జక్కగ బరామర్శించుచో ఆయనయు, దదంతరంగభక్తుఁడును భిన్నవ్యక్తులు కాక ఒకే నాణెముయొక్క రెండు దిక్కులవంటివారనియుఁ తులసీదాసు నిదాంతము.

తులసీదాసునకు ముందు గ్రంథకర్తలని అనిపించు కొన్న హిందీకవులు తామాశ్రయించిన పోషణల యొక్కయు, జిన్నచిన్న భూభాగముల కధికారులైన బాగీరుదారులయొక్కయు గొప్పతనములను గూర్చి వర్ణనాతిశయములతో గీర్తించిరి. అంతియగాక, వారట్టి తొండ యాస్థానకవులుగ భాసించి వారి జీవితములను విజయపరంపరలను కవితావస్తువులుగ స్వీకరించి, తమ కృతులను వెలయించుచుండిరి. ఐహిక సౌఖ్యదాయక భాగములనెల్ల నిర్మించిన తులసీదాసు కేవలము ఇహలోకమున రవంత నేలకు రాజాలయి నంత మాత్రమున విట్టివీగు నరరూప ధనదానుల కలడు తల యొగ్గినవాడు కాదు. మహాభక్తుడగుటకు స్వాతిశయ ప్రకటనమున కా తఁ దెన్నఁడును వూనుకొనలేదు.

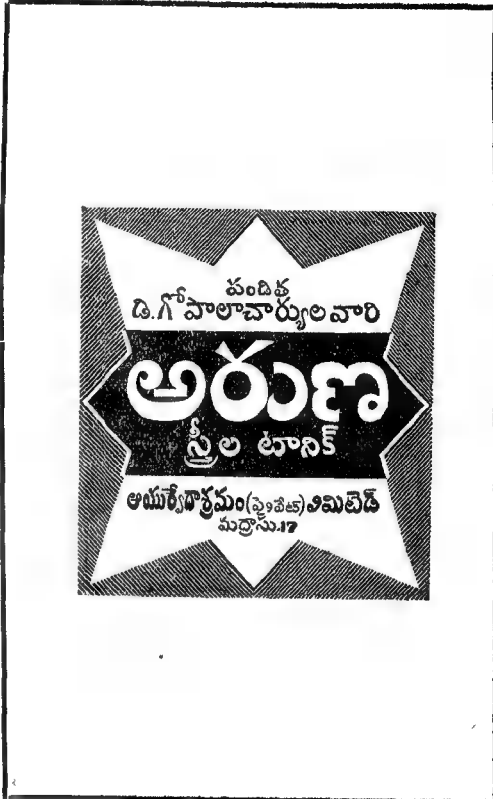
కావుననే, అతఁ డసాధారణ రీతి 126 ఏండ్ల ఆయుఃపరిమితమగు దీర్ఘకాలము జీవించియు, దజ్జ

వితని శేషములు చాలకొలదిగనే ప్రపంచ వ్యాప్తములు అయినవి. అతని కృతులలో వ్యక్తిగతముగ నతనిగూర్చి తెలుపుపట్టులు మిక్కిలి అరుదుగఁ గనఁబడును. కాని అందరిని వివ్రుతయు, భక్తిప్రపత్తియు, నిశ్చల వైరాగ్యముఁ దప్పఁ దక్కిన యంశము లేనియు దెలియవచ్చుట లేదు.

గోస్వామి, మొట్టమొదట సంస్కృతభాషలో శ్లోకరూపముగ రామాయణముం జెప్పిన వాల్మీకి మహర్షి యొక్క ఆపరాధతారను ప్రథ ఆర్యావర్తమునఁ జిరకాలముగఁ గలదు. అతఁడు 1554 సం॥ క్రావణ శుద్ధ 2-నాడు 'బండా' (విక్రమగాణము) మండల మందలి రాజపురులో బ్రాహ్మణ కుటుంబములో ఒకటి యగు 'సరజూపురి' తెగలో జన్మించెను. అతని తండ్రి ఆత్మారామ ద్యుతే; తల్లి 'హర్షి'. అనుసాద్వి. అతఁడు మాతృగర్భమునుండి జనించునెడ, సాధారణ శిశువులవలె రోగన మెక్కింతయు లేక, తక్కినదంతములు ముప్పదిరెంజిని స్పృశింపని పండ్లజంటలో భూపతన మయ్యెను. మూలానక్షత్రము జంబ్రగ్రహము గలసియుండునపు దాతఁడు పుట్టుటచే అతనికి కాక అతని తల్లిదండ్రులకును ఘోరవిపత్తు సంభవించునని దైవజ్ఞులు వచించిరి. చిన్నప్పటినుండి బెట్టబడిన పేరు తులారాముఁడు.

1583 సం॥ జ్యేష్ఠ శుద్ధత్రయోదశిని- అతఁడు బుద్ధివతి- యను కన్యను బెండ్లాడెను. ఆధర్మపత్ని యందు తులారాముఁడు. అత్యంత వ్యామోహము గలవాడై, ఒకనాడేని సతి నెడబాసి యుండఁకుండెను. ఒకనాడతరుణి పుట్టినింటి కేఁగెను. దాని నెఱింగిన తులసీదాసామె విస్రంభము సహింపలేక, అనిశ్చయమున నొంటరిగ నింటి నేరికిని దెలియని విధమున సత్వారింటికి హుటాహుటి నేగి యటఁ దనసతిమణిని రహస్యముగ మేల్కొల్పెను. అద్దమఁజేయు నిట్లు వర్తించిన మగని సిగ్గుచాలిన ప్రవర్తనమునకు ఆయువతి- యేవగొని, తలవ్రాల్చి ప్రాణేశ్వరునితో ఇట్లనెను:— "మాంసాస్థి మయ పంజరముగు నావినశ్వరశరీరముపై మీకుఁ గల ప్రేమలో సాచిబాలు భగవంతుఁడగు శ్రీరామచంద్రునిపై సుంచితీరేని, భవసాగరము నుత్తరించి, జననమరణ భీతినుండి విముక్తి గాంతురుగదా!"

(న శేషము)



Grams : 'LODHRA' Phone : 86637

# Grihalakshmi

Illustrated Telugu Monthly  
Published on every 15th

## Advt. Rates

Ordinary page	... Rs. 60/-
2nd Wrapper single colour...	Rs. 80/-
3rd " "	... Rs. 80/-
4th " "	... Rs. 100/-

Only mounted blocks are accepted.  
Halftones not finer than 75 screens.

Last date for receiving advt. lay-outs and blocks—15 days in advance of the date of publication.

All communications and materials may be addressed to :

THE ADVT. MANAGER,  
"Grihalakshmi"

Royapettah, Madras-14.

Grihalakshmi - May - 60

(216 వ-వేటి తరువాయి)

శేమరాసు స్వీచ్ ఆన్ చేశాడు. ఈ సూతన చిత్రా  
శ్రీ జి. రామినీడు దర్శకత్వము నిర్వహిస్తున్నారు.  
అశ్వధాను సంగీతము నిర్వహిస్తుంటు.

“శ్రీ కృష్ణ పాండవ యుద్ధం”

పెనుకల ప్రాడక్షన్స్ వారు సమర్పించు ఈ  
మహత్తర పౌరాణిక చిత్రం మే నెల విడుదలకు  
సర్వ సన్నాహాలతో సిద్ధమైంది. ఈ చిత్రానికి  
శ్రీ అనిశెట్టిగారి మాటలు, పాటలు, శ్రీ రంగారావు  
సంగీతం, టీక్ ఫోటోగ్రాఫీ ప్రత్యేకాకర్షణలు.

సలీన జయవంత్, మహిపాల్, హనుమండక్,  
సులోచన మున్నగువారు నటించిన ఈ చిత్రానికి  
నిర్మాతలు, డి. పి. నాయుడు & కె. ఎల్. చౌదరి,  
యింటర్ నేషనల్ పిక్చర్స్ (విజయవాడ) వారు ఈ  
చిత్రాన్ని ఆంధ్రలో విడుదలచేస్తారు.

“వీర జగ్గడు”

అశేష ఆంధ్ర ప్రేక్షక లోకానికి “గాంధారి  
గర్వభంగం” లాంటి అత్యుత్తమ పౌరాణిక చిత్రాన్ని  
సమర్పించిన శ్రీ కృష్ణసాయి ఫిలిమ్సువారు “వీర  
జగ్గడు” అను మహత్తర జానపద చిత్రాన్ని అతి  
త్వరలో ఆంధ్ర ప్రదేశ్ మంతటా విడుదల చేస్తారు.

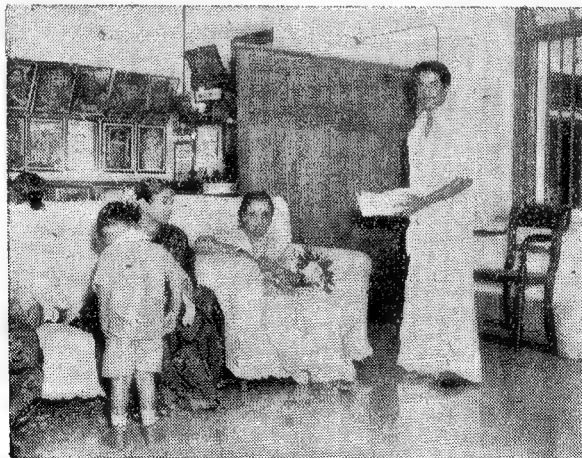
18.4.60 న ఈ చిత్రాన్ని పెన్సార్ చేశారు. ఏ. ఎం.  
రాజా, బిక్కి, మశీల, మున్నగువారు పాడిన  
పాటలు, ఆరుద్ర రచన, పామర్తి సంగీతం, గగుర్పాడిచే



జగపతి పిక్చర్స్ వారి ‘అన్నపూర్ణ’ చిత్రంలో  
మనిమనీ నవ్వులతో మరిపిస్తున్న జమున

కత్తి యుద్ధాలు, మంత్ర ముగ్ధుల్ని గావించే మహేంద్ర  
జాలం ఈ చిత్రానికి ప్రత్యేకాకర్షణలు. నిర్మాత  
యర్రా అప్పారావు, (కలుక్కు.)

కేసరిగారి జన్మదినోత్సవ దృశ్యం



ఉద్యోగ బృందమునకు వస్త్రముల నిచ్చుచున్న షుటి దృశ్యము

# బాబా భక్తుడు స్వామి కేశవయ్యజీ మహిమ

శ్రీ డి. వి. రమణయ్య

— (౦) —

షిర్డీ, సాయిబాబా ఈ రెండు పదాలు ఒకదాని కొకటి తోడు అయినవి, షిర్డీ చాలా పవిత్రమైన స్థలం. కనుకనే సాయిబాబా అక్కడ తన నివాసం ఏర్పాటు చేసుకున్నారు. వేల సంఖ్యలో భక్తులు అక్కడికి వెళ్తూ ఉంటారు. ఈ భక్తులలో రకరకాల వారున్నారు. వీరు అనేక ఆపేక్షలతో వస్తూ ఉంటారు. శ్రీ సాయిబాబాతోనే పొందిన అనుభవాలను బట్టి ఆయన మహాగొప్ప యోగి అని చెప్పగలను. బాబాను గురించి నేను వర్తమాన కాలంలో వ్రాస్తున్నాను. అందుకు కారణం లేకపోలేదు. బాబా ఇప్పటికీ ఆయన సమాధినుంచి మాట్లాడుతూ ఉంటారు. బాబా దర్శనార్థం వచ్చినవాళ్ళు ఎవ్వరూ అసంతృప్తి చెంది వెళ్ళలేదు.

బాబా వలెనే, బాబా భక్తులన్నూ మహిమ గల వారు. బాబా అనుగ్రహాన్ని పొందిన ఒక ప్రముఖ భక్తునితో నా అనుభవాలను కొన్ని వివరిస్తాను. నా అనుభవాలు అత్యద్భుతములైనవి. ఆ భక్తుడు స్వామి కేశవయ్యజీ. వీరు శ్రీ యస్. వి. కేశవయ్యగా షిర్డీ వస్తూ వున్న రోజులలో నేను వీరిని కలిసినాను. భక్తి మార్గంలో వారెంతో ముందుకు వెళ్లారు. ఇప్పుడు వారు స్వామి కేశవయ్యజీ అయినారు. ఇందులో ఆశ్చర్యంలేదు. వీరిని స్వయంగా కలుసుకునే అవకాశం లేనందువల్ల నేను జ్ఞానుల ద్వారా వీరి పరిచయాన్ని సంపాదించి, పరిచయాన్ని కాపాడుకుంటూ వచ్చాను.

గురువారం నాడు వీరు మద్రాసు షెనాయ్ సగరంలోని సాయినిలయంలో చేసే పూజలు, పూజా సంతకం వారిచ్చే ప్రసాదంవల్ల కలిగే ఫలితాలు ప్రసిద్ధి కెక్కినవి. స్వామి కేశవయ్యజీని గురించి వ్రాయాలనే ఉత్సాహం కలగడానికి రెండు పర్యాయములు నాకు కలిగిన అనుభవాలే! మొదటి అనుభవం నాకు 1956 ■ సంవత్సరంలో కల్గింది.

ఏ పాపం యెరుగని నామీద విధి విరుపుపడింది. దెబ్బతో నేను అధఃపాతాళానికి పోవలసిన బాడ్డి. నేను నా నిరపరాధిత్వమును వివరిస్తూ పరిస్థితులను విశదపరుస్తూ స్వామి కేశవయ్యజీకి వ్రాసుకున్నాను. కొపర్ గాన్ లో ఉంటున్నందువల్ల షిర్డీకి కూడా వెళ్ళవస్తూ ఉండేవాడ్డి. నా నమ్మకానికి

అదొక పరీక్ష అయింది. శ్రీ సాయిబాబాలో ఆయన కృపతో నాకు అచంచలమైన విశ్వాసం ఉంది.

ఒకరోజున స్వామి కేశవయ్యజీ నుంచి లేఖ వచ్చింది. ■ లేఖలోని విషయాలు నాలో ఒక విధమైన ఉద్యోగాన్ని, ఉత్సాహాన్ని కల్పించినవి. స్వార్థపరులైన కొందరి ఎత్తులవల్ల నన్ను కొపర్ గాన్ స్టేషన్ నుంచి ఏదో ఒక చిన్న స్టేషనుకు మార్చడానికి ప్రైవేట్ కారులు ఆలోచనలు చేస్తున్నారు. భర్తం జయిస్తుందనే విశ్వాసం ఉన్నప్పటికీ చివరికి ఏమవుతుందో అన్న అనుమానం కూడా ఉంది. “శ్రీ సాయి బాబాను గురించి ఎలాంటి అనుమానాలు పెట్టకోవద్దు. బాబా భక్తులు బాధలకు లోనుకారు. ప్రైవేట్ కారుల సహాయాన్ని ఆర్థించి ఈబదిలీని ఆపుకోవచ్చును; కాని, అది బాబాలో నమ్మకంలేక పోవడాన్ని నూచిస్తుంది. మీరు బదిలీ అయినా, అది ప్రమాదముగా ఉంటుంది” అని స్వామి కేశవయ్యజీ చెప్పారు.

సరిగ్గా అలాగే జరిగింది. నాకు బదిలీ తప్పలేదు. అయితే ■ ఉద్యోగం, చేస్తున్న ఉద్యోగంకంటే పెద్దది. శ్రీ సాయిబాబా స్వామి కేశవయ్యజీ ద్వారా పనిచేస్తూ ఉంటారు. ఇద్దరూ మహానుభావులే! “యత్రకాయంతేమత్ కత్తత్రతిహిమి” అని మహావిష్ణువు నారదునికి చెప్పలేదా?

మూడు సంవత్సరాలు అనేక ప్రజాకాల్లో పనిచేసి. ఈ ప్రజాకాలాన్ని షిర్డీకి సమీపంగానే ఉన్నవి. తిరిగి ఒక కొత్త సమస్యను ఎదుర్కోవలసివచ్చింది. ప్రమాదము ఇచ్చినన్ను సికింద్రాబాద్ వెళ్ళుమన్నారు. షిర్డీ శరిసరాలను వదలి సికిందరాబాద్ వెళ్ళడం ఇష్టంలేదు. ఈ బదిలీ ఉత్తరపులు మార్చడం అంటే ఇటు సూర్యుడు అటు పొడవడమే! ఆదేశాలను శిరసావహించి నేను సికింద్రాబాద్ వెళ్ళవలసిందే! పునర్విచారణావకాశంకూడా లేదు. అయితే పూర్వపు అనుభవాలనుబట్టి నాకు కొంత ఆశవుంది. 1959వ సంవత్సరమున ఆగష్టు నెల 28వ తేదీన నాకు స్వామి కేశవయ్యజీ నుంచి ఒక జాబు వచ్చింది. నన్ను సికింద్రాబాద్ కు బదిలీ చేయరని, చేసినా మూడు మాసాల్లోనే తిరిగి యధాస్థానానికి రాగలనని వారు

(238వ - పేజీ చూడుడు)

# స్వీకారము

శ్రీరామ స్తోత్రావళి: అనువాదం - శ్రీ పురాణపండ రాధాకృష్ణమూర్తి, ప్రచురణకర్తలు: ఆధ్యాత్మ ప్రచారక సంఘం, విక్రమహాలు, రాజమండ్రి. వెల 0.25.

ఇందులో సంస్కృత మూలముతోసహా శ్రీ సీతారామాష్టకం, రామాష్టకం, ప్రాతఃస్మరణము, ఇంద్ర కృత శ్రీరామస్తోత్రం, శ్రీరామచంద్రాష్టకం, జటాయుకృత శ్రీరామస్తుతి, శ్రీరామస్తుతి, బ్రహ్మజేవకృత శ్రీరామస్తుతి, శ్రీరామ ప్రేమాష్టకం అనువాదము కలదు. సర్వ పాపహరము, సర్వ ముఖ సౌభాగ్యములనిచ్చు రామనామ స్మరణకని యుద్దేశించిన యీ పుస్తకము అర్థసయితముగా నుండుటచే అమూల్యమైనది.

ఆకుండి వ్యాసమూర్తిశాస్త్రిగారి జీవిత చరిత్ర: శ్రీ వేదుల శ్రీరామచంద్ర కీర్తి. ప్రకటనకర్త: శ్రీ ఆకుండి వేంకటేశాస్త్రి, కీర్తి నదనము, కాకరపర్రు, ప॥ గోదావరి జిల్లా వెల 0.50

శ్రీ కాశ్మీరీగారు మహా విద్వాంసులు. సంస్కృతాంధ్రములందసమాన పాండిత్యముతోబాటు అనేక కాశ్మీరములు కరతలామలకములగుటచే అనేకమంది శిష్యులు నుక్షీతులయిరి. ఇట్టి మహనీయుని ప్రజ్ఞా పాండిత్యాలు, సాహిత్య నేప అనుభవ, విజ్ఞానములు తిరతరాలకు ఆదర్శ ప్రాయమగుటచే వారి జీవిత విశేషాలు గ్రంథ రూపంగా వెలువడటం సంతోషింప తగిన విషయము. అందులోను గ్రంథకర్తదాపిత్రుడై, ప్రకటనకర్త మహారుద్రగుటచే యిందలి విషయాలు, వివరాలు సమగ్రమైనవై బహుళోపయుక్తంగా రూపొంది యుంటుంది. సాహిత్య ప్రియులకు, నేనకులకు, పండిత పాఠకులకు యీ గ్రంథము మూలముగా శ్రీ వ్యాస మూర్తి కాశ్మీరీగారి జీవితమును గురించి అనేక విషయాలు తెలియగలవు.

మనవైదేశిక విధానము: ఆచార్య శ్రీ మామడిపూడి వేంకటరంగయ్య. తెలుగు విద్యార్థి ప్రచురణలు, మచిలీపట్నము, వెల 60 నయా పైసాలు.

మన భారత వైదేశిక విధానమును గురించి విరివిగా తగినభిన్నలు జరుగుతున్న యీ శోజలలో రాజ కీయ కాశ్మీర పండితులు, అనుభవజ్ఞులు శ్రీ వేంకటరంగయ్యగారు యీ చిన్న పుస్తకమును రచించడంవల్ల సరైన మార్గంలో ఆలోచించడానికి పాఠకులకు మార్గదర్శకము కాగలదు. ఇందులో మన తాటస్థ్య విధానమును వివరిస్తూ చైనా దురాక్రమణ, సామ్రాజ్యవాద - బలప్రయోగముల సంగతి సందర్భాలు, తత్ఫలితాలు సయితము నిరూపిస్తూ, ప్రస్తుత మన విధానంలో చేసికోతగిన మార్పునుకూడ చూపించారు. ఇది జాతీయ సమస్యల పట్ల ఆసక్తిగల వారెల్లరు చదువతగినది.

ద్వర్ధి (ఖండకావ్యము): శ్రీ మంచికంటి వెంకటేశ్వరరావు, సంతగుడిపాడు, నరసరావుపేట తాలూకా, గుంటూరు జిల్లా. వెల 50 ప. పై.లు.

ఇందలి కీర్తకలు ఆవతార పురుషులను, ఆచార్యులను, చరిత్రార్థులను జాతీయతను కీర్తించుటతోబాటు పురాణలౌకికజ్ఞానమును వెదజల్లుచు చరిత్రాంశములను సయితము వివరించుచున్నవి. కవిత్వము బహుసరళముగా నుండి మనోజ్ఞంగా సాగింది. భావముల పొందిక అనువుగానున్నది.



(237 వ - పేజీ తరువాయి)

స్పష్టంగాచెప్పారు. స్వామి కేశవయ్యజీ మాట్లాడు నాకు వూర్తి విశ్వాసం ఉంది. అయినా ఉత్తరువులు మారడం కష్టం. పరిస్థితులు కొంత అనుకూలంగా ఉన్నవి. చాలా శోజలు అధికారుల ఉత్తరువులు నాకు అందలేదు. సరిగ్గా మూడు మాసాలకు ఆసగా 1959 నవంబరు 28వ నాకు సరికొత్తగా బదిలీఉత్తరువులను రద్దు చేసి కొపర్ గాన్స్ బదిలీచేస్తూ ఉత్తరువులు వచ్చినవి. ఇది విధిక్రమం? కాదు బాబా కలం! బాబా అనుగ్రహం, స్వామిజీ ఆశీర్వాదం.

స్వామిజీ ఉపదేశించే మంత్రం “ఓమ్ శ్రీ సాయి రామ్.” ఈ మంత్రం అద్భుతాలను సాధిస్తుంది. “షె నాయ్ నగర్ లో శ్రీరామనవమి, విజయదశమి ఉత్సవాలు ఎంతో వైభవంగా జరుగుతవి. ఆ ఉత్సవ సమయాల్లో స్వామిజీ దర్శనం చేసుకుని వారి ఆశీర్వాదం పొందగలవాడు అద్భుతవంతులు! శ్రీ సాయిబాబా స్వామి, కేశవయ్యజీ ద్వారా పనిచేస్తుంటారని నా పరిపూర్ణ విశ్వాసం. బాబాకు, బాబా భక్తుడు స్వామి కేశవయ్యజీకి ఇదే నా సమర్పణములు.

# సంపాద కీయములు

ప్రభుత్వ రికార్డులలో కులం ప్రసక్తికి స్వస్తి

ప్రభుత్వోద్యోగాలకు, విద్యా సౌకర్యాలకు, కోర్టు వ్యవహారాలకు ఉపయోగించే రిజిస్టరు, అరీ షారాలలో కులం, తెగ వివరాలు ఉదహరించవలసిన అవసరము లేకుండా అందుకు సంబంధించిన భాగాలను తొలగించాలని కేంద్ర ప్రభుత్వము అన్నిరాష్ట్రాలకు నూచించింది. అయితే షెడ్యూల్డ్ వర్గాలను మాత్రం మినహాయించింది.

ఈ నూచన ఫలితంగా వివిధరంగాలలో కుల, వర్గ ప్రభావం చలాయించును అవాంఛనీయమైన అధికార, అధిపత్యముల ఉద్భవము తగ్గవచ్చు. కులాల ప్రసక్తిని తెచ్చే వ్యక్తులపేర్ల చివరి భాగాలకునూడ స్వస్తి చెప్పిన కేంద్ర ప్రభుత్వ లక్ష్యం మరింత ముగిసినట్లుగా నిశ్చించవచ్చును.

షెడ్యూల్డ్ తరగతులవారితో నా కులం ప్రసక్తి మహాదాకాశంగా చాలకాలం ఉండటం సమంజసము కాదేమో! అంటే తమ కనుగుతున్న ప్రత్యేకావశ్యములతో విద్యాధికులై, అభివృద్ధి అభ్యుదయాలు యితరులతో సమానంగా సిద్ధించిన తరువాత సయితము కాశ్యతంగా కులంను అవకాశంగా తీసికోవాలను కోడం ఉమ్మడి శ్రేయస్సును ప్రోత్సహించడు.

దొంగ వ్యాపారానికి కారణం?

దొంగ వ్యాపారానికి ఉద్యోగులే కారణమని రాష్ట్ర వస్త్ర వ్యాపారుల సభలో మాజీ జడ్జి కృష్ణయ్య చెట్టి విమర్శించారు.

దొంగ వ్యాపారానికి కారణం వ్యాపారుల అధిక లాభాపేక్ష, వినియోగదార్ల అవసరాలునూడ కారణమేకాని ఒక్క ఉద్యోగులు మాత్రమేకాదు.

ప్రజల అవసరాల ననుసరించి ఉప్పుతి పంపిణీ సరసమయిన ధరలకు జరుగుతున్నదీ లేనిది పార జాచి ప్రభుత్వము వానిని సమకూర్చకలిగినచో దొంగవ్యాపారము చాలవరకు మాయం కాగలదు.

ఇంటితోటల పెంపకం

ఇంటి మట్టాయున్న స్థలాలన్ని ఫల పుష్పతోట పెంపకానికి వినియోగించడమువల్ల యింటికి శోభ యింతోవారికి ఆరోగ్య సౌభాగ్యాలు సమకూరుతవి.

ఇంటి తోటలలో యింటిల్లివాడి శక్తి సామర్థ్యాలనుసరించి కృషిచేయడం అనేకవిధాల లాభకరం తమ యింటి అవసరాలకు కాయగూరలు, పండ్లు, పుష్పాలు లభించడమే కాకుండా అదనంగా మిగిలిన వానిని అమ్మించడవల్ల రాబడినూడ యుంటుంది. తోటయున్న యిల్లు ఆరోగ్య నిలయం కావడానికి అవకాశాలు అనేకం. ఇట్టి తోటల పెంపకానికి పెట్టుబడియంటూనూడ ఎక్కువ అవసరముండదు.

ముఖ్యంగా మన ఆంధ్ర దేశంలో యిట్టి యింటి తోటలవల్ల ఆస్తి, మోజు తక్కువ. ఇందుకు కారణం వాని విలువ తెలియక కొంత, నిర్లక్ష్యం కొంత, సోమరితనము కొంతయని చెప్పాలి. ఇకనైనా ఇంటి తోటల ప్రాధాన్యాన్ని గుర్తించడమువలన స్వీయ సౌభాగ్యము పెంపొందించుకోడం అత్యవసరము.

స్త్రీ పురుషులకు సమాన వేతనాలు

ఆంతర్జాతీయ కార్మిక సంస్థ నూచన ననుసరించి స్త్రీలు, పురుషులు చేసే సమానమైన పనికి సమాన వేతనాలు యిచ్చేందుకు వీలుగా తగుచర్యలు తీసికోవాలని ప్రభుత్వానికి తోడ్పడ అవకాల సంఘం కోరింది.



ఈ సిఫారసును పరిశీలించేటప్పుడు శ్రీలు, పురుషులు తేనె సమానమైన పనికి సమాన వేతనాలను విషయం గుర్తించుకొని, పురుషులతో సమానంగా శ్రీలు పనిచేసేటప్పుడు సమాన వేతనాలివ్వడమనకు ఎట్టి అభ్యంతరము ఉండరాదనేది వివాద రహితమైన సూచన. కాని వివిధ పరిశ్రమలలో పురుషులతో సమానంగా శ్రీలు పనిచేయుచున్నారా, లేక పనిచేయగలరా యనే విషయాలను నిర్ణయించవలసినచో సరికొనమాన వేతనాలివ్వాలనే సూచన బలీయంగా నిలవజేసే! కాబట్టి కాయకృషితో కూడిన పనులలో శ్రీల శక్తి సామర్థ్యాలను, సహజ ప్రకృతిని దృష్టిలో నుంచుకొని పరిశ్రమలలో వినియోగించుకొని శ్రీ పురుషులకు సమానమైన వేతనాలను సమానమైన పనికి నిర్ణయించడం మంచిది.

## త్యాగ రాజస్వామి

భక్త కిషామణి త్యాగరాజస్వామి, నిస్సార్థంగా పరమాత్మకు ఆత్మను అర్పించేనే భగవత్పూర్వ యోగికి బద్ధుడైన పూర్ణపురుషుడు. ఆయన కృతులు పరమాత్మను కీర్తించడముతో బాటు చిత్తశుద్ధితో ఆత్మ నిజేదనను ప్రోత్సహించునట్టివి. త్యాగరాజ కృతులు తన్మయత్వంతో బాటు సచ్చీలము, శ్రద్ధాసక్తులు, సేవాత్యాగములను పూరిత పరమాత్మతో వికృతము కావడానికవసరమయిన భక్తిని పెంపుచేయునవి. భక్తి మార్గం మానవ జీవితయాత్రను తీర్చిదిద్ది పూర్ణ పురుషునిగాను, పరమాత్ముని అనుగ్రహ కటాక్షములకు పాత్రుడుగాను యాహించునది. కాబట్టి భక్తి మార్గం రాజబాట వంటిది. అందలి జీవయాత్ర యిహపరాలలో ముఖపడడానికి అనువగు నైతిక, ఆధ్యాత్మిక, పరమార్థిక చింతలతో కూడినదై రక్తి ముక్తిరాయకమైనది. సంగీత సాహిత్యాలు శ్రద్ధా భక్తులతో భగవంతుని కీర్తించి, నేవింవి ధన్యులగుటకు వినియోగపడుటను నిరూపించినవారు శ్రీ త్యాగరాజ స్వామలు. వారనుభవించి, యితరులకు తన అనుభవముద్వారా పరమాత్మ అనుగ్రహ కటాక్షముల సిద్ధికి రాజమార్గము చూపిన పుణ్యపురుషుడు.

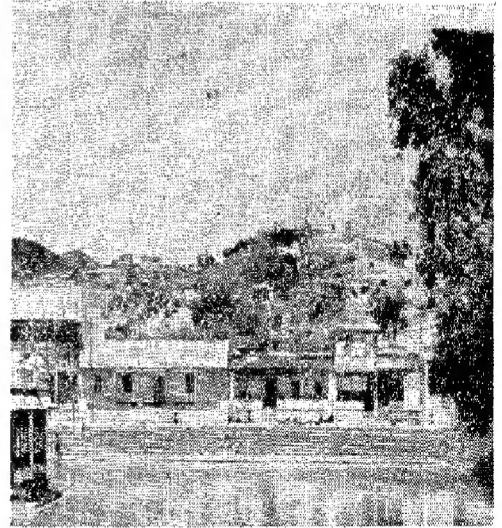
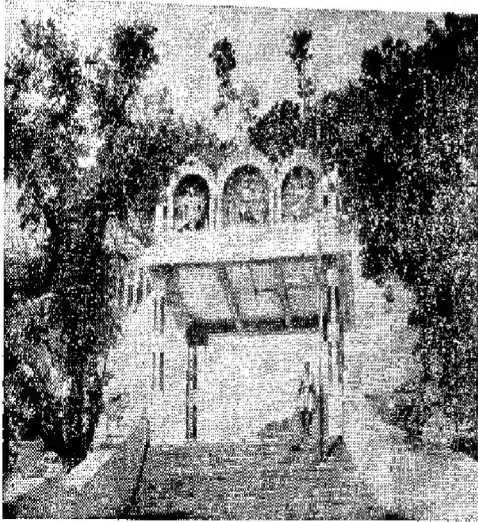
త్యాగరాజకృతులు ఏ భాషలోనిదైనా వానిని గానంచేయడానికి, అందలి సాహిత్యాన్ని స్వీయ సాధాగానికీ, ఉద్ధరణకు వినియోగించుకోడానికో భాషా బేధముకాని, జ్యేష్ఠంకాని అడ్డురాదు. శ్రీ సి. రాజగోపాలాచారి చెప్పినట్లు “అజరామరమైన తన కృతులద్వారా శ్రీరామచంద్రునకు కాశ్యత

మైన ఆరాధనాలయములను నిర్మించాడు. ఆయన వ్రాసిన ప్రతిపాట సీతారాముల కంకితమైన మందర ఆలయము. ఈ కృతులను గానం చేసినప్పుడెల్ల మనం మళ్ళీ వీటిని నిర్మిస్తున్నాం”

ఉపరాష్ట్రపతి డా॥ రాధాకృష్ణ “మన జీవితాల ద్వారాను, కృషి ద్వారాను రానున్న తరతరాలవారికి మహత్తర ఆధ్యాత్మిక వారసత్వాన్ని అందజేసిన మహర్షులతో శ్రీ త్యాగరాజస్వామియొకరు” అని వెల్లడించడములొని సత్యాన్ని గుర్తించవలసిన అవకాశ కత ఎంతైనా యున్నది. ఆయన కృతులు భావనా పటిమతోను, అజాతికయంతోను. ఆత్మ నిజేదనకు మార్గం చూపుతున్నవి. శ్రీ స్వామి భక్తుడుగా, గాయకుడుగా, తన కృతల సాహిత్యాన్ని ఉత్తమోత్తమమయిన ఆదర్శ లక్ష్యాల సిద్ధికిని యుద్దేశించి, తనను గుణంగా తాను జీవయాత్ర గడిపి, తన మాయంతోను తర్వాతకూడా మానవజాతికి విజ్ఞాన ముఖాలు అమర దానికి నిర్మిరామంగా, నిస్సార్థంగా కృషి చేశారు. అంతేకాదు - సంగీత సాహిత్యాల ఆభివృద్ధిని త్యాగరాజ కృతులు అనుక్షణం ప్రోత్సహించుననే కాక కళారాధనకు, సిపాసకు విశేషంగా తోడ్పడునవి.

త్యాగరాజ కృతులను రాగ, తాళయంతంగా శ్రావ్యగానం చేయడంతోబాటు అందలి సాహిత్యాను గుణంగా జీవితాలను తీర్చిదిద్దుకోకలిగినచో మానవుల స్థాయి యానాటికంటె అన్ని విధాల మెరుగైనది కాగలదు.

‘పరివ్రాజకుడు’



తిరుత్తేనిలోని శ్రీ ముఖమ్మజ్యోత్స్వరుని ఆలయదృశ్యములు. ఈ ముప్రసిద్ధ కైవశ్చేత్రము  
ఈ మధ్యనే ఆంగ్లప్రజే సుండి మద్రాసు రాష్ట్రమునకు విడిచి అయినది

By Mr. S. T. Arasu

60

సంవత్సరాలుగా  
స్త్రీ జనములతో  
సన్నిహిత  
బాంధవ్యము  
కలది



**లోధ్ర**

స్త్రీల ఆరోగ్య  
సౌభాగ్యములకు

తేనెరి పుట్టిరిం  
ప్రైవేట్ లిమిటెడ్  
రాయపేట, మద్రాసు-14.

SISTA'S